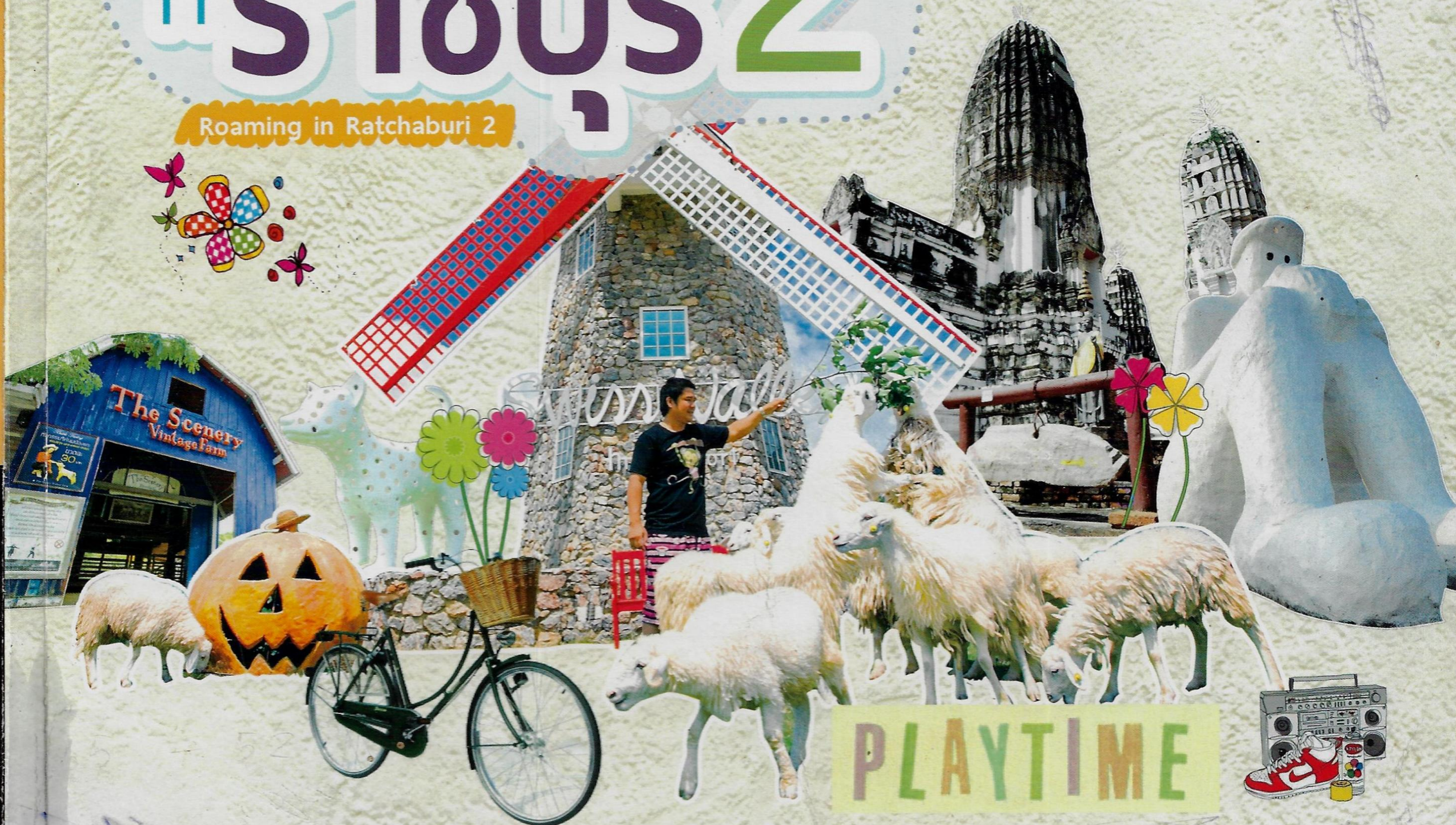
องค์การบริหารส่วนจังหวัดราชบุรี
Ratchaburi Provincial Administrative Organization

เที่ยวลั้นลาที่ราชบุรี 2

Roaming in Ratchaburi 2



หนังสือประชาสัมพันธ์แหล่งท่องเที่ยวจังหวัดราชบุรี
A Ratchaburi Tourism Promotional Handbook

องค์การบริหารส่วนจังหวัดราชบุรี
Ratchaburi Provincial Administrative Organization



องค์การบริหารส่วนจังหวัดราชบุรี

Ratchaburi Provincial Administrative Organization

เที่ยวล้นลา ที่ราชบุรี 2

Roaming in Ratchaburi 2



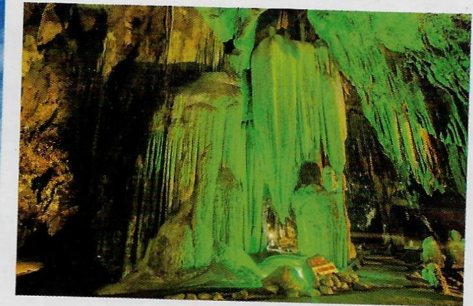




สารบัญ Contents

ราชบุรี ไม่ได้มีแค่ "โอ่งมังกร" และ "สวนผึ้ง"



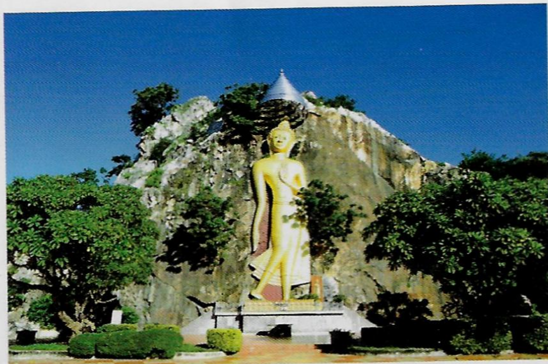




Ratchaburi - not just your average romantic town.

คนส่วนมากอาจรู้จักราชบุรีในฐานะจังหวัดที่มี **"โอ่งมังกร"** เป็นสัญลักษณ์ของจังหวัด และรู้จัก **"สวนผึ้ง"** เมืองท่องเที่ยวแสนโรแมนติกที่ใครหลายคนเทใจให้เต็มร้อยว่าเป็นดินแดนแห่งความสุขในวันหยุดพักผ่อน ทั้งกิน เที่ยว ช็อป ในแบบชิลล์ๆ ทั้งที่ความเป็นจริง ราชบุรี...เมืองแห่งนี้มีสิ่งที่น่าสนใจมากมาย ทั้ง **"ตลาดน้ำดำเนินสะดวก"** แหล่งท่องเที่ยวระดับโลกที่ถูกใช้โปรโมตให้ฝรั่งมังค่ารู้จักเมืองไทย หรือ **"หนังใหญ่วัดขนอน"** หรือค้างคาวร้อยล้านที่วัดเขาช่องพราน ปรากฏการณ์แห่งความมหัศจรรย์ที่ถูกยกเป็นหนึ่งใน Unseen in Thailand และอีกมากมายที่เรา อบจ.ราชบุรี อยากให้คุณได้รู้จักราชบุรีมากยิ่งขึ้น เพราะราชบุรี คือเมืองหลากสีสัน เมืองที่คุณมาเที่ยวแล้วต้องลั้นลา...

To most people, Ratchaburi is a province well-known for two things - their local hand-crafted glazed water jars with dragon pattern (ong mangkorn) and Suan Pueng, their cute suburb that is one of Thailand's most romantic travel destinations. In fact, there are more to discover about this city, whether it is the world-famous Damnern-saduak Floating Market, the UNESCO honored shadow puppet theater or Nang Yai Wat Kanon, or the phenomenal bat cave at Wat Kao Chong Pran Temple where millions of bats fly out to feed on every evening and much, much more.







จังหวัดราชบุรีมีชื่ออันเป็นมงคลยิ่ง หมายถึง **"เมืองพระราชา"** เป็นเมืองเก่าแก่เมืองหนึ่งของประเทศไทย พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช ปฐมกษัตริย์แห่งราชวงศ์จักรี ได้เคยดำรงตำแหน่งหลวงยกกระบัตรเมืองราชบุรีในสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนปลาย ซึ่งในช่วงปลายสมัยกรุงศรีอยุธยาและตอนต้นกรุงรัตนโกสินทร์ เมืองราชบุรีเป็นเมืองหน้าด่านที่สำคัญ ศึกสงครามครั้งสำคัญที่สุดคือ **สงครามเก้าทัพ**

จังหวัดราชบุรีมีเนื้อที่ประมาณ 5,196.462 ตารางกิโลเมตร หรือประมาณ 3,247,789 ไร่ แบ่งการปกครองออกเป็น 10 อำเภอ คือ อำเภอเมืองราชบุรี อำเภอจอมบึง อำเภอสวนผึ้ง อำเภอดำเนินสะดวก อำเภอบ้านโป่ง อำเภอบางแพ อำเภอโพธาราม อำเภอปากท่อ อำเภอวัดเพลง และอำเภอบ้านคา จัดเป็นจังหวัดที่มีขนาดใหญ่เป็นอันดับที่ 43 ของประเทศไทย มีแม่น้ำแม่กลองเป็นแม่น้ำสายหลัก ไหลผ่านเขตจังหวัดเป็นระยะทางประมาณ 67 กิโลเมตร







คนสวยโพธาราม คนงามบ้านโป่ง เมืองโอ่งมังกร วัดขนอนหนังใหญ่ ตื่นใจถ้ำงาม ตลาดน้ำดำเนิน เพลินค้างคาวร้อยล้าน ย่านยี่สกปลาดี

Ratchaburi's Slogan: Home to the local beauties of Pho Tharam and Baan Pong, shadow puppets of Wat Kanon Temple, beautiful caves, Damnernsaduak Floating Market, wondrous millions of bats and great Yi Sok fishes.



Translated as the "city of king" in Thai, Ratchaburi's auspicious name reflects its origin as one of Thailand's oldest city that once King Rama I had spent his time during the late Ayudhaya period. It was also the vital strategic battle ground during late Ayudhaya and early Rattanakosin periods when Thailand was still at war with Burma or Myanmar today.

Ratchaburi's 5,196.462 sq.km. area are divided into 10 different amphurs or districts which are Muang, Jom Bueng, Suan Pueng, Damnernsaduak, Baan Pong, Bang Pae, Pho Tharam, Pak Tor, Wat Pleng and Baan Ka. It is considered as Thailand's 43rd largest province. The main river running through Ratchaburi is the 67 Km stretch of the Mae Klong.





การเดินทางสู่ จ.ราชบุรี

ราชบุรีอยู่ห่างจากกรุงเทพฯ ประมาณ 100 กิโลเมตร นักท่องเที่ยวสามารถเดินทางสู่จังหวัดราชบุรีได้อย่างสะดวกหลายวิธี ทั้งโดยรถยนต์ส่วนตัว รถประจำทาง และรถไฟ

รถยนต์ จากกรุงเทพฯ ใช้ทางหลวงหมายเลข 338 จากกรุงเทพฯ ผ่านพุทธมณฑล อ.นครชัยศรี ก่อนถึงตัวเมืองนครปฐมประมาณ 16 กิโลเมตร จากนั้นถนนเพชรเกษม ผ่าน อ.โพธาราม ต่อไปยังตัวเมืองราชบุรี หรือใช้ทางหลวงหมายเลข 35 (ธนบุรี-ปากท่อ) ผ่าน จ.สมุทรสาคร จ.สมุทรสงคราม มาถึงปากท่อเลี้ยวขวาเข้าสู่ อ.เมืองราชบุรี

รถไฟ ราชบุรีมีทางรถไฟตัดผ่าน อ.บ้านโป่ง อ.โพธาราม อ.เมืองราชบุรี และอ.ปากท่อ มีรถไฟออกจากหัวลำโพง และสถานีรถไฟธนบุรีทุกวัน สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ โทร. 1690 หรือทางเว็บไซต์ www.railway.co.th

รถโดยสารประจำทาง มีรถโดยสารประจำทางปรับอากาศสายกรุงเทพฯ-ราชบุรี ออกจากสถานีขนส่งสายใต้ ถนนบรมราชชนนี ทุกวัน วันละหลายเที่ยว สอบถามรายละเอียดได้ที่บริษัท ขนส่ง จำกัด โทร. 1490 www.transport.co.th

รถตู้

เดินทางไป อ.เมืองราชบุรี

- จากสถานีขนส่งผู้โดยสารกรุงเทพฯ (หมอชิต 2) ตั้งแต่เวลา 04.30 - 18.30 น. (ออกทุก 1 ชม.) โทร. 08-4414-7145
- จากอนุสาวรีย์ฯ ตรงวงเวียนเกาะพญา ข้างร้านก๋วยจั๊บ ตั้งแต่เวลา 06.00-20.00 น. (ออกทุก 20 นาที) โทร. 08-3498-0749

เดินทางไป อ.สวนผึ้ง

- ขึ้นรถที่อนุสาวรีย์ฯ แถวเซ็นจูรี่ มาลงที่ตลาดชัฏป่าหวาย ตั้งแต่เวลา 05.00-18.30 น. (รถออกทุก 1 ชม.ครึ่ง) ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2-3 ชั่วโมง โทร. 08-0613-3848
- กลับกรุงเทพฯ คิวรถตู้อยู่หลังร้านทองสุวรรณจักร ชัฏป่าหวาย อ.สวนผึ้ง ตั้งแต่เวลา 05.00-18.30 น. (รถออกทุก 1 ชม.ครึ่ง) โทร. 08-2249-4010



Getting There

Away from Bangkok for about 100 km, visitors may travel to Ratchaburi via car, buses and train.



By Car

- Use Highway 338 from Bangkok via Buddhamonton, Nakornchaisri, 16 km before reaching Nakornpathom, use Petchakasem Road via Amphur Pho Tharam connecting to Amphur Muang.
- Or use Highway 35 (Thongburi-Pak Tor) via Samutsakorn, Samutsongkram and turn right when reaching Amphur Pak Tor.

By Train

- Check out the train timetable at www.railway.co.th or call 1690 for information on trains passing Amphur Baan Pong, Muang and Pak Tor. Trains leave from Hua Lampong Station and Thonburi Station.

By Bus

- Air-conditioned buses leave from Bangkok's New Southern Bus Terminal on Boromrajjajonnanee Road every day. Please call 1490 or check out the website www.transport.co.th for information.

By Shuttle Van

To Amphur Muang Ratchaburi

Vans leave from:

• Mo Chit 2 Bus Terminal from 4:30 Am to 6:30 PM every 1 hour. Call 08-4414-7145; Victory Monument (near Koh Phaya roundabout) from 6 AM to 8 PM every 20 minutes. Call 08-3498-0749.

To Suan Pueng

• Shuttle vans from Bangkok to Suan Pueng leave from Century Mall near Victory Monument BTS Station every 1.30 hr from 5 AM to 6:30 PM. The journey takes about 2-3 hours. Call 08-0613-3848. The vans leave Suan Pueng to Bangkok every 1.30 hour from behind Suwannachak Goldsmith Shop from 5 AM to 6:30 PM. Call 08-2249-4010





งานประเพณีที่น่าสนใจ ของจังหวัดราชบุรี

Festivals to Follow in Ratchaburi

- งานท่องเที่ยวราชบุรี ของดีเมืองโอ่ง เดือนกุมภาพันธ์ - มีนาคม ณ บริเวณศาลากลางจังหวัดราชบุรี
- งานมหัศจรรย์ลอยกระทงราชบุรี ประเพณี 8 ชาติพันธุ์ เดือนพฤศจิกายน ณ ลำน้ำแม่กลอง อ.เมืองราชบุรี
- งานเทศกาลองุ่นหวานและของดีดำเนินสะดวก เดือนมีนาคม – เมษายน ณ อ.ดำเนินสะดวก
- เทศกาลตรุษจีน "ไชน่าทาวน์ ราชบุรี" ณ บริเวณถนนอัมรินทร์ และถนนวรเดช อ.เมือง จ.ราชบุรี

- Ratchaburi Tourism Festival is on during February to March at Ratchaburi Town Hall
- Eight Ethnicities Loy Kratong Festival is held in November along Mae Klong River
- The Damnernsaduak Grape Festival is on every March to April at Amphur Damnernsaduak
- "Chinatown in Ratchaburi" Chinese New Year Festival is held along Amarin Road and Woradet Road in Amphur Muang





Arts and Crafts in Ratchburi

เที่ยวแบบอาร์ตๆ ที่ราชบุรี



"เมืองแห่งพระราชา" อันเป็นความหมายของชื่อจังหวัดแห่งนี้ บนความรุ่งเรืองในอดีตที่สะท้อนสู่เรื่องราวทางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมมากมายจวบจนปัจจุบัน ผสมผสานกลิ่นอายแห่งงานศิลปะเก่าแก่และร่วมสมัยที่ถ่ายทอดสู่งานปั้นอันเลื่องชื่ออย่างโอ่งมังกร เครื่องเคลือบดินเผา งานเซรามิกอันสืบทอดจากรุ่นสู่รุ่น นั่นคือ หัวใจในการท่องเที่ยวในเขตตัวเมืองราชบุรี

2-3 ปีที่ผ่านมาเทรนด์ของการมาเที่ยวในตัวเมืองราชบุรี มีการเปลี่ยนแปลงไป จากที่เคยชมแต่โบราณสถาน ไหว้พระเสริมบารมี เปลี่ยนมาเป็นการเที่ยวชมและถ่ายภาพกับงานศิลปะ โดยเฉพาะกับงานเซรามิกรูปปั้นสีสันสวยงามที่มีรากฐานมาจากเครื่องปั้นดินเผาอย่างโอ่งมังกร













The meaning of the name "Ratchaburi" as "The King's City" reflects its past glory of rich history, arts and cultures up until today. And perhaps the province's most unique form of art that has lived on famously is the sculpting of clay water jars with dragon pattern drawn around them, or better known in Thai as "Ong Mang Korn". Similarly, Ratchaburi is also famous for glazed terracotta wares and ceramics. Apparently, this particular form of handicraft is taught and run in certain families for generations. Therefore, a visit to a water jar factory is the essence of exploring Ratchaburi's Muang district.

For the past couple of years, the tourism trend in Ratchaburi has shifted from temple tour to more of an arts and crafts journey, especially their famous colorful ceramics works that stem from the already legendary clay water jar industry.

ตำนาน โอ่งมังกร

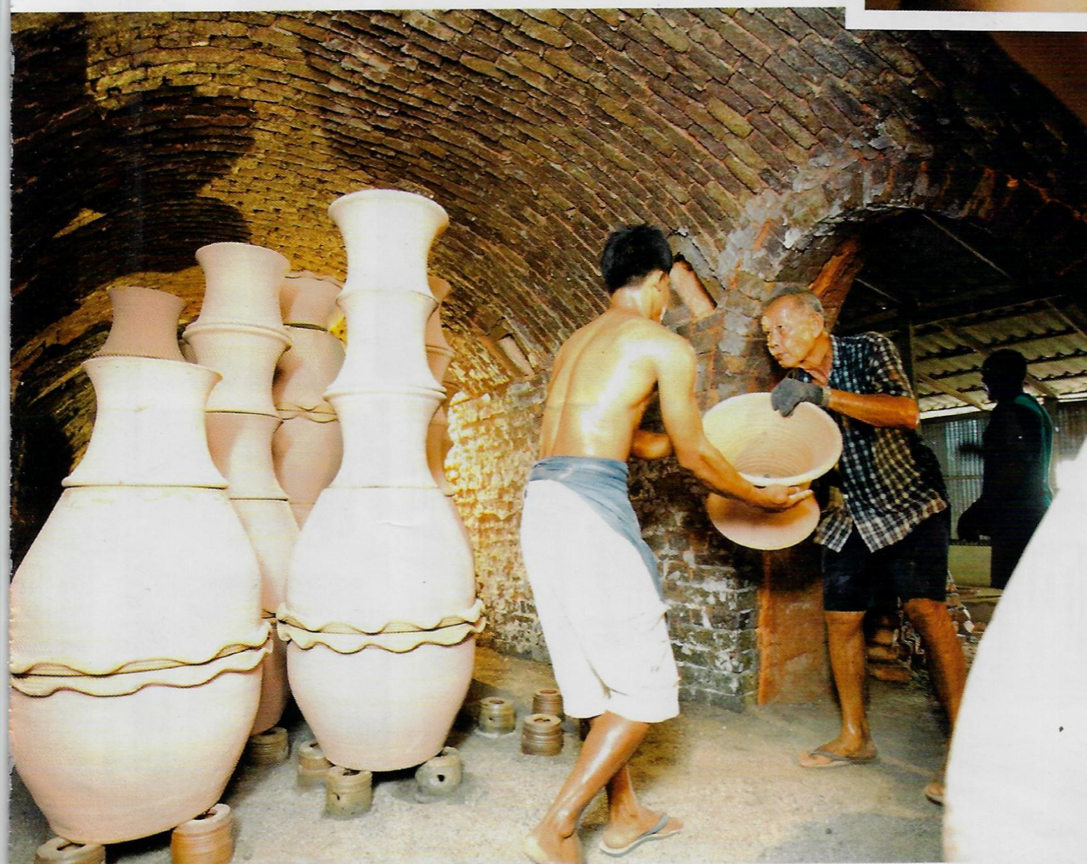
The Tale of Dragon Water Jars

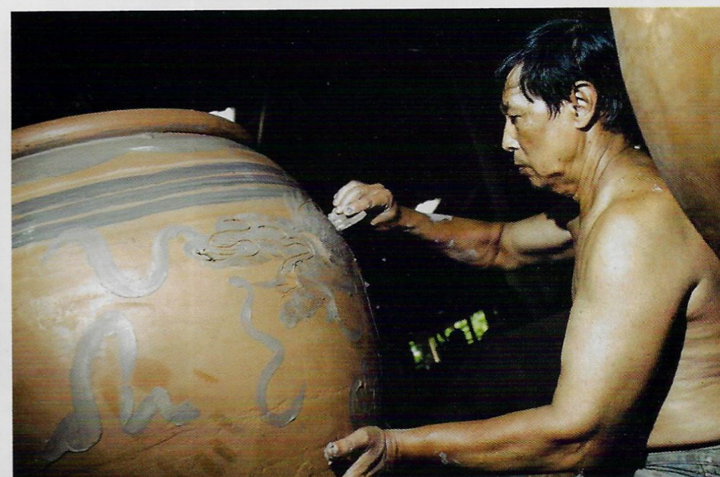


"โอ่งมังกร" นับเป็นภูมิปัญญาท้องถิ่น หรืออุตสาหกรรมพื้นบ้านที่คนราชบุรีภาคภูมิใจ และเป็นหนึ่งในคำขวัญของจังหวัดราชบุรี จากคำบอกเล่าของคนเก่าคนแกในเมืองราชบุรีเล่าว่า เมื่อ พ.ศ. 2476 มีสองสหายชาวจีนซึ่งมีอาชีพทำเครื่องปั้นดินเผาได้อพยพมาตั้งถิ่นฐานในประเทศไทย ทั้งคู่ได้มาพบดินที่ จ.ราชบุรี และเห็นว่าเป็นดินดีสีแดงที่ใช้ในการปั้นโอ่งได้ จึงเป็นที่มาของการลงหุ้นทำโรงโอ่ง การทำโอ่งในยุคแรกๆ จะเป็นโอ่งไม่มีลวดลาย เรียกว่า "โอ่งเลี่ยน" แต่ต่อมามีการวาดลวดลายบนตัวโอ่งซึ่งมักจะเป็นลายมังกรเนื่องจากตามความเชื่อของคนจีนนั้นมังกรถือเป็นสัตว์ชั้นสูง และเป็นมงคล ปัจจุบันมีโรงโอ่งหลายโรงเปิดให้เข้าไปเยี่ยมชมศึกษาเรียนรู้ถึงวิธีการปั้นโอ่ง เช่น โรงโอ่งรัตนโกสินทร์ ได้กลายเป็นศูนย์การเรียนรู้ เผยแพร่ภูมิปัญญาท้องถิ่น หัตถศิลป์ ของดีเมืองราชบุรี

"Ong Mang Korn" or "water Jars with dragon patterns" are local products that the people of Ratchaburi take pride in. Legend has it that there were two Chinese men who migrated to Siam in 1933 and found that the red clay in Ratchaburi was suitable to make water jars. The two friends then became partners in a water jar factory and started producing plain looking jars in their early days. Later on, they started painting dragons, the Chinese auspicious animal, onto them – thus giving birth to a tradition that continues on until today. If you are keen on learning about the art of sculpting clay jars, Ratchaburi has many water jar factories such as the Rattanakosin Factory that offer tours and mini workshops.











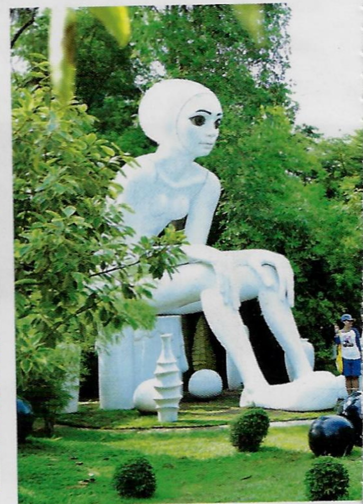
เที่ยว เถ้า ฮง ไถ่

Tao Hong Tai Ceramics Factory

แต่หากอยากดูงานเครื่องปั้นดินเผา และเซรามิกที่มีไอเดียโก้เก๋ แนวอาร์ตๆ ที่มีชื่อติดอันดับต้นๆ ของเมืองไทย ต้องไปที่ เถ้า ฮง ไถ่ ใกล้บริเวณแยกเจดีย์หัก นี่คือผู้ผลิตงานเซรามิกที่มีดีไซน์ร่วมสมัย สีสันจัดจ้านสะดุดตาจนสามารถส่งไปจำหน่ายยังต่างประเทศ และกลายเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่นักท่องเที่ยวนิยมเข้าไปถ่ายรูปและเยี่ยมชมขั้นตอนการผลิตทั้งการปั้นและเขียนลวดลายเซรามิก

แม้ว่าทุกวันนี้โอ่งที่ใช้สำหรับเก็บกักน้ำตามบ้านจะถูกลดบทบาทลงไป ทำให้ธุรกิจโรงงานปั้นโอ่งปิดตัวไปหลายราย แต่ด้วยชื่อเสียงในเรื่องคุณภาพและลวดลายอันวิจิตรบรรจงของมังกรที่ปรากฏบนโอ่ง มันจึงเป็นมากกว่าแค่โอ่งใส่น้ำ หากคือภูมิปัญญางานศิลปะอันทรงคุณค่าอย่างยิ่ง

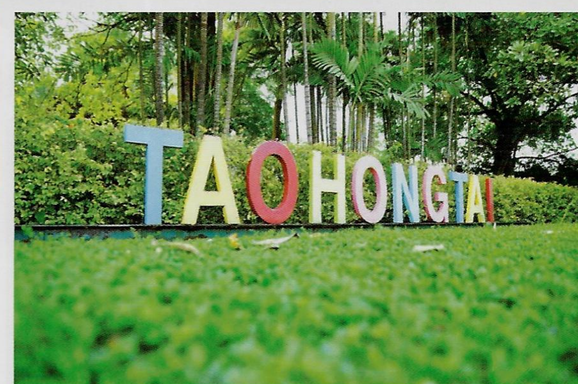






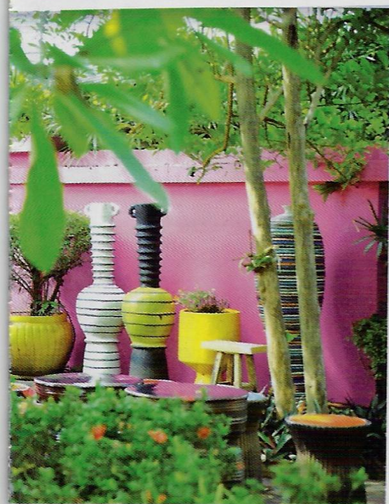


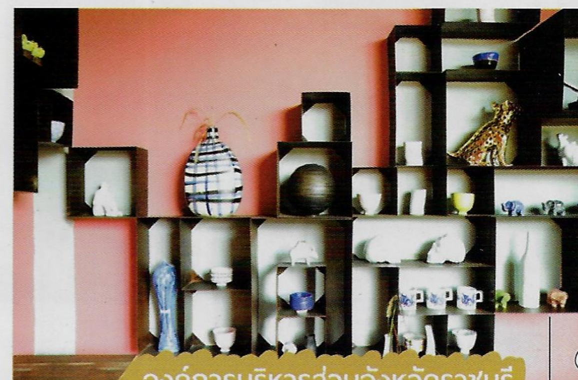




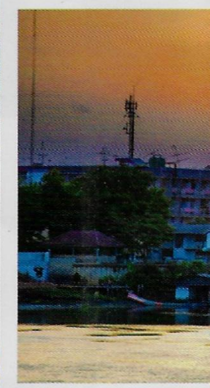
For a more modern, artsy ceramics works, this is the place to be – and shop. Tao Hong Tai Ceramics Factory is one of Thailand's major exporters of brightly designed hand-sculpted ceramic jars. The factory is near the Broken Chedi Intersection (Yaek Chedi Hak). A tour of their pottery is definitely worth a visit.

Although nowadays water jars are not considered as necessary as they used to be and more water jar factories are forced to close down, the dragon patterns that appear on Ratchaburi's famous jars nevertheless remain the province's pride and joy.









ยามเย็นเดินเล่น ที่ราชบุรี



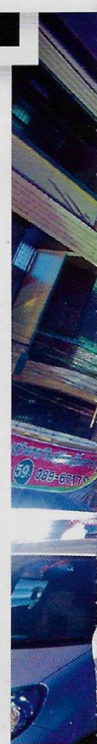
ชวนชิมริมน้ำแม่กลอง



ยามเย็นแดดร่มลมตกในตัวเมืองราชบุรีมีที่ให้เดินเล่นแบบชิลล์ๆ ที่ถนนเลียบแม่น้ำแม่กลอง ซึ่งมีประติมากรรมสวยงามให้คุณได้แชะภาพเล่น หรือจะเลือกเดินลงบันไดไปชมภาพวาดฝาผนังเขื่อนที่ดูเก๋ไปอีกแบบ ก่อนจะไปหาของอร่อยทานที่ตลาดสนามหญ้า ที่นี่คือศูนย์รวมความอร่อยที่อยู่คู่ชาวราชบุรีมาช้านาน เดิมทีสถานที่แห่งนี้เป็นสวนสาธารณะ มีหอนาฬิกาเป็นสัญลักษณ์อันโดดเด่น มีหญ้าปลูกขึ้นเขียวขจีไปทั่วทั้งสวนสาธารณะ คนทั่วไปจึงเรียกติดปากว่า **“สนามหญ้า”** แต่หลังจากนั้นสนามหญ้าก็ถูกปรับเปลี่ยนเป็นตลาดขายสินค้า ตลาดโต้รุ่ง จนกลายเป็นตลาดขายอาหารตลอดทั้งวันและค่ำคืนจนถึงทุกวันนี้ อาหารที่ขายมีทั้งของคาวของหวาน อาหารจานด่วน ร้านเก่าแก่รสเด็ดโดนใจที่ขึ้นชื่อควบคู่กับตลาดแห่งนี้ เช่น ร้านบะหมี่นายสมบัติ ร้านอาหารนายอ้วน ร้านเด่นไทยไอศกรีม ร้านหอยทอดโพธาราม และร้านข้าวต้มซุ่ยฮ้อ ก๋วยเตี๋ยวเป็ดกิมหลิน รับรองอร่อยทุกร้าน ส่วนในช่วงวันเสาร์ - อาทิตย์ ตั้งแต่เวลา 16.00 - 22.00 น. จะมีถนนคนเดิน**ตลาดเก่าโคยกี๊** ที่บรรดาพ่อค้าแม่ค้าพากันมาตั้งร้านรวงเลียบขนานไปกับแม่น้ำแม่กลอง แม้สินค้าไม่หลากหลายและผู้คนจะไม่หนาแน่นเหมือนถนนชื่อดังอย่างเชียงใหม่ เมืองปาย และเชียงคาน แต่การได้เดินเล่นรับลมเย็นๆ ชมวิวริมน้ำแม่กลอง ชมรถไฟวิ่งข้ามแม่น้ำแม่กลอง ถือเป็นเสน่ห์อีกอย่างหนึ่งของการมาเดินเที่ยวช็อปปิ้งที่นี่







Enjoy and Evening Stroll on the Mae Klong River Banks

So what to do in Ratchaburi after sunset? Well, how about taking a walk along the banks of the Mae Klong? The streets are literally dotted with artworks such as sculptures and paintings. Then walk on to “Talad Sanam Ya” where you will find Ratchaburi’s best street food offerings. To name a few are “Nai Sombat Noodle Shop”, “Nai Uan Shop”, “Den Thai Ice Cream”, “Hoi Tod Pho Tharam (Fried mussels shop)” ,”Sui Hor Boiled Rice Shop”, “Kim Lin Duck Noodle Shop”.

On every weekend from 4 -10 PM, there is a “Koi Kee Old Market Walking Street” where visitors can enjoy shopping along the Mae Klong River banks. Although the varieties of products on sale and the crowds are not as lively as the more famous walking streets in Chiang Mai, Pai or Chiang Khan, but the cool breeze and superb view from the Mae Klong River is definitely a plus.











พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติราชบุรี
Ratchaburi National Museum

ราชบุรี เป็นอีกจังหวัดหนึ่งในประเทศที่มีความโดดเด่นในเรื่องหลักฐานโบราณคดีที่สำคัญตั้งแต่ยุคก่อนประวัติศาสตร์ มาจนถึงยุครัตนโกสินทร์ โดยเฉพาะยุคทวารวดี ราชบุรีจึงเป็นแหล่งอารยธรรมที่สำคัญ และเป็นชุมชนโบราณที่มีประวัติศาสตร์มายาวนาน

กล่าวสำหรับจังหวัดราชบุรี เส้นทางท่องเที่ยวตามรอยทวารวดี ควรเริ่มต้นที่ **พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติราชบุรี** เพื่อศึกษาเรื่องราวเกี่ยวกับจังหวัดราชบุรี ทั้งด้านประวัติศาสตร์ โบราณคดี ชาติพันธุ์วิทยา ธรณีวิทยา ศิลปวัฒนธรรม ตลอดจนวิถีความเป็นอยู่ของกลุ่มชนต่างๆ ที่อาศัยอยู่ตั้งแต่อดีตถึงปัจจุบัน ร่องรอยของวัฒนธรรมทวารวดีของที่นี่คือ มีการจัดแสดงรูปจำลองฐานโบราณสถานของเมืองโบราณคูบัว เทวรูปพระศิวะสมัยทวารวดี พระโพธิสัตว์ พระพุทธรูปดินเผา ประติมากรรมรูปคน สัตว์ ยักษ์ มาร นอกจากนี้ที่พิพิธภัณฑ์แห่งนี้ยังจัดแสดงพระโพธิสัตว์อวโลกิเตศวรเปล่งรัศมี เป็น 1 ใน 5 องค์ที่ขุดพบในไทยและมีสภาพงดงามและสมบูรณ์ที่สุด ซึ่งเป็นเครื่องบ่งชี้ว่าวัฒนธรรมจากขอมได้เข้ามาแทนที่วัฒนธรรมทวารวดีที่เสื่อมอำนาจลง







Ratchaburi is another province known for its outstanding archaeological evidences since prehistoric period up to Rattanakosin period – most notably the Dhavaravadee era – making Ratchaburi an important source of civilization and an ancient community with a long history.

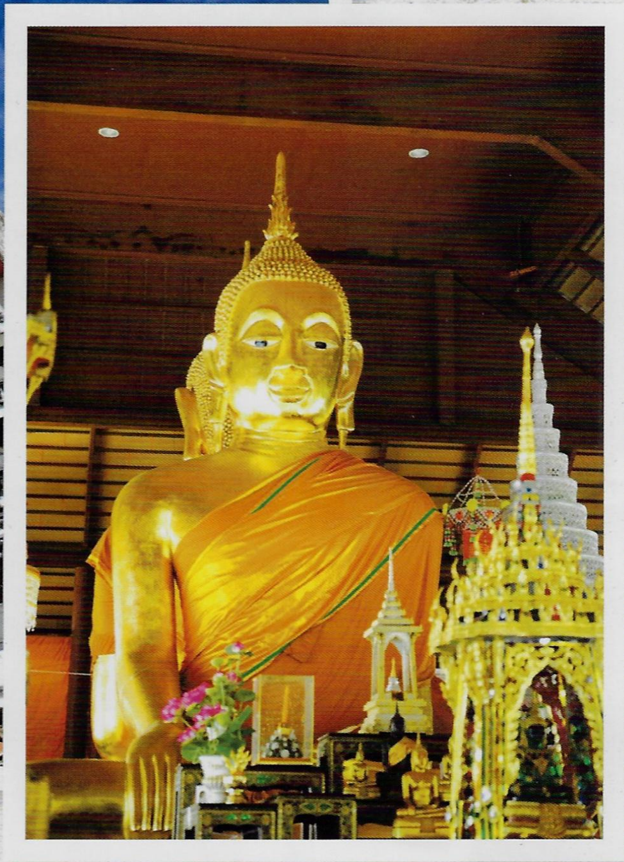
Where else to better begin your discovery of the Dhavaravadee trail than the Ratchaburi National Museum? It offers an all-around study on Ratchaburi's history, archaeology, ethnicity, geology, arts and cultures and the ways of life of different ethnic groups that have been living in the province since the old times. The traces of Dhavaravadee cultures here can be seen in the replica of the base of Khu Bua ancient city ruins, the statues of Shiva in Dhavaravadee style, terracotta Buddha images, Bodhisattava images, sculptures of humans, animals, giants and the devils. Notably, the museum also displays one of the five Radiating Bodhisattava Awalokitesuan images that had been excavated in Thailand and remains the most intact. The discovered image is a clear indication that Khmer culture had replaced the previously existing influence of Dhavaravadee culture.











วัดมหาธาตุวรวิหาร



Wat Mahatat Worawiharn Temple

จุดที่สองของวัฒนธรรมทวารวดีก็คือ **วัดมหาธาตุวรวิหาร** ซึ่งตั้งอยู่ใจกลางเมืองราชบุรี เป็นวัดสร้างมาแต่โบราณกาลคู่บ้านคู่เมืองของจังหวัดราชบุรี สันนิษฐานว่าสร้างตั้งแต่สมัยทวารวดี ราวศตวรรษที่ 13 มีพระปรางค์ก่อด้วยศิลาแลงสูง 12 วา ภายในมีจิตรกรรมฝาผนังที่พระปรางค์ พระปรางค์ประธานของวัดมีการใช้อิฐแบบทวารวดีที่เรียงเป็นแนวยาว มีพระพุทธรูปศิลปะทวารวดีหลายองค์ องค์ที่สำคัญคือพระพุทธรูปประทับยืน ปางแสดงธรรม ทั้งสองพระหัตถ์มีจารึกหัวใจพระพุทธศาสนา "เย ธม มา" ซึ่งเป็นอักษรปัลลวะ

The second Dhavaravadee culture landmark to visit is at Wat Mahatat Worawiharn Temple which is situated right in the heart of Ratchaburi. This temple was built at the very same time when the city was founded – believed to be around in the 13th Century or in the period of Dhavaravadee. The major feature of the temple is the 24 meter tall laterite stupa with wall paintings inside – with the main stupa displays the uses of Dhavaravadee long-row brick laying pattern. There are also many Buddha images in Dhavaravadee style. The most prominent one is an upright Preaching Buddha image that extends both hands to show the three Pallava scripts "Ye, Dham and Ma" which symbolize the heart of Buddhism.

มาเที่ยว เมืองราชบุรี
ไหว้ 4 สิ่งศักดิ์สิทธิ์เสริมสิริมงคล
Paying Respect to Ratchaburi's Four Most Sacred Relics



ศาลเจ้าพ่อหลักเมือง The City Pillar Shrine

สิ่งศักดิ์สิทธิ์คู่บ้านคู่เมืองสร้างสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย รัชกาลที่ 2 อยู่ในบริเวณบ้านพักทหารช่างราชบุรี ค่ายภาณุรังษี มีความศักดิ์สิทธิ์มาก เป็นที่เคารพนับถือของชาวจังหวัดราชบุรีและจังหวัดใกล้เคียง

Ratchaburi' sacred relic since the time of King Rama II, the shrine is situated within the Panurangsri Camp, Military Engineering Department. The Pillar is considered as extremely holy and very much revered by the people in and around Ratchaburi.







หลวงพ่อแก่นจันทน์



Luang Por Kaen Chan

ที่วัดช่องลมมีพระพุทธปฏิมาศิลปะสมัยทวารวดี เป็นพระพุทธรูปปางอุ้มบาตร ทำจากโลหะทองคำสัมฤทธิ์ ส่วนล่างแกะสลักจากเนื้อไม้แก่นจันทน์ซึ่งเป็นไม้เนื้อหอม สูงประมาณ 2.26 เมตร เป็นที่เคารพนับถือของชาวราชบุรี ประชาชนมักแวะเวียนมากราบไหว้กันอยู่เสมอ

"Luang Por Kaen Chan" refers to a highly revered Dhavaravadee style, 2.26 meter bronze image of Lord Buddha carrying an alm bowl, with the base carved from sandalwood at Wat Chong Lom Temple. The people of Ratchaburi and around the province often seek His blessing by coming to the temple and paying respect all day long.













เจ้าแม่กวนอิม วัดหนองหอย

The Statue of Kuan Yin Bodhitsattava at Wat Nong Hoy Temple

ที่วัดหนองหอย เป็นที่ตั้งของพระวิหารประดิษฐานพระอวโลกิเตศวรโพธิสัตว์กวนอิม สูง 16 เมตร หรือชาวบ้านมักเรียกว่า “เขาเจ้าแม่กวนอิมวัดหนองหอย” อยู่บนยอดเขาแร้ง ร่ำลือกันว่าศักดิ์สิทธิ์มาก ขออะไรได้ดั่งใจ ส่วนอีกด้านหนึ่งบนยอดเขาพระใหญ่ ประดิษฐานพระพุทธรัตนโกสินทร์มหามุณี หรือหลวงพ่อใหญ่ มีพุทธลักษณะงดงาม ด้านบนยังสามารถมองเห็นทิวทัศน์เบื้องล่างได้อย่างสวยงาม

วัดหนองหอยอยู่ในเขตตำบลเขาแร้ง จากตัวเมืองไปตามเส้นทางสู่อำเภอโพธาราม ทางหลวงหมายเลข 3080 และเลี้ยวซ้ายไปตามทางหลวงหมายเลข 3089 จะมีป้ายบอกทางเข้าวัดหนองหอย

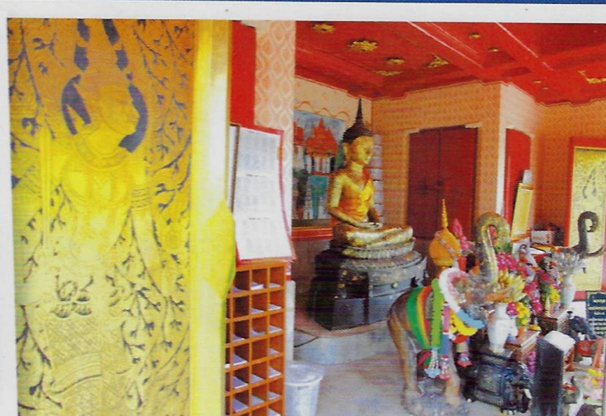
A magnificent 16 meter statue of Kuan Yin Bodhisattava at Wat Nong Hoy Temple atop Kao Rang Mountain in Ratchaburi is believed to be very sacred. On the other side, there is also a large Buddha image called “Luang Por Yai” sitting at the top of Kao Phra Yai Mountain where visitors can enjoy a panoramic view of Ratchaburi.

Wat Nong Hoy Temple is in the vicinity of Tambon Kao Rang. Drive on Highway 3080 en route Pho Tharam, then turn left onto Highway 3089, you will come across a sign pointing to Wat Nong Hoy Temple.



นมัสการ พระสี่มุมเมือง





Paying Respect to "Phra Si Moom Muang"

ที่เขาแก่นจันทน์เป็นที่ตั้งวิหารประดิษฐานพระพุทธนิรโรคันตรายชัยวัฒน์จตุรทิศ หรือที่ชาวบ้านเรียกว่า **"พระสี่มุมเมือง"** เป็นพระ 1 ใน 4 องค์ที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างขึ้น แล้วพระราชทานไปประดิษฐานไว้ ณ เมืองต่างๆ สี่เมือง ได้แก่ ราชบุรี ลำปาง สระบุรี และพัทลุง ทั้งยังเป็นจุดชมวิวทิวทัศน์ของเมืองราชบุรีได้อย่างสวยงามอีกด้วย

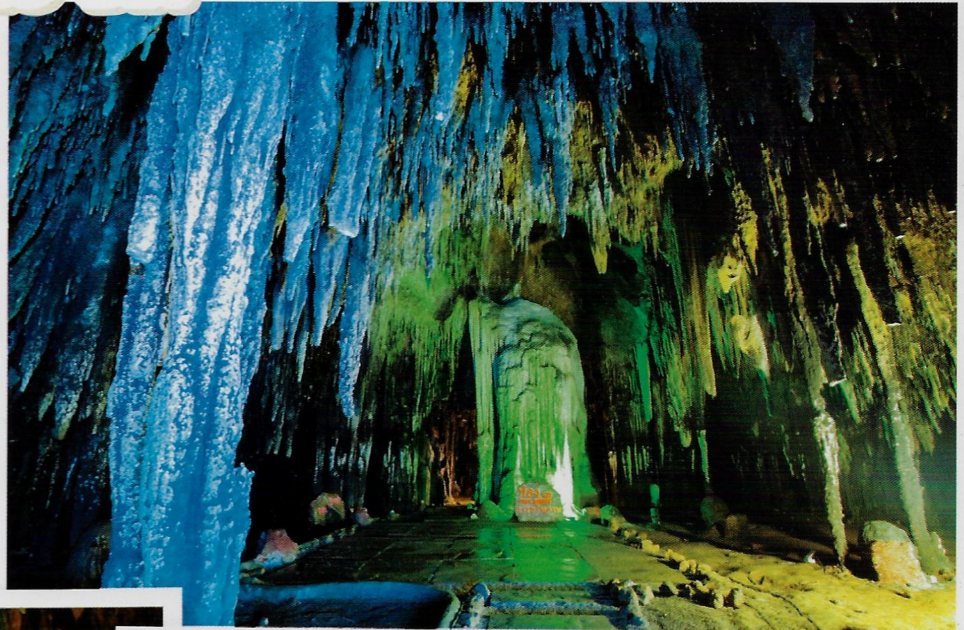
ตั้งอยู่ริมถนนเพชรเกษม ห่างจากตัวจังหวัดไปทางทิศใต้ประมาณ 2 กิโลเมตร

The shrine of "Phra Si Moom Muang" is at Kao Kaen Chan Mountain where visitors can pay respect to the Buddha image that was ordered by HM King Bhummiphol Adulyadej to be installed in the four cities of Ratchaburi, Lampang, Saraburi and Pattaloong. The shrine is also another scenic point to admire Ratchaburi from the top down.

The shrine is on Petchakasem Road, about 2 km. south of Ratchaburi.

ถ้ำเขาบิน Tham Khao Bin
(Khao Bin Cave)

จากตัวเมืองราชบุรีไปตามทางหลวงหมายเลข 3087 (ราชบุรี-จอมบึง-สวนผึ้ง) ระยะทางประมาณ 22 กิโลเมตร เมื่อถึงหลักกม.ที่ 20 มีทางแยกเลี้ยวซ้ายราว 2 กิโลเมตร จะถึงถ้ำเขาบิน ภายในถ้ำมีหินงอกหินย้อยรูปร่างสวยงามแปลกตา จนเป็นที่มาของชื่อ "เขาบิน" ที่กลุ่มหินงอกหินย้อยเป็นรูปพญาอินทรีกางปีกดูสง่างาม ภายในถ้ำแบ่งออกเป็นคูหาต่างๆ สามารถเดินชมได้อย่างสะดวกสบาย มีการประดับไฟตามกลุ่มหินย้อยตลอดเส้นทาง นับเป็นถ้ำแห่งแรกของไทยที่มีการจัดแสงไฟประดับภายใน ใกล้ๆ กันยังมีศูนย์แสดงพันธุ์สัตว์ป่าเขาประทับช้าง สวนสัตว์เปิดเพียงแห่งเดียวที่มีการเพาะเลี้ยงและแพร่พันธุ์เสือ ตลอดจนสัตว์อื่นๆ ไม่ว่าจะเป็น เลียงผา กวาง นกกระจอกเทศ ไก่ต๊อก ฯลฯ







Take Highway 3087 from Amphur Muang towards Jom Bueng and Suan Pueng for about 22 km. Once you reach the 20th kilometer stone, turn left and drive on for about 2 km. and you will reach Tham Khao Bin (Khao Bin Cave) where there are amazing stalactite and stalagmite formations with spectacular lighting inside the cave. And nearby there is also the Khao Pratub Chang Wild Life Center, the only open zoo that serves as a breeding center for tigers and other animals such as serows, deers, ostriches, guinea fowls, etc.





บรรยากาศชิลล์ ที่ร้านของหวาน

Cafe and Tea Room

Satisfy Your Sweet Tooth At "Café And Tea Room"

แม้เปิดตัวได้ไม่นาน แต่ก็ได้รับความนิยมเป็นอย่างมาก ด้วยสไตล์การตกแต่งร้านที่ดูทันสมัย มีพื้นที่กว้างขวาง บรรยากาศน่านั่ง เหมาะกับการมานั่งจิบกาแฟชิลล์ๆ คนที่ชื่นชอบเบเกอรี่ไม่ควรพลาดอย่างเด็ดขาด ซิกเนเจอร์ของทางร้านต้องยกให้ เค้กสับปะรด ที่ใช้สับปะรดจากสวนผึ้งเป็นส่วนประกอบสำคัญในการทำ แถมรูปร่างหน้าตายังน่าทานเพราะทำเป็นเค้กรูปสับปะรด อย่างนี้ต้องแวะลอง

This recently opened café is quickly gaining popularity among locals and visitors alike with its stylish and spacious décor for relaxing and having a nice cuppa. The signature dessert here is the pineapple cake made from fresh suan pueng's famous pineapples.

- ตั้งอยู่ถนนแม้นรำลึกซอย 1 อ.เมือง จ.ราชบุรี เวลาเปิด-ปิดให้บริการ 06.00-20.00 น.
- Address: Manrumluek Road Soi 1, Amphur Muang, Ratchaburi Province
- Opening Hours: 6 AM – 8 PM













จิบกาแฟแลดูโอ่งและอิ่มอร่อยที่ร้าน Coffee and Kitchen

Grab A Bite In A Water Jar Factory At "Coffee and Kitchen"

จากรัตนโกสินทร์ 1 โรงงานโอ่งเก่าแก่และหนึ่งในตำนานโอ่งมังกรที่สร้างชื่อให้กับราชบุรี สู่ร้านกาแฟและอาหารในมุมเล็กๆ หน้าโรงงาน ตามแนวคิดของ คุณชูษร โฆษะบดี ที่เปิดร้านขึ้นมาเพื่อให้คนที่มาเที่ยวและดูงานโรงงานโอ่งได้มีกาแฟดีๆ และอาหารรับประทานไปพร้อมกัน กาแฟเน้นคุณภาพเกรดพรีเมี่ยมแท้ๆ จากดอยช้าง และอาหารมีทั้งเมนูจานด่วนแบบง่ายๆ และเมนูพิเศษไม่ว่าจะเป็น ผัดกาดแก้วหมูกรอบ หมี่ผัดโคราชบุรี ราดหน้าแป้งกรอบ สปาเก็ตตี้ขี้เมาทะเล ยำคะน้ากระเทียมโทน เต้าหูรวมพล และไข่ตุ๋น เป็นต้น

This simple restaurant was born out of the idea of Mr.Chusorn Kosabodee, the owner of the Rattanakosin One Water Jar, one of Ratchaburi's oldest traditional water jar manufacturers, so that visitors serves premium Doi Chang coffee along with its specialties such as stir fried lettuce with crispy pork, "Koratburi" stir fried noodles, stir fried "rad naa" with crispy noodles, spicy "kee mao" spaghetti, spicy kale salad with elephant garlics, mixed braised tofu and steamed eggs.

- **Address** : In front of Rattanakosin One Water Jar Factory, approximately at the 97th kilometer stone on Petchakasem Road (Nakornpathom-Ratchaburi route)
- **Telephone** : 08-1194 4944
- **Opening Hours** : 8 AM – 9:30 PM

ตั้งอยู่หน้าโรงงานโอ่งรัตนโกสินทร์ 1 ถนนเพชรเกษมตรง ช่วงกิโลเมตรที่ 97 (นครปฐม-ราชบุรี)

โทรศัพท์ : 08-1194-4944

เวลาเปิด-ปิดให้บริการ 08.00-21.30 น.





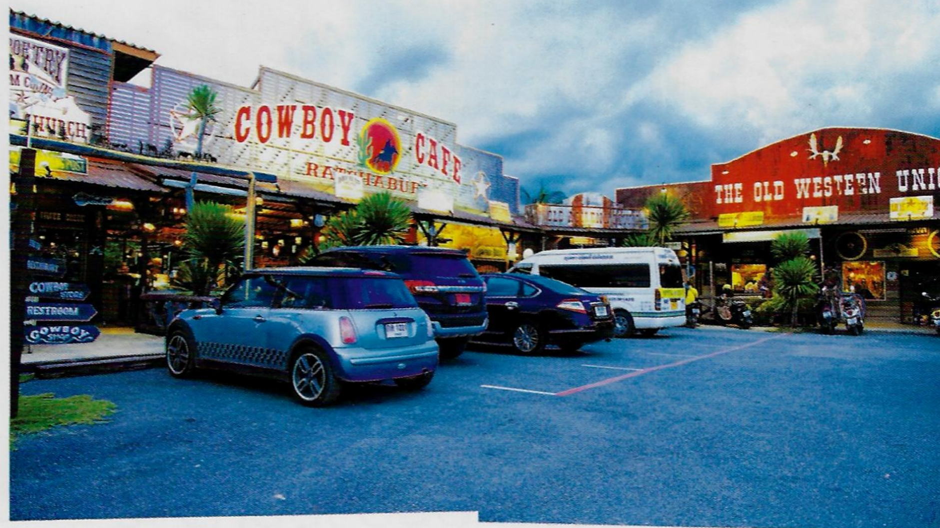
หัวใจคันทรีที่ร้าน Cowboy Café ราชบุรี

Country Style Dining At "Cowboy Café"

เป็นร้านอาหารฮอตฮิตที่สุดแห่งหนึ่งของราชบุรี อิ่มอร่อยท่ามกลางบรรยากาศสไตล์คันทรี่ ด้านนอกรายล้อมไปด้วยท้องทุ่งมองเห็นภูเขาอยู่ไกลๆ สัมผัสลมเย็นๆ จากท้องทุ่ง เพลินใจไปกับอาหารอร่อยทั้งไทยและเทศ ไม่ว่าจะเป็นสเต็ก พิซซ่าต่างๆ บาร์บีคิวซี่โครงหมู กะหล่ำผัดน้ำปลา ปลากะพงยำตะไคร้ ยำดอกอัญชัน และหมูตุ๋น เป็นต้น ในเวลาตกเย็นพลบค่ำมีดนตรีสดเล่นเพลงแนวคันทรีขับกล่อมอย่างเพลิดเพลิน



This is one of Ratchaburi's most popular eateries. Its western country style décor, surrounded by breezy fields and mountain views from afar, makes a perfect backdrop for delectable Thai and western dishes. Steaks, pizzas, barbequed ribs, stir fried cabbage with fish sauce, spicy lemongrass sea bass salad, butterflypea salad, and braised pork are Cowboy Café's patrons' top choices. There are nightly entertainments from the café' own coutry music band as well.





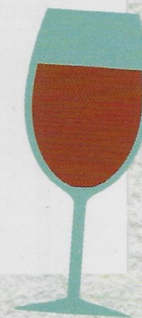






ตั้งอยู่ : ริมถนนเพชรเกษมขาเข้า ระหว่างกิโลเมตรที่ 108-107 อ.เมือง ราชบุรี
โทรศัพท์ : 0-3231-9666
เวลาเปิด-ปิดให้บริการ : 11.00-22.00 น.

Address : Between the 107-108 kilometer stone of Amphur Muang Ratchaburi on Petchkasem Road
Telephone : 0-3231-9666
Opening Hours : 11 AM – 10 PM



โรงแรม สเปซ 59

Space 59 Hotel

ที่พักแห่งใหม่ใจกลางเมืองราชบุรี ตกแต่งสไตล์ modern loft เอาใจคนรุ่นใหม่ บรรยากาศน่าพัก แถมมีมุมถ่ายรูปมากมายให้เลือกถ่ายกันจนเพลิน พิเศษสุดมีห้อง Suite สุดชิค พักได้ 4 ท่าน เหมาะกับลูกค้าที่มาเป็นครอบครัว หรือกลุ่มเพื่อนมาจัดปาร์ตี้เล็กๆ เรียกว่ามาราชบุรี คุณมีทางเลือกที่ดีสำหรับการพักผ่อนในแบบคนรุ่นใหม่

A new accommodation in the heart of Ratchaburi. With its modern loft style décor, this place certainly hits a note with the hip young crowd. The ambience is stylish. There is also a special suite large enough to accommodate up to four people, making it ideal for a family or a small group of friends throwing a private party.

- **Number of rooms** : 60 • **Rate** : 700-3,500 THB
- **Address** : 8/9 Tambon Na Muang, Amphur Muang, Ratchaburi Province
- **Telephone** : 0-3231-5559

โฟร์ ดี เรสซิเดนท์

Four D Residence



โรงแรมขนาดเล็กที่ตั้งอยู่ใจกลางเมืองราชบุรี เหมาะสำหรับผู้มาติดต่อราชการงานธุรกิจ ใกล้สถานที่ราชการ สถานที่ท่องเที่ยว ห้องถูกออกแบบอย่างลงตัวในสไตล์โมเดิร์น พักผ่อนนอนหลับสบายภายใต้บรรยากาศอันอบอุ่น ที่สำคัญราคาไม่แพงอย่างที่คิด

A small accommodation in the heart of Ratchaburi's urban area, ideal for business travellers and tourists. Its modern rooms are designed for ultimate comfort with a budget-friendly Rate tag.

- **Number of rooms** : 22
- **Rate** : 600-750 THB
- **Address** : 118 Kathatorn Road, Tambon Na Muang, Amphur Muang, Ratchaburi Province (near the clock tower)
- **Telephone** : 0-3233-7157



โรงแรมเวสเทิร์นแกรนด์ ราชบุรี

Western Grand Ratchaburi Hotel



เป็นโรงแรมระดับมาตรฐานซึ่งอยู่ใจกลางเมืองราชบุรี บริการห้องพักมาตรฐาน พร้อมสิ่งอำนวยความสะดวกครบครัน มีห้องประชุมและห้องจัดเลี้ยงขนาดใหญ่ สามารถรองรับได้ 300-700 ท่าน เหมาะกับการประชุมสัมมนาและฉลองมงคลสมรส

A hotel of good standard in the heart of Ratchaburi, with clean, comfortable rooms with all amenities, function and meeting rooms that could cater up to 700 guests, this is an ideal choice for seminars, weddings and other medium scale events.

- **Number of Rooms** : 75
- **Rate** : 800 - 2,900 THB
- **Address** : 105/1 Old Petchakasem Road, Tambon Na Muang, Amphur Muang Ratchaburi, Ratchaburi Province
- **Telephone** : 0-3233-7777, 0-3231-3888 • **Fax:** 0-3232-0123





โรงแรมบ้านไม้แก้ว

Baan Mai Kaew Hotel

โรงแรมบ้านไม้แก้ว ให้บริการห้องพักมาตรฐานราคาเป็นกันเอง สะดวกในการเดินทาง พร้อมที่จอดรถที่เพียงพอ และสิ่งอำนวยความสะดวกมากมาย พร้อมบริการร้านกาแฟสด ท่ามกลางบรรยากาศร่มรื่นใจกลางเมือง

A hotel in a convenient location with ample parking spaces and standard amenities. The hotel's café is also quite a nice mid-town relaxing spot.

- **Number of Rooms** : 78 **Rate** : 580 THB
- **Address** : 1/32 Soi Man Rumluek 1, Tambon Na Muang, Amphur Muang Ratchaburi, Ratchaburi Province.
- **Telephone** : 0-3235-0400, 08-1293-0303
- **Website** : www.banmaikaew.com









โรงแรมเดอะเกรท โฮเทล แอนด์ รีสอร์ท ราชบุรี
The Great Hotel and Resort Ratchaburi

โรงแรม/ที่พักในเขต อ.เมือง จ.ราชบุรี
Other accommodations in Amphur Muang, Ratchaburi Province

NO.	ชื่อโรงแรม Name of Hotel	ที่ตั้ง Address	เบอร์โทรศัพท์ Contact Number
•	กวงฮั้ว Kuang Hua	200-202 Tambon Na Muang	0-3233-7119
•	ครัวหลวงรีสอร์ท Krua Luang Resort	59 Moo.3, Tambon Kok Mor	0-3232-1221
•	ทิวลิปอินน์ Tulip Inn	80/2 Moo.8 Tambon Chedi Hak	0-3232-3725
•	หจก.ท๊อปโมเต็ลเกสเฮาส์ราชบุรี Top Motel Guesthouse Ratchaburi Co, Ltd.	8/1 Moo.9 Tambon Don Takoh	0-3232-9916
•	นำสิน Num Sin	2-16 Krai Petch Road, Tambon Na Muang	0-3233-7551
•	พีพี PP	172 Moo.4 Tambon Kok Mor	0-3233-2038
•	เพิ่มสุขอินน์ Perm Suk Inn	174 Moo.1 Tambon Don Krabueng	08-711-3229-0
•	เฟรนด์ โมเต็ล Friend Motel	59 Moo.3 Tambon Kok Mor	0-3232-1221
•	รอแยล ราชบุรี Royal Ratchaburi	144 Moo.5 Tambon Kao Rang	0-3232-1061
•	ราชบุรี ดี 1 (หจก.) Ratchaburi D1 (Company Limited)	43/1 Tambon Na Muang	0-3233-7302
•	วาสนาดี รีสอร์ท Wassanadee Resort	181 Moo.3 Tambon Koh Plubpla	0-3231-3333
•	สวีทฮาร์ท Sweetheart	222/2 Moo.1 Tambon Hin Kong	0-3273-6100-2
•	สุขสบายอินน์ รีสอร์ท Suksabai Inn Resort	195 Moo.5 Tambon Chedi Hak	0-3231-0503
•	สโนไวท์ Snow White	288 Moo.10 Tambon Don Takoh	0-8136-4643-2
•	ศาลาไทย Sala Thai	65/8 Katatorn Road, Tambon Na Nuang	0-3233-7172
•	หงส์ฟ้า Hong Fah	13/17 Ratsadon Yindee Road, Tambon Na Muang	0-3233-7484
•	อารยะ Araya	187/1-12 Krai Petch Road, Tambon Na Muang	0-3233-7781-2
•	เอ 1 A1	202/5 Moo.7 Tambon Ang Tong	0-3235-2613
•	โอเคโฮเตล OK Hotel	179 Moo.5 Tambon Don Takoh	08-1306-2006
•	เฮ้าส์ 78 House 78	137 Moo.1 Tambon Ang Tong	0-3232-1078
•	กฤษณะโมเต็ล Kritsana Motel	118 Tambo Na Muang	0-3233-7262
•	โกลเด้นซิตี้ Golden City	76/2 Moo.5 Tambon Kokmor	0-3231-7140-6
•	สตาร์โมเต็ล Star Motel	234 Moo.4 Tambon Huay Pai	0-8989-5821

โรแมนติก ชิคๆ ชิลล์ๆ ที่...สวนผึ้ง

It's all about romance at "Suan Pueng"!





ลมหนาวกำลังพัดมา ถ้าให้นึกถึงเมืองท่องเที่ยวในฝันที่ซ่อนตัวอยู่ในอ้อมกอดของขุนเขา มีความโรแมนติกท่ามกลางธรรมชาติที่สงบงดงาม ไม่ไกลกรุงเทพฯ มากนัก เชื่อว่าหลายคนกำลังคิดถึง **สวนผึ้ง** อย่างแน่นอน...

Winter will soon be upon us. And if you are planning a romantic winter get away somewhere in the mountains and not so distant from Bangkok, Suan Pueng is likely to be among the names that pop up in your mind.

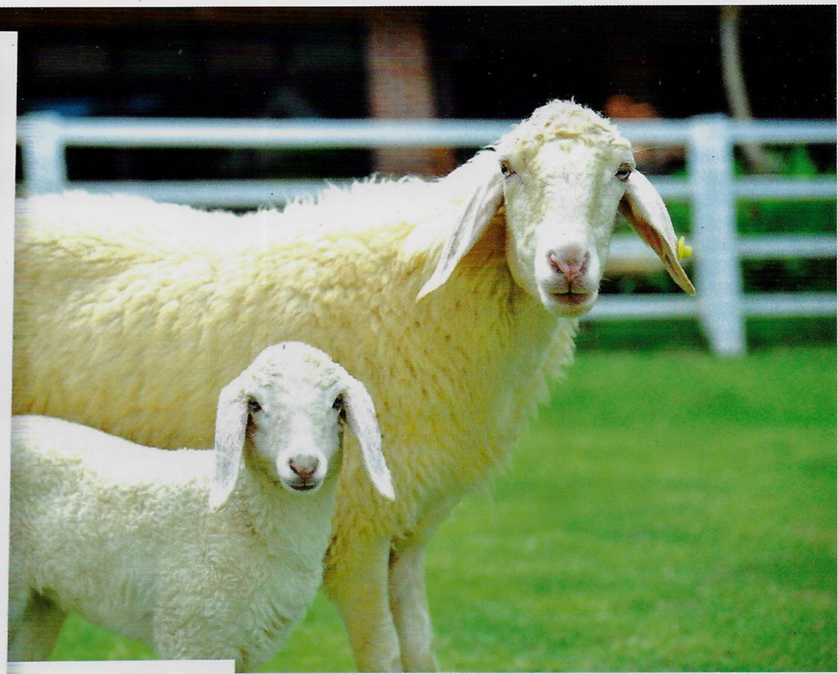


วันนี้สวนผึ้งได้กลายเป็นจุดหมายปลายทางของนักท่องเที่ยว ทั้งที่ก่อนหน้านี้ที่นี่เคยเป็นเพียงป่ารกชัฏ เป็นเพียงเหมืองแร่ดีบุกขนาดใหญ่ของประเทศไทย หรือในยุคการสู้รบระหว่างทหารพม่ากับก็อดอาร์มี่ สวนผึ้งจึงดูน่ากลัวในสายตาของคนทั่วไป แต่เพียงระยะเวลาไม่กี่ปีสวนผึ้งได้พลิกโฉมสู่การเป็นเมืองท่องเที่ยวอย่างเต็มรูปแบบ กลายเป็นดินแดนของแกะและรีสอร์ทที่ทันสมัยหลากสไตล์ เพื่อรองรับนักท่องเที่ยวที่ถวิลหาความสุขในวันหยุดสั้นๆ เมื่อมาถึงที่นี่เป็นแฟชั่นที่ว่า ต้องเลี้ยงแกะ แวะบ้านเทียนหอม เช็คอินจุดชมวิว ถ่ายภาพ จิบกาแฟ นอนเล่นรีสอร์ทสักคืน











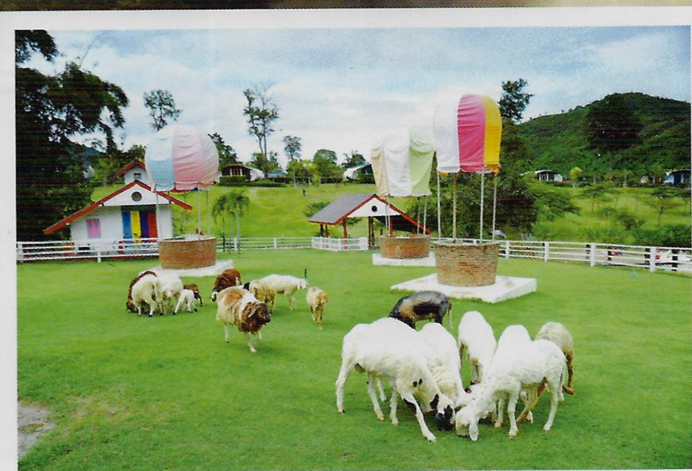
Before becoming today's popular tourist destination, Suan Peung was once a tin mining area amidst a dense jungle whose name would be mentioned on the news only whenever there were attacks between Myanmar's troop and God's Army – a Karen minority group's guerilla force. However, not long after that, Suan Pueng's reputation has been given a total turnaround. Now it is known as home to several chic resorts, sheep farms and trendy cafes.



แกะ...สีขาว ในภูเขาสีเขียว

The white sheep town
in the green mountains



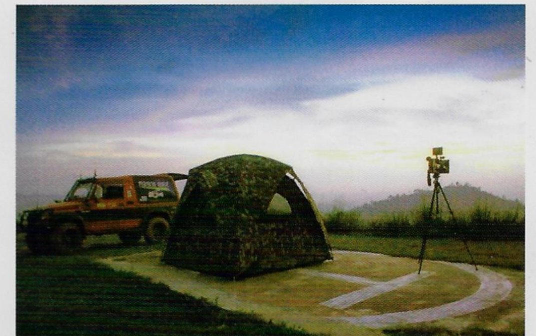




เสน่ห์ของสวนผึ้งมีมากมายภายใต้อ้อมกอดของเทือกเขาตะนาวศรี เขตแดนไทย-พม่าฝั่งตะวันตก สวนผึ้งเงียบสงบ มีความเป็นธรรมชาติที่สมบูรณ์ มีความโรแมนติกด้วยต้นไม้ สายน้ำ ท่ามกลางอากาศบริสุทธิ์ นี่คือตัวตนที่แท้จริงของสวนผึ้งที่มีมาเนิ่นนานก่อนที่จะได้รับการเนรมิตให้เป็นเมืองท่องเที่ยวภายใต้บรรยากาศ "แกะสีขาวในภูเขาสีเขียว" ทั้งที่จริงแล้วสวนผึ้งยังมีสถานที่ท่องเที่ยวอีกมากมายรอการมาสัมผัสจากนักท่องเที่ยว

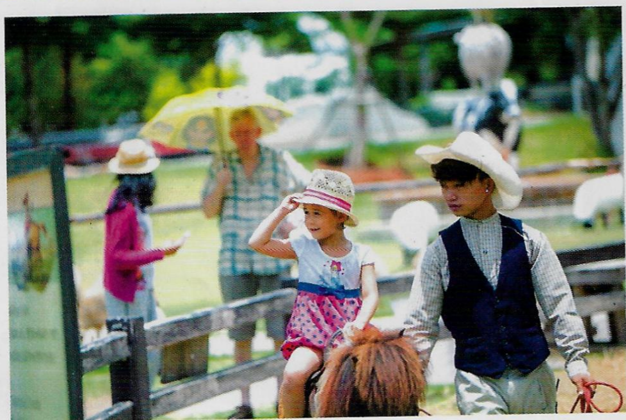
Set in the Tanao Sri Mountain Range on the western Thai-Myanmar boarder, Suan Pueng's peacefulness and natural purity has always been her original charm before she was labeled by the media as the "white sheep town in the green mountain". And in fact, there are much more to discover about Suan Pueng.







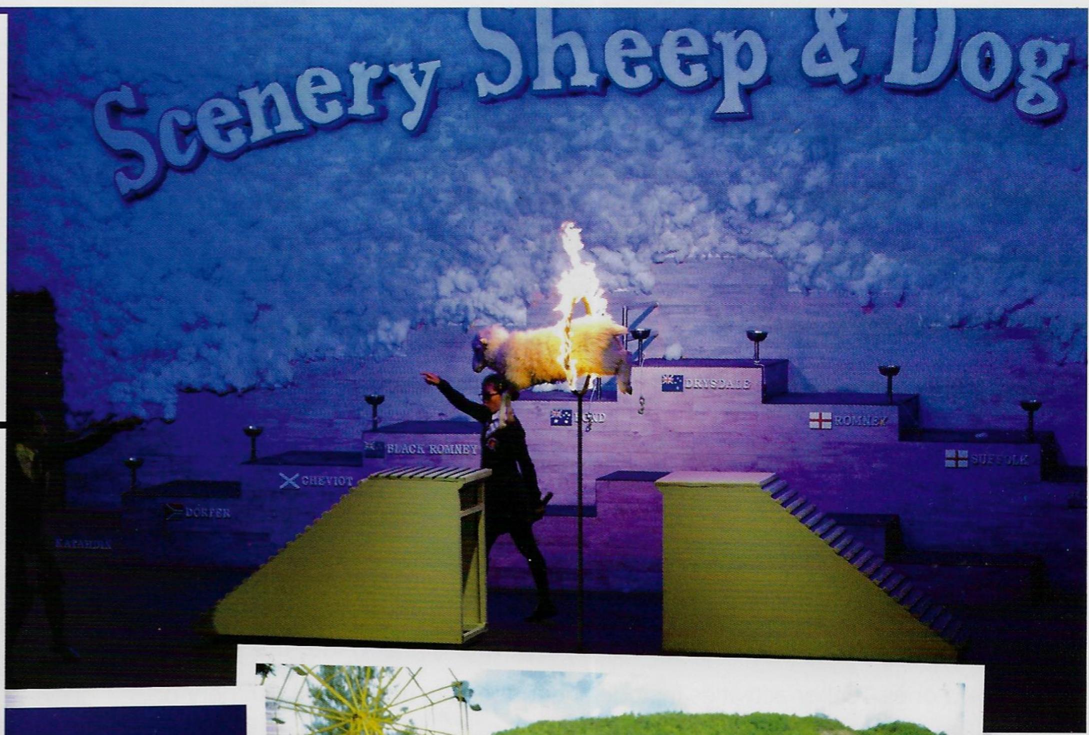
Scenery sheep & dog show



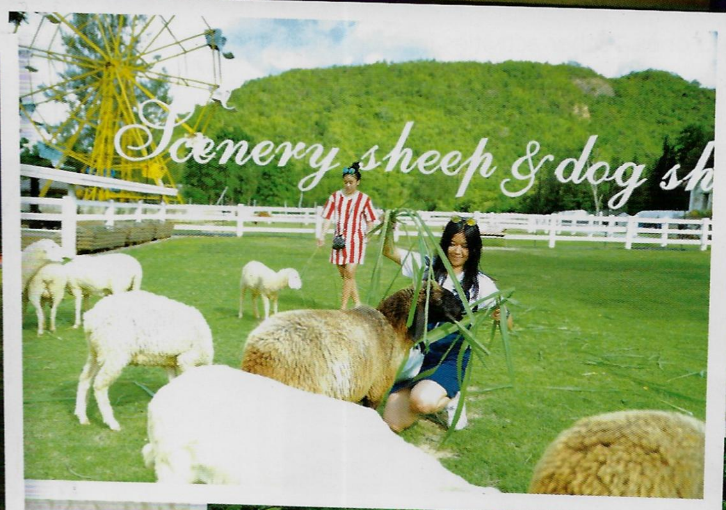
The Scenery Vintage Farm

มาเที่ยวสวนผึ้งถ้าไม่ได้มาที่นี่เหมือนมาไม่ถึงสวนผึ้ง เพราะ “The Scenery Vintage Farm” คือสัญลักษณ์ของสวนผึ้งไปเรียบร้อยแล้ว รีสอร์ทสวยในฟาร์มแกะสีขาวบนทุ่งหญ้าสีเขียวภายใต้อ้อมกอดของขุนเขาในสไตล์ English Country มาเที่ยวที่นี่มีกิจกรรมให้ทำมากมาย เช่น ให้อาหารแกะ แชะภาพตามมุมสวยๆ ที่ทางรีสอร์ทเซ็ตอัพขึ้น ยิงธนู ขี่ม้า นั่งรถชมบรรยากาศฟาร์ม ทานอาหารอร่อยที่ Honey Scene Steak & Bar และอีกมากมายกับความสุขที่รอคุณอยู่ เปิดให้บริการทุกวัน 08.00-16.30 น. สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมโทร. 08-1000-7070 หรือ www.sceneryresort.com

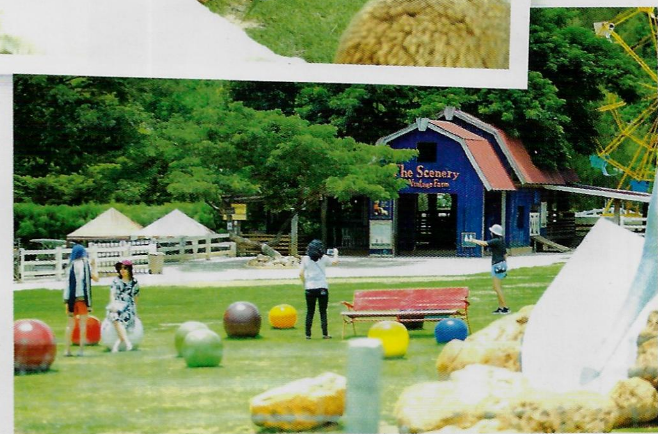












Although we are not too sure of the reason, but this resort has already become Suan Pueng's compulsory landmark to every visitor. Perhaps its charms lie in the English country style décor with its mini sheep farm and several outdoor activities such as sheep feeding, archery, horseback riding and sightseeing around the farm. The Honey Scene Steak & Bar is also a favorite lunch spot that shouldn't be missed. The Scenery Vintage Farm is opened everyday from 8 AM – 4.30 PM. Visit their website at www.sceneryresort.com or call 08-1000-7070

สวิส วัลเลย์ ฮิพ รีสอร์ท Swiss Valley Hip Resort

นี่คืออีกหนึ่งทริปที่น่าประทับใจในสวนผึ้ง เมื่อคุณได้พักในรีสอร์ทหรูในทุ่งหญ้าสีเขียวที่โอบล้อมด้วยภูเขาและต้นไม้บรรยากาศเหมือนยกนิวซีแลนด์มาไว้ที่นี่ พักผ่อนในบ้านพักสไตล์เมดิเตอเรเนียนสีขาวที่มีระเบียงรับลมชมวิวด้านบน ยามค่ำคืนสามารถดินเนอร์ใต้แสงเทียนดูดาวบนฟากฟ้า เช้าตื่นขึ้นมาให้อาหารแกะ ขี่ม้า ยิงธนู หรือจะเลือกว่ายน้ำชมวิวสวยงามของสวนผึ้ง นี่คือความสุขที่คุณจะได้รับ

A luxury resort amidst the green grass field surrounded by green hills and forests, you could almost feel as if you are in New Zealand here. Rest and relax in one of the white Mediterranean style cottages that come with an open-air sitting area on the roof top for you to enjoy a private dinner under the starlight with loved ones. Other activities include sheep feeding, horse riding, archery or swimming.

- **Number of Cottage** : 18
- **Number of Room** : 21
- **Rate** : 3,500 - 18,500 THB
- **Address** : 7/7 Moo.7 Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province.

- **Telephone** : 0-32711-111, 08-7773-3950, 08-1995-6162
- **Email** : swissvalleyhip@gmail.com
- **Website** : www.swissvalleyhipresort.com

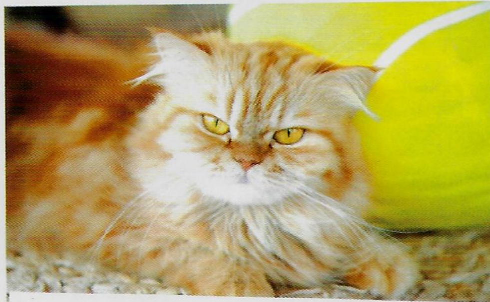
















อัลปาก้า ฮิลล์

(Alpaca Hill) สัมผัสความน่ารักอัลปาก้า

Alpaca Hill Farm

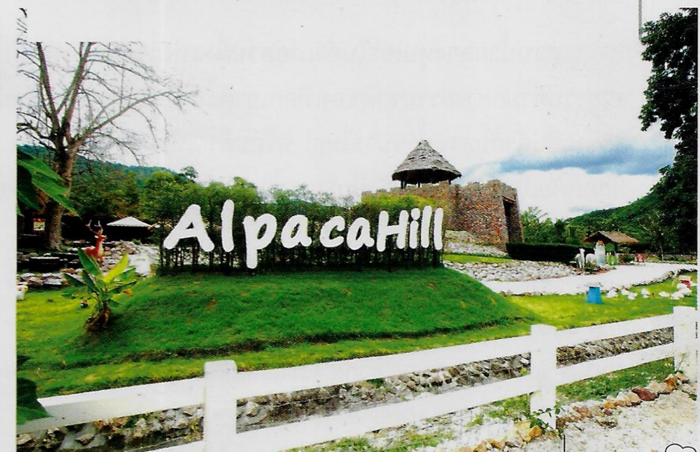
ในความโด่งดังของแกะที่เข้ามาช่วยสร้างกระแสการท่องเที่ยวในสวนผึ้ง และมาถึงคิวสัตว์เลี้ยงแสนน่ารักนาม อัลปาก้า ที่จะทำให้คุณหลงรักได้ง่ายๆ อัลปาก้าฮิลล์ ฟาร์มเพาะพันธุ์อัลปาก้าแห่งแรกและแห่งเดียวของไทยบนพื้นที่ 250 ไร่ นอกจากนี้ยังจะได้สัมผัสความน่ารักเหล่าสัตว์อื่นๆ อีกหลายชนิด ไม่ว่าจะเป็น วอลลาบี้ (จิงโจ้จิ๋ว), กระต่ายยักษ์, กระต่ายขนปุกปุย ฯลฯ อัลปาก้าฮิลล์ เปิดให้เข้าชมเฉพาะวันศุกร์-อาทิตย์ และต้องจองผ่านทางอินเตอร์เน็ตเท่านั้น

While Suan Pueng may seem a bit more famous for its sheep farms, this 250-rai alpaca breeding facility is also making its name on the map. Known as Thailand's first and only alpaca farm, Alpaca Hill's mini zoo also features other animals such as wallabies, Flemish giants and more. Opens from Friday to Sunday. Reservation via the internet only.

Alpaca Hill is reachable by Pa Pok-Ta Ko Lang route. Total distance is about 30 km. from Suan Pueng. Visit their website at www.alpacahill.com or call 08-0821-2108, 08-1145-9565



ตั้งอยู่ตำบลสวนผึ้ง จากตัวอำเภอสวนผึ้งตามถนนสายผาปก-ตะโกล่าง ถึงอัลปาก้าฮิลล์ รวมระยะทางประมาณ 30 กม. สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมโทร. 08-0821-2108, 08-1145-9565 หรือ www.alpacahill.com











สวนน้ำ ในอ้อมกอดขุนเขา The Resort Waterpark สวนผึ้ง

Have A Wet And Wild Fun at Suan Pueng's The Resort Waterpark

สวนน้ำกลางหุบเขาในอำเภอสวนผึ้งแห่งแรกและแห่งเดียวในราชบุรี โอบล้อมด้วยทิวเขาบรรยากาศสวยงามท่ามกลางธรรมชาติของเทือกเขาตะนาวศรี พื้นที่รายล้อมไปด้วยธรรมชาติ และบรรยากาศอันบริสุทธิ์สดชื่นเย็นฉ่ำกับสระน้ำขนาดใหญ่ พร้อมด้วยสไลเดอร์สีสันสดใส มีโซนสระน้ำสำหรับหนูน้อยที่เน้นเรื่องความปลอดภัยเป็นพิเศษ และยังมีบริการบ้านพักโซนสวนน้ำสุดน่ารัก พร้อมดาดฟ้าสำหรับชมวิวสวยๆ ของสวนผึ้ง

Nestled in the heart of the picturesque Tanaosri Mountain Range, this is Suan Pueng's first and Ratchaburi's only waterpark. Enjoy frolicking in a large pool with colorful waterslides and a special safety zone for children. Accommodations with relaxing atmosphere on the rooftops are available.



มาช็อป มาชิม ตลาดน้ำกลางขุนเขา



ตลาดน้ำสวนผึ้งเวนเนโต้

Suan Pueng Veneto Floating Market

เมื่อทะเลสาบบนพื้นที่กว่า 20 ไร่ ถูกเนรมิตให้เป็นตลาดน้ำสวนผึ้งภายใต้บรรยากาศอันแสนโรแมนติก ด้วยสถาปัตยกรรมแนวกรีซโบราณสไตล์ Santorini ที่มีอาคารสีขาวสะอาดตาตัดสีน้ำเงินสด ท่ามกลางธรรมชาติของภูเขาที่รายล้อม มีมุมเก๋ๆ ถ่ายภาพมากมาย ทั้งลานน้ำพุ หอนาฬิกา และสวนหย่อม มีกิจกรรมทางน้ำและร้านจำหน่ายของที่ระลึกมากมายให้มาเดินช็อปแบบชิลล์ๆ

ตั้งอยู่ตำบลสวนผึ้ง จากตัวอำเภอสวนผึ้งตามทางหลวงหมายเลข 3087 ระยะทางประมาณ 5 กิโลเมตรอยู่ทางซ้ายมือ



A vast 20-rai lake has been transformed into a Santorini-style floating market in Suan Pueng a while ago. Perfect for a leisure day stroll, watersports, or just shopping with friends and loved one.

Suan Pueng Veneto Floating Market is only a 5 km. drive on highway 3087 from amphur Suan Pueng







บ้านหอมเทียน เสน่ห์ความหอม

Baan Hom Tien Scented Candle Factory

จากผู้ผลิตเทียนหอมส่งออกและมีชื่อเสียงระดับโลกในด้านการดีไซน์เทียนมีรูปร่างแปลกตาไม่เหมือนใคร มาสู่ **บ้านหอมเทียน** อันโด่งดังจนเป็นหนึ่งในทริปสำคัญในการมาเที่ยวสวนผึ้ง ชมเทียนแฟนซีหลากหลายรูปแบบถูกประดับไว้ตามมุมต่างๆ ของห้องโชว์ ส่งกลิ่นหอมรัญจวนใจสร้างบรรยากาศโรแมนติก มีมุมถ่ายภาพให้เลือกมากมาย มีร้านอาหาร ร้านขายของที่ระลึก โดยเฉพาะเทียนหอมหลากสไตล์ให้เลือกซื้อไปตกแต่งบ้าน หรือใครจะลองฝึกหล่อเทียนไปเป็นของขวัญเซอร์ไพรส์ให้คนพิเศษก็มีบริการสอนทำอย่างเป็นกันเอง

ตั้งอยู่ตำบลสวนผึ้ง ริมถนนหลัก ทางหลวงหมายเลข 3087 ช่วง กม. 33 บ้านหอมเทียนตั้งอยู่ทางด้านขวามือ

An avid exporter and scented candle designer, Baan Hom Tien's arrays of its world-famous candles are certainly ones that will mesmerize. Stop over for lunch or shop some candles home. They also offer free candle making lesson for those who wish to surprise loved ones with hand-crafted candles.

Baan Hom Tien Scented Candle Factory in on Suna Pueng's highway 3087 at the 33rd km. stone.



















ตั้งอยู่เลขที่ 197-98 หมู่ 2 ซอยเทศบาล 8 ตำบลสวนผึ้ง อำเภอสวนผึ้ง เลี้ยวจากทางแยกซอยเทศบาล 8 ประมาณ 3 กิโลเมตร
โทรศัพท์ : 08-1355-5567
เวลาเปิด-ปิดให้บริการ วันธรรมดา 09.00- 17.00 น. เสาร์-อาทิตย์ 09.00- 18.00 น.

Address : 197-98 Moo. 2 Soi Tetsaban 8, Amphur Suan Pueng. Turn left from the fork of Soi Tetsaban 8 and drive on for about 3 kilometers.
Telephone : 08-1355-5567
Opening Hours : Weekdays: 9 AM - 5 PM
Weekends : 9 AM - 6 PM



ต้องมาชิมสักครั้ง... มอนิ่งกลอรี่ เดอะเบเกอรี่เฮ้าส์

Especially for Pastry Lovers "Morning Glory The Bake House"

เบเกอรี่หลายสไตล์ทั้งฝรั่งเศส อังกฤษ และแบบไทยๆ ถูกนำมารวมไว้ที่สวนผึ้ง จัดเป็นเบเกอรี่ระดับพรีเมี่ยมที่มาจากประสบการณ์ของ คุณเอ๋-พรรณษร ปฐมภินันท์ เจ้าของร้านซึ่งเป็นนักเดินทางนักชิมไปทั่วไทยและต่างประเทศ จนเรียนรู้ทำเองจนได้รสชาติที่ถูกใจ คนรักเบเกอรี่ไม่ควรพลาดจิบชาชั้นดีไปพร้อมกับเบเกอรี่ที่เข้ากัน เมนูที่ไม่ควรพลาดได้แก่ เบอร์รี่ พิสตาชิโอ มูสเค้ก (Berry Pittachio Mousse Cake), แครนเบอร์รี่ สโคน, (Cranberry Scone), ชีสเค้กมะม่วงเสาวรส (Mango Cheese Cake), และเค้กมะพร้าวอ่อน

This is Suan Pueng's premium pastry shop, with quality English, French and Thai bake goods by Ms.Pannasorn Pathompinan, the owner and resident baker whose international tasting experience will delight patrons. A lovely place to while away your afternoon with some hot tea and their signature berry pistachio mouse cake, cranberry scones, mango cheese cake and young coconut cake.







มาสวนผึ้งแวะ... ร้านมานา Find Your Manna at "Mana"

เป็นอีกร้านหนึ่งที่ไม่ควรพลาดเมื่อเดินทางมาเที่ยวสวนผึ้ง บริเวณรอบร้านตกแต่งไว้อย่างโดดเด่น มีมุมเก๋ๆ ที่สามารถเดินเล่นถ่ายรูปแบบชิลล์ๆ เมนูแนะนำขึ้นชื่อ เช่น ปลากะพงทอดน้ำปลา, กบทอดกระเทียม, ยำผักกูด, แกงเลียงกุ้งสด, ต้มยำปลาบึก-คังน้ำใส, แกงป่าไก่บ้าน, แกงส้มชะอมไข่กุ้ง, ต้มแซ่บกระดูกอ่อน, เห็ดหอมสดผัดกุ้ง, แกงเขียวหวานห่อไข่, ส้มตำทอด เป็นต้น

Another notable eatery in Suan Pueng area with a relaxing charm and good Thai food. Their best dishes are deep fried sea bass in fish sauce, deep fried frog legs with garlic, spicy vegetable fern salad, spicy kaeng liang soup with fresh prawns, fish tom yum soup, stir fried mushrooms with prawns, green curry in omelette and deep fried som tam.

- ตั้งอยู่เลขที่ : 89/7 (อยู่ที่ข้างเทศบาลตำบลสวนผึ้ง) อ.สวนผึ้ง จ.ราชบุรี 70180
- โทรศัพท์ : 08-1612-7756, 08-0447-9490
- เวลาเปิด-ปิดให้บริการ : 09.00-20.00 น.

- **Address** : 89/7 (next to the Office of Suan Pueng District Municipality) Amphur Suan Phueng, Ratchaburi Province.
- **Telephone** : 08-1612-7756, 08-0447-9490
- **Opening Hours** : 9 AM – 8 PM





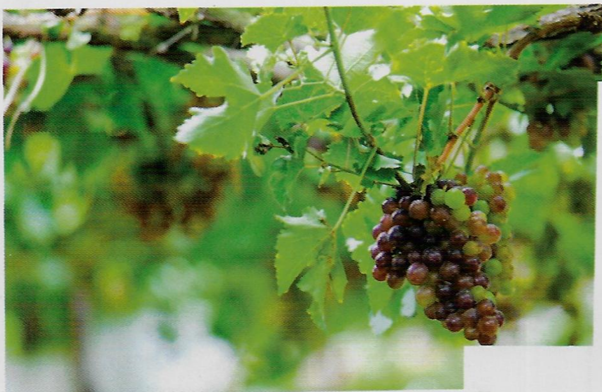
ของฝากจากสวนผึ้ง Suan Pueng Souvenirs



ไร่องุ่นปัญญาสวรรค์ Grapes from Panyasawan Vineyard

เป็นแหล่งท่องเที่ยวเชิงเกษตรที่คุณสามารถแวะมาชม มาชิมองุ่นรสชาติดีทั้งที่เป็นผลสดและแปรรูปเป็นน้ำองุ่น หรือไวน์องุ่น นอกจากนี้ยังมีพืชไร่อื่นๆ รอให้คุณมาเลือกช็อปไปฝากคนทางบ้าน ทั้งกล้วย ฝรั่ง และแก้วมังกร

One of Suan Pueng's agricultural tourism destinations, Panyasawan offers ripe, tasty fresh grapes, grape juice and their own version of eau de vie. Their other fresh produces also include bananas, guavas and dragon fruits.













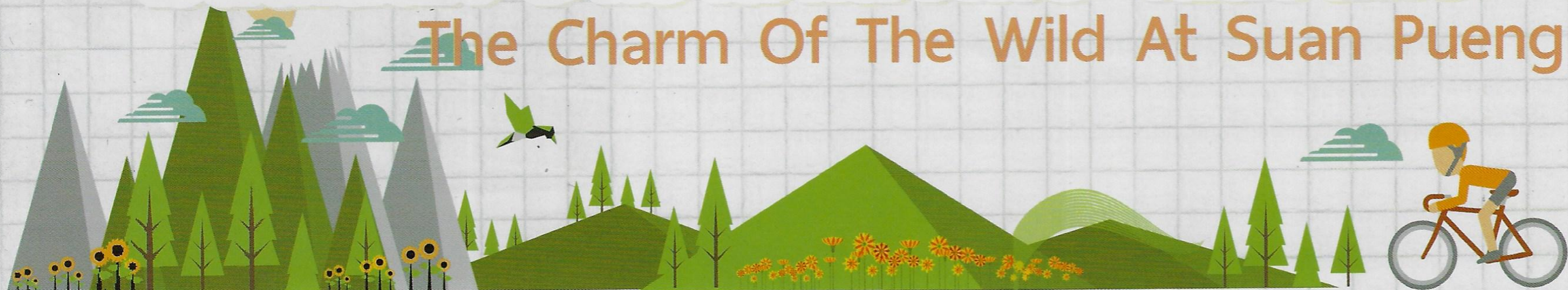
ฟาร์มกล้วยไม้ สวนผึ้งออร์คิด Suan Pueng Orchid Farm

ชมกล้วยไม้งามกลางธรรมชาติขุนเขาที่ได้รับการยอมรับทั้งนักเล่นกล้วยไม้ในไทยและต่างประเทศว่าสวยจริงจนคว้ารางวัลมาเพียบ ที่นี่เป็นฟาร์มกล้วยไม้ส่งออกที่เปิดให้นักท่องเที่ยวเข้ามาเที่ยวชมฟรีและสามารถเลือกซื้อกล้วยไม้กลับไปเพาะเลี้ยงหรือเป็นของฝากตามใจชอบ

This award-winning orchid farm set in the mountain is one of Suan Pueng's must-sees. Take a chillaxing stroll among their lovely orchids and buy a few home if you would like to. Entry is free.

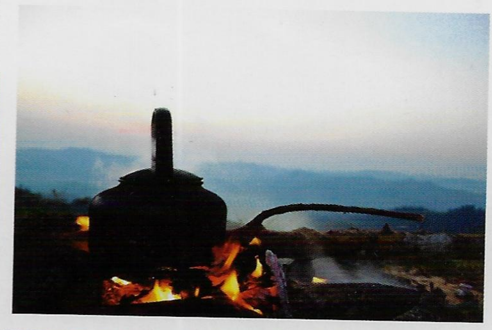
มนต์เสน่ห์ ป่าเขาลำเนาไพร ในสวนผึ้ง

The Charm Of The Wild At Suan Pueng





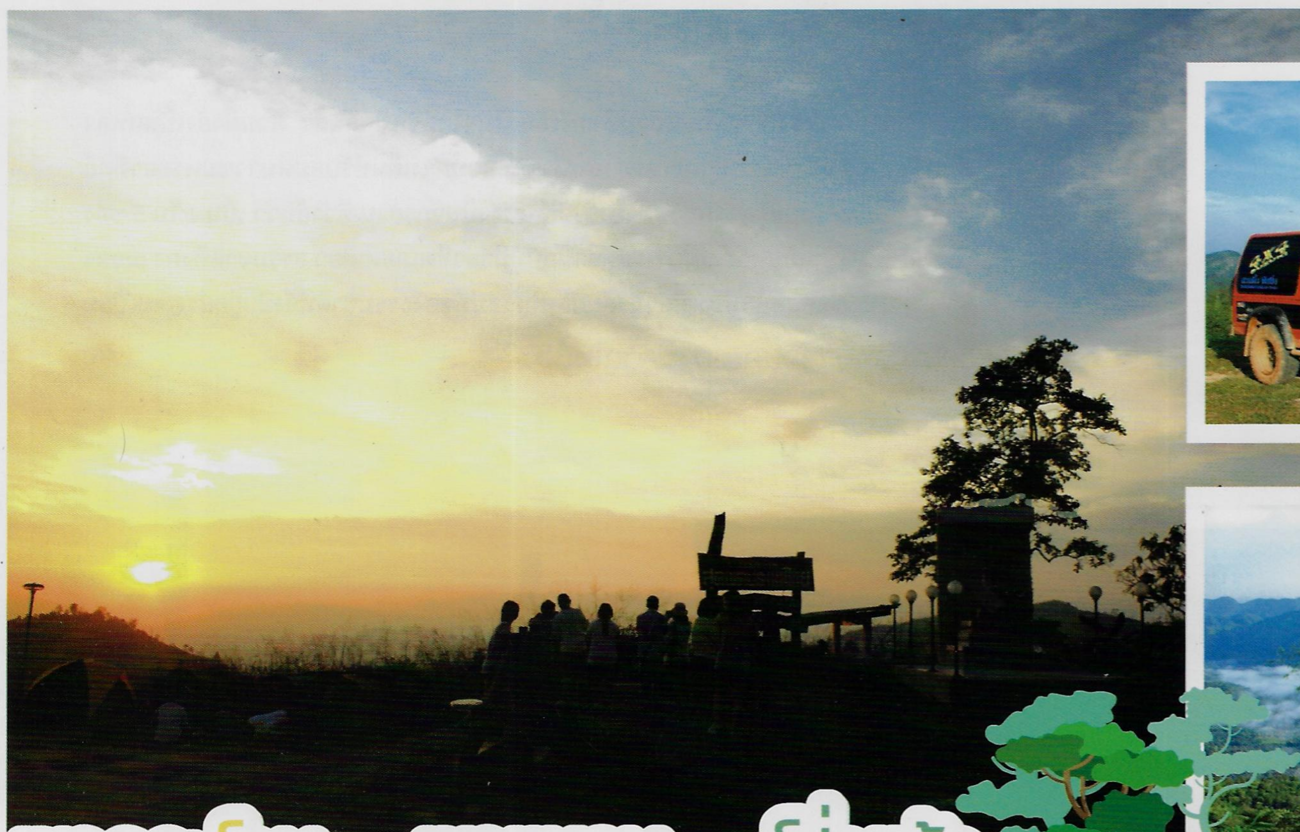
นอกเหนือจากการเป็นสถานที่ท่องเที่ยวในสไตล์ชิคชิลล์แล้ว สวนผึ้งยังเป็นแหล่งเที่ยวในสไตล์ท่องป่าเขาลำเนาไพร เล่นน้ำตก นอนกางเต็นท์รับลมหนาวชมพระอาทิตย์ตกดิน ชมทะเลหมอก ล่าสุดสวนผึ้งยังเป็นเส้นทางปั่นจักรยาน ที่ว่ากันว่า เป็น 1 ใน 5 ของประเทศไทย เป็นเส้นทางในฝันของเหล่านักปั่นมืออาชีพเลยทีเดียว ธรรมชาติที่งดงามของสวนผึ้ง ยังคงรอคอยนักท่องเที่ยวมาสัมผัสมนต์เสน่ห์ของธรรมชาติที่ยังมีอยู่อย่างเต็มเปี่ยม **และมีมากมายจนคุณอาจคาดไม่ถึง**







Apart from being a trendy travel destination, Suan Pueng is also known for its natural charms via trekking or camping in the forrest for lovers of the great outdoor. And Suan Pueng has lately gained a reputation as one of Thailand's best five cycling routes for professional cyclists who voted its scenic trail as their dream riding destination. Suan Pueng's beauties still await visitors to come and experience its abundant natural charms, much more than one could imagine.







เขากระโจม - เขาแหลม - โป่งแห้ง

ชมทะเลหมอก พระอาทิตย์ขึ้นยามเช้า ณ ชายแดนไทย-พม่า ...

Kao Krajome – Kao Laem Mountains - Baan Pong Hang Scenic Point

สำหรับผู้หลงใหลในกลิ่นป่าเขา ตื่นเต้นกับเส้นทางออฟโรด ชอบเดินป่าสัมผัสธรรมชาติและค้างแรมกลางป่า เขากระโจมและเขาแหลมคือคำตอบ ยอดเขาทั้งสองอยู่ใกล้กันและใช้เส้นทางเดียวกันในช่วงแรก โดย **เขากระโจม** สามารถเดินทางได้ด้วยทางรถยนต์จนถึงยอดได้เลย แต่ต้องเป็นประเภทขับเคลื่อนสี่ล้อเท่านั้น เขากระโจมมีความสูงจากระดับน้ำทะเลประมาณ 1,045 เมตรจากระดับน้ำทะเลปานกลาง เป็นจุดพักแรมชมทะเลหมอกทิวทัศน์โดยรอบ ตลอดจนพระอาทิตย์ขึ้นและตกได้อย่างสวยงาม

บนยอดเขากระโจมจะมีลานกางเต็นท์ ห้องน้ำ สำหรับผู้ที่พักแรมหรือจะเที่ยวไปกลับภายในวันเดียว สำหรับนักท่องเที่ยวที่ไม่มีรถยนต์ประเภทขับเคลื่อนสี่ล้อ หรือไม่มีความชำนาญเส้นทางควรติดต่อผ่านบรรดารีสอร์ทต่างๆ ในสวนผึ้งหรือกลุ่มรักษ์เขากระโจม

For those with passions for adventures in the mountain, trekking and camping, Kao Krajome and Kao Laem Mountains could be the answers. The summits for both mountains are close by and can be reached by using the same trail. Kao Krajome is reachable by car (preferably an SUV) for it is about 1,045 km. above the sea level. There is a camping ground and toilet facility for campers and visitors. For visitors wishing to me make a one day trip or are not too certain of the navigation, it would be better to hire a personal tour guide from one of the resorts in Suan Pueng or from the Kao Krajome Conservation Group.



ส่วน **เขาแหลม** จะต้องเดินเท้าประมาณ 3-4 ชั่วโมง ต้องเตรียมเสบียงสัมภาระสำหรับแคมป์กลางป่าและมีคนนำทาง เส้นทางเดินขึ้นสู่เขาแหลมเป็นป่าที่รกทึบ มีความสมบูรณ์อย่างมาก พบกล้วยไม้ป่าเฉพาะถิ่นและหายากหลายสิบชนิด ยอดเขามีความสูงประมาณ 1,150 เมตรจากระดับน้ำทะเลปานกลาง สามารถมองเห็นพื้นป่าที่อุดมสมบูรณ์ในหุบแอ่งเบื้องล่าง หากวันไหนโชคดีคุณอาจเห็นหมอกลอยอ้อยอิ่งเหนือยอดเขางดงามเป็นอย่างยิ่ง

However, Kao Laem requires a 3-4 hour journey on foot. Visitors are best prepared with food and camping gears for an overnight stay in the forest and an experience tour guide. Along the way, you are likely to find lush, dense forest with rare species of plants and orchids. The summit is about 1,150 meter above the sea level and offers a superb outlook onto the valley below.







จุดชมวิวบ้านโป่งแห้ง Baan Pong Hang Scenic Point

เป็นจุดชมวิวในแบบ 360 องศา อากาศเย็นสบายตลอดทั้งปีเหมาะสำหรับการไปกางเต็นท์พักแรมเพื่อสัมผัสธรรมชาติที่งดงามในยามเช้าและยามเย็น

This place It offers a 360 degree view of lush, green mountains and an all-year round cool climate that perfectly suits for camping.



จุดชมวิวห้วยคอกหมู



สัมผัสอากาศเย็นๆ ตลอดปี จุดชมวิวริมชายแดนไทย-จังหวัดมะริด พม่า...

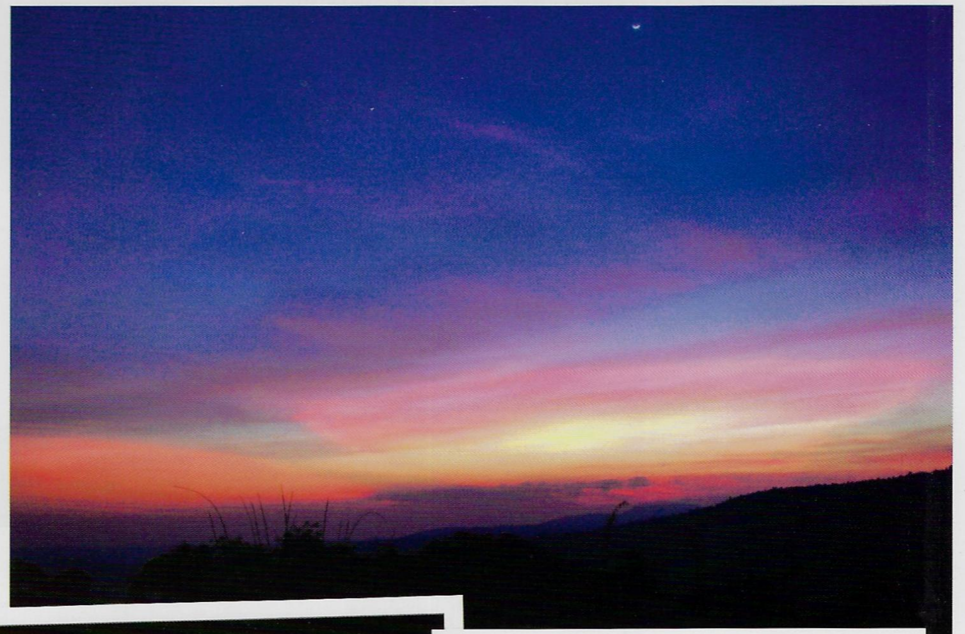
ห้วยคอกหมูคือยอดเขาที่แหลมยื่นเข้าไปในเขตพม่า สูงจากระดับน้ำทะเลประมาณ 867 เมตร มีอากาศเย็นสบาย ช่วงฤดูหนาวอากาศจะหนาวเย็นเหมือนทางภาคเหนือ บริเวณจุดชมวิวมีลักษณะเป็นหน้าผาสามารถชมพระอาทิตย์ขึ้นและตกอันสวยงาม และถ้าโชคดีอาจได้เห็นทะเลหมอกอลังการ ที่นี่มีลานสำหรับกางเต็นท์ ห้องอาบน้ำ ห้องสุขา และร้านอาหารคอยบริการนักท่องเที่ยว

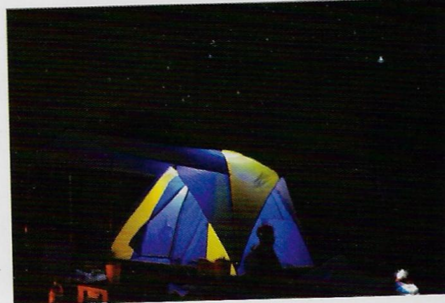
การเดินทาง จากตัวอำเภอสวนผึ้งไปทางตำบลตะนาวศรี เส้นทางหลวงหมายเลข 3208 ประมาณ 16 กิโลเมตร เป็นทางลาดยาง เมื่อพบป้ายบอกทางสุดเขตแดนสยาม ห้วยคอกหมู จะเป็นเส้นทางลูกรังอีกประมาณ 8 กิโลเมตร ควรใช้ยานพาหนะขับเคลื่อนสี่ล้อ

Huay Kork Moo Scenic View Point

The 867 meter above the sea level summit has a nice, cool weather all year round. The top of the mountain is slightly extended into Myanmar's Marid boarder. And winter is guaranteed to be freezing cold if you are here to catch the sunrise or, if you are lucky, a sea of fog. There is a camping ground with restaurant, shower and toilet facilities for visitors.

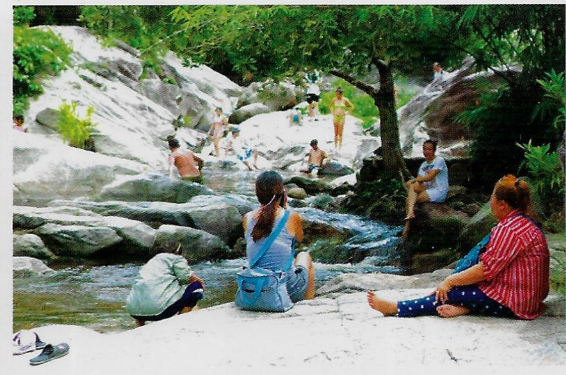
How to get there: It is better to drive up there with an SUV or something similar. Take highway 3208 from Suan Pueng towards Tanao Sri for about 16 km on the pavement road. Then continue on a gravel road for about 8 km.



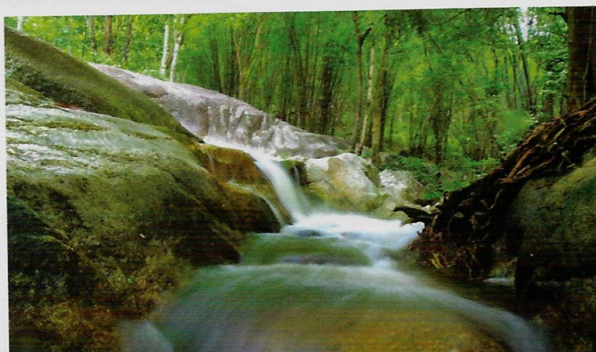


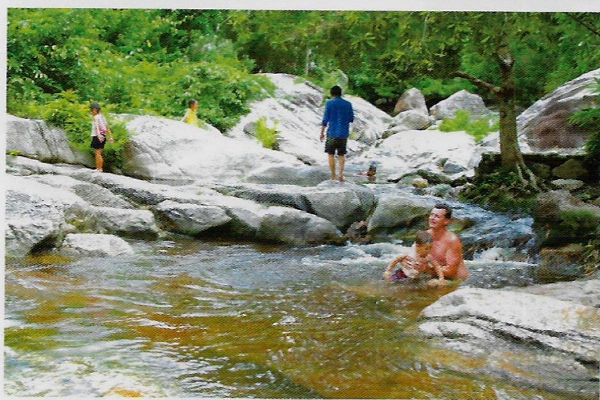












น้ำตกเก้าชั้น (น้ำตกเก้าโจน)

Nam Tok Kao Chan Waterfall (Nam Tok Kao Jone)

แม้ไม่ได้เป็นน้ำตกที่มีเชิงชั้นของน้ำตกที่ใหญ่โตแต่ลีลาการไหลของสายน้ำลดหลั่นกันลงมาตามซอกหินมีความสวยงามเป็นอย่างยิ่ง มีความสูงทั้งหมด 14 ชั้น แต่เที่ยวได้แค่ 9 ชั้น เนื่องจากชั้นบนเป็นเขาสูงชันและเหวลึก มีน้ำไหลตลอดปีแต่จะมีน้ำมากชั้นบนๆ ช่วงฤดูแล้งน้ำน้อย

This 14 tiers waterfall may not be as magnificent as other large waterfalls, but still, it is worth a day trip. The name in Thai means "nine tiers waterfall" which signifies that it is only accessible up to its ninth level while the rest are steep mountains and deep ravines.



ธารน้ำร้อนบ่อคลึง

Bor Klueng Hot Spring

ไม่ต้องไปออนเซ็นไกลถึงญี่ปุ่น มาบำบัดเรือนกายด้วยน้ำแร่บริสุทธิ์จากเทือกเขาตะนาวศรี ที่น้ำร้อนเกิดจากตาน้ำผุดออกมาจากใต้ดินแล้วไหลผ่านโขดหินแกรนิตน้อยใหญ่ไหลเป็นธารยาว มีน้ำไหลตลอดไม่ขาดสาย บริเวณที่มีอุณหภูมิสูงสุดคือตาน้ำผุดอยู่ที่ประมาณ 56 องศาเซลเซียส

Your first on-sen experience can happen right here in Suan Pueng's Bor Klueng hot spring. The divine natural thermal spring from the Tanao Sri Mountain Range that runs through a long stream is overflowed with warmth and goodness for one's skin and health. The highest temperature at its well is about 56 degree Celsius.





สวนป่าสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ (แก่งส้มแมว)

Queen Sirikit Botanical Garden (Kang Som Maew)

ลำธารขนาดเล็กส่วนหนึ่งแม่น้ำภาชีที่ไหลผ่านแก่งหินสวยงาม มีน้ำใสไหลเย็นตลอดปี เหมาะมากางเต็นท์ เล่นน้ำช่วงปลายฝนต้นหนาว และยังมีศูนย์จำหน่ายผลิตภัณฑ์เครื่องเคลือบดินเผาจากฝีมือชาวบ้านด้วย

An ideal camping site next to a cool and refreshing stream of the Pa Chee River that runs through beautiful islets. Visitors may also enjoy shopping the local's glazed terracotta handcrafts, too.

โป่งยุบ

Pong Yoob Canyon

ชมความมหัศจรรย์ของประติมากรรมทางธรรมชาติที่ปั้นแต่งอย่างงดงามบนเนื้อที่ประมาณ 8 ไร่ อันเกิดจากการยุบตัวของพื้นดิน เกิดเป็นหลุมลึก กำแพงดิน เสาหิน สูงต่ำขนาดต่างๆ คล้ายแพะเมืองผี จังหวัดแพร่ แต่มีขนาดเล็กกว่า

The 8-rai natural wonder is somewhat similar to Prae's Pae Muang Pee Canyon –although smaller - where the earth's secondary consolidation took place thousands of years ago, creating sandstone columns, walls and deep chasms.



แผนที่ท่องเที่ยวอำเภอสวนผึ้ง-บ้านคา

Amphur Suan Phung-Baan Ka Map



แผนที่ไม่ได้กำหนดมาตรา

ไป อ.ด่านมะขามเตี้ย จ.กาญจนบุรี
4019
ด่านตะโกปิดทอง
4020
ไร่จักรพรรดิ์
สวนผึ้งออร์คิด
น้ำตกผาแดง
Phadang Waterfall
ไร่อุษาวดี
U-sawadee Farm
6069
แส่นฉิว
บ้านสวนปาล์ม
เขากระโจม (OffRoad)
Khao Krajom
น้ำตกเก้าชั้น
Kao Chan 9 Step Waterfall
5068
อำเภอสวนผึ้ง
Suan Phung District
บ้านหอมเทียน
เฟราช่า ฟาร์ม
3087
บ้านชัฏป่าหวาย
Chat Pawai
เขาสน (ร่มร่อน)
Khaoson Hill (Gliding)
เดอะ ซีนเนอรี่ วินเทจ ฟาร์ม
The Scenery Vintage Farm
5072
6073
โป่งยุบ ไทยแคนยอน
Pong Yub (Subside Ground)
4050
พิพิธภัณฑ์พื้นบ้านโพธาราม
Phawothai Local Museum
อุทยานธรรมชาติวิทยา สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
Princess Maha Chakri Sirindhorn Initiative Nature Sciences Center
6070
6007
น้ำตกบ่อหวี
Bough Wee Cascade
3313
นางพญาฮิลล์ รีสอร์ท
น้ำตกผาชนแดน
Pa Chon Dan Waterfall
บ้านไร่ไทรงาม
สวนผึ้งแลนด์
4050
NK รีสอร์ท
ดูนก
Bird Watching
ลำน้ำภาชี
Pha Chee River
กิ่งอำเภอบ้านคา
King Bankha Village
น้ำตกซับเตย (เดินป่า)
Subteoy Waterfall
4041
วัดป่าพระธาตุเขาน้อย
Waterfall Pra Tat Khaonoi
ประเทศเมียนมาร์
The Union of Myanmar
ศูนย์ศึกษาพันธุ์ไม้ป่าสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์
Queen Sirikit Forest Park
(แก่งส้มแมว)
(Kangsommeow)
อ่างเก็บน้ำห้วยอะนะ (ตกปลา)
Huay-ana Reservior (Fishing)
บ้านห้วยน้ำหนัก
Baan Huay Nam Nak

ที่มา : สำนักงานการท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดราชบุรี



แนะนำที่พัก

1	JW ธารน้ำร้อนบ่อคลึง	โทร. 085-2199224
2	ศศิคันทรี่ รีสอร์ท	โทร. 032-711007, 084-1115465
3	บัววัฒนา รีสอร์ท	โทร. 085-7000575, 032-395201
4	เดอะแคมป์ บูติค รีสอร์ท	โทร. 083-0599009, 02-6176188
5	ไออุ่นขุนเขา รีสอร์ท	โทร. 081-6858329, 086-3966494
6	บ้านไร่ริมธาร	โทร. 081-1975521
7	บ้านสวนยอร์น	โทร. 081-8473432
8	อีเดนการ์เด้น รีสอร์ท	โทร. 083-9745552, 032-395360
9	สวิส วัลเล่ย์ ฮิป รีสอร์ท	โทร. 032-711111, 032-711109
10	บ้านฟ้าใส รีสอร์ท	โทร. 081-3787727
11	ภูผาผึ้ง รีสอร์ท	โทร. 087-1684070, 081-4099600
12	อิงหมอก รีสอร์ท	โทร. 082-2998219, 082-2931665
13	บ้านรัตนาภรณ์	โทร. 081-7769377, 086-1227929
14	อู่หลงรีสอร์ท	โทร. 081-8567827
15	ลันดา ออร์คิด รีสอร์ท	โทร. 083-6036198, 081-6125349
16	บ้านริมเขา	โทร. 032-711086, 081-9242831
17	แพรดาว รีสอร์ท	โทร. 085-8123488, 084-1469311
18	บ้านสวนหงษ์เหิร	โทร. 086-6885359, 081-7059508
19	พนาลี รีสอร์ท	โทร. 089-1100226
20	บ้านอ้อมกอดขุนเขา	โทร. 032-711244, 084-7512323
21	บ้านไร่ใจรัก	โทร. 086-1315781, 086-2317667
22	ไอซีน รีสอร์ท	โทร. 084-3437434
23	สวนผึ้งรีสอร์ท	โทร. 085-6666866
24	บ้านจันทร์ฉาย	โทร. 089-8060246
25	พอเพลินฮิป รีสอร์ท	โทร. 086-0994803
26	สวนผึ้ง คันทรี่ฮิลล์ รีสอร์ท	โทร. 081-7326691, 081-7325358
27	บ้านพริบพันดาว	โทร. 082-4695783, 083-7193180
28	ลา ทอสคาน่า	โทร. 084-4562008, 083-2399666
29	เดอะ ซาฟารี แคมป์	โทร. 083-3088977, 083-7754200
30	บ้านอัจฉรา	โทร. 081-7213322, 081-8322241
31	รอยัล กู๊ดวิว รีสอร์ท	โทร. 085-9093566
32	เดอะ บันยันลีฟ รีสอร์ท	โทร. 081-4412743, 084-3619131
33	เดือนล้อม รีสอร์ท	โทร. 032-364222, 081-9440563







มาสวนผึ้ง อย่าลืมฉัน...บ้านคา

And Don't Forget "Baan Ka"

สวนผึ้งกับบ้านคามีพื้นที่ติดต่อกัน ใครจะเชื่อบ้างว่าเมื่อก่อนใครจะมาเที่ยวสวนผึ้ง ต้องไปพักที่อำเภอบ้านคา เพราะสวนผึ้งยังไม่มีรีสอร์ท โอ้อนิจจา...กาลเวลาเล่นตลก วันนี้บ้านคาถูกสวนผึ้งแซงหน้าไปเรียบร้อยแล้ว

สถานที่ท่องเที่ยวที่น่าสนใจในอำเภอบ้านคาที่อยากแนะนำคือ วัดป่าพระธาตุเขาน้อย เพราะบนยอดเขาพระธาตุเขาน้อย สามารถมองเห็นทิวทัศน์ได้มุมกว้าง มองเห็นที่ราบของอำเภอบ้านคาซึ่งเป็นพื้นที่เกษตรกรรม โดยเฉพาะไร่สับปะรด สินค้าขึ้นชื่อของอำเภอนี้ ตลอดจนเห็นทิวเขาตะนาวศรีที่รายล้อมเป็นคลื่นทะเลภูเขาอยู่ไกลๆ และที่สำคัญภายในเจดีย์พระธาตุจะพบพระพุทธรูปปางห้ามสมุทรและอัฐิธาตุของหลวงปู่เทสก์ เทสก์รังสี อันเป็นที่เคารพนับถือของพุทธศาสนิกชนขึ้นมากราบไหว้บูชา

ตั้งอยู่ตำบลบ้านคา อำเภอบ้านคา ห่างจากตัวอำเภอบ้านคาไปประมาณ 500 กม. และขับรถขึ้นไปบนเขาอีกประมาณ 200 เมตร

When we look at the growing rate of new resorts in Suan Pueng today, who would have thought that visitors to Suan Pueng once had to spend the night in the connecting Baan Ka area because accommodations in Suan Pueng was non-existent in the old times!

One of Baan Ka's highlights is Wat Pa Pra Tad Kao Noi Temple's panoramic look-out point. It offers one of the best view of Baan Ka's vast pineapple agriculture areas with the Ta Nao Sri Mountain Range in the background. The chedi of the temple contains exquisite Buddha images and the holy ash of Luang Pu Tet Tetrangsee, a supremely revered monk who although had passed away for many years but Buddhists still seek out to pay respect to him.

The temple is on the hill about 500 km. away from Amphur Baan Ka.

ของฝากจากบ้านคา Baan Ka Souvenirs

สับปะรดบ้านคา Baan Ka Pineapples

ชั่วโมงนี้ สับปะรดบ้านคา มีชื่อเสียงดังไกลมาถึงในกรุงเทพฯ เพราะมีรสชาติหวานฉ่ำราวน้ำผึ้ง จนบางทีแทบหาความเปรี้ยวไม่เจอ แต่ก็ไม่ทุกลูก มีเปรี้ยวเหมือนกัน อยู่ที่เราเลือกว่าชอบแบบไหน จะหวานอมเปรี้ยว หรือหวานฉ่ำสุดๆ ให้บอกกับคนขาย ...หากมาเที่ยวก็อย่าลืมแวะซื้อติดไม้ติดมือเป็นของฝาก



Lately Baan Ka pineapples have gained quite a reputation among Bangkok's fruit lovers as super sweet and juicy. So why not pick up a few fresh ones home?







นางพญาผึ้ง ฮิลล์ รีสอร์ท

Nangpaya Pueng Hill Resort

กว่า 25 ปี ที่ต้อนรับนักท่องเที่ยวด้วยมิตรภาพอันอบอุ่น เหมาะกับผู้ที่ชื่นชอบธรรมชาติ ที่พักแบ่งออกเป็น 2 ส่วน คือ โรงแรม (ห้องพัก) และรีสอร์ท (บ้านหลัง) มีบ้านสไตล์ต่างๆ ให้เลือกตามแบบที่คุณพอใจ พร้อมกิจกรรมพิเศษมากมาย อาทิ ปล่อยโคมลอย ผ่อนคลายกับสปา ฯลฯ

This cozy, natural resort has been welcoming visitors for more than 25 years with their various styles of accommodation (cottages and hotel rooms) for you to choose from. Popular activities are releasing the sky lanterns (khom loi) and relaxing in the spa.

- **Number of Rooms :** 70
- **Rate :** 1,200 – 12,000 THB
- **Address :** 102/1 Moo.6 Tambon Nongpanjan, Amphur Baan Ka, Ratchaburi Province.
- **Telephone :** 08-1384-8150, 08-4712-3487
- **Website :** www.nangpayahill.com







เดอะรีสอร์ท แอท สวนผึ้ง

The Resort At Suan Pueng

รีสอร์ทหรูตั้งอยู่ท่ามกลางธรรมชาติอันเงียบสงบบนพื้นที่กว่า 100 ไร่ วิวสวยงามที่สุดแห่งหนึ่งในอำเภอผึ้งที่คุณสามารถชมพระอาทิตย์ขึ้นยามเช้า และพระอาทิตย์ตกยามเย็นบนเทือกเขาตะนาวศรีอย่างใกล้ชิด ที่นี่ตอบโจทย์ทุกความต้องการ มีสวนน้ำขนาดใหญ่ สวนสัตว์ สวนดอกไม้ และกิจกรรมอีกมากมายไว้รองรับคุณและครอบครัว

A luxury resort set in one of the most beautiful landscapes of Suan Pueng area. Being over 100 rais large, the place offers a chance for guests to get in touch with the nature at their own paces. It also offers a large water park, a zoo, a flower garden and various activities for guests with families.

- **Number of rooms :** 70 house
- **Rate :** 1,500-20,000 THB
- **Address :** 546 Moo 8 Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone :** 08-1763-9336
- **Website :** http://www.theresortatsuanphueng.com





บ้านอ้อมกอดขุนเขา

Baan Aom Kod Kun Kao

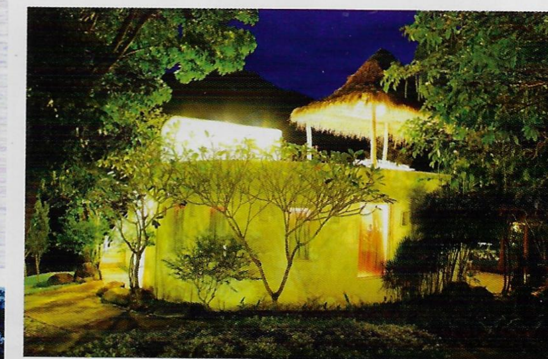




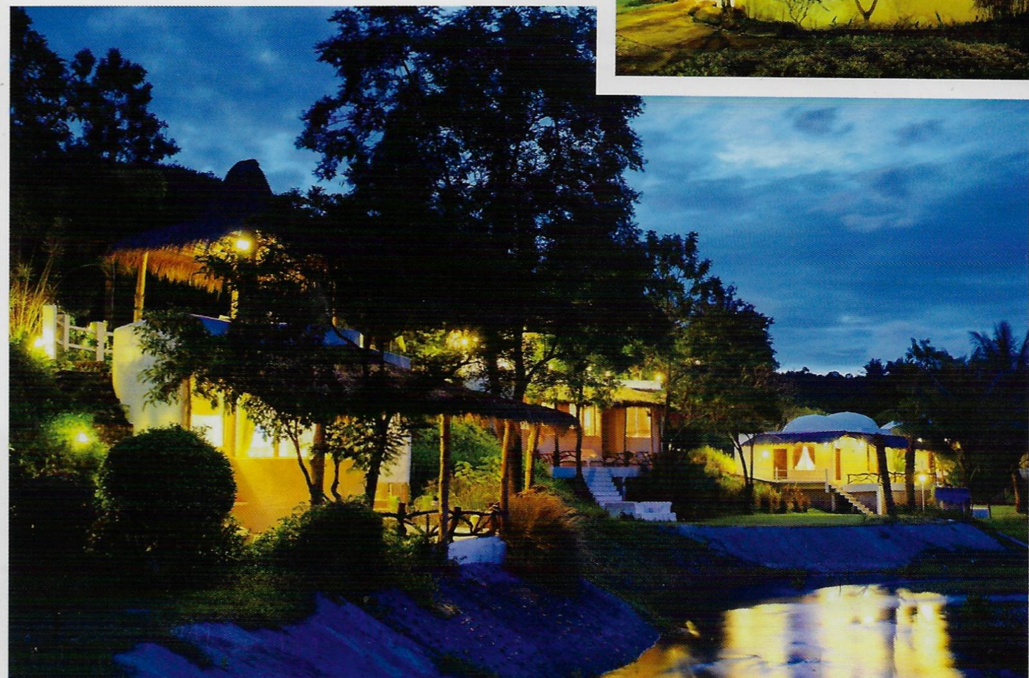
บ้านอ้อมกอดขุนเขา เป็นบ้านพักสไตล์เมดิเตอร์เรเนียนมิกซ์บาหลี โอบล้อมด้วยขุนเขา บนเนื้อที่ 50 ไร่ ห้องพักตกแต่งด้วยโทนสีหวานสุดโรแมนติก ห้องอาบน้ำแอบเซ็กซี่เล็กๆ ด้วยการใช้ม่านบางๆ กับโมบายบังสายตาเท่านั้น มีบริการอาหารและเครื่องดื่ม นอกจากนี้ยังมีห้องประชุมสำหรับจัดเลี้ยงและจัดสัมมนาไว้บริการอีกด้วย

A mountainous Mediterranean/Balinese style accommodation on 50 rais of land, their candy colored rooms are quite romantic with sultry see-through bathrooms. Their food and beverages service make this place ideal for seminars and meetings.

- **Number of Rooms :** 37 **Rate :** 2,000 - 12,000 THB
- **Address :** 47/2 Moo. 2 Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province.
- **Telephone :** 0-3271-1244
- **Email :** baanaomkodkunkao@gmail.com
- **Website :** www.baanaomkodkunkao.com









ลา ทอสคานา La Toscana

เพลิดเพลินกับวิวทะเลภูเขาที่ “ลา ทอสคานา” รีสอร์ทสไตล์ Tuscany ที่ยกบรรยากาศชนบทของอิตาลีมาไว้ในอ้อมกอดของเทือกเขาตะนาวศรี ซึ่งได้แรงบันดาลใจมาจากแคว้นเกษตรกรรมของอิตาลี บรรยากาศไร่องุ่น โรงบ่มไวน์ กลายเป็นที่พักสุดโรแมนติก สัมผัสกลิ่นอายความโรแมนติกแบบยุโรป กับห้องพักสุดหรูภายในบ้านแต่ละหลังจะมีอ่างอาบน้ำทรงอิตาลีคลาสสิก ทั้งยังมีกิจกรรมมากมาย เช่น สนุกกับปารตี้บาร์บีคิว หรือจะฟินกับดินเนอร์ใต้แสงเทียน ฯลฯ พร้อมสิ่งอำนวยความสะดวกครบครัน

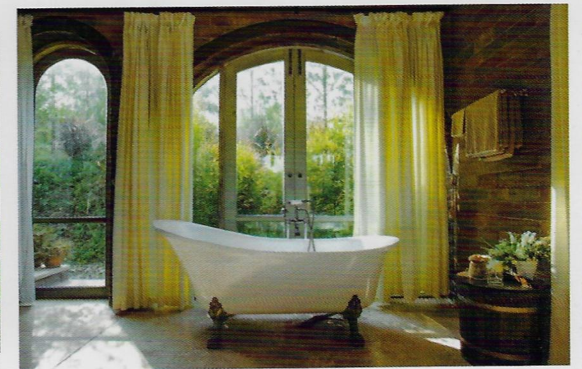


This mini Italian country town fits perfectly in the Tanao Sri Mountain Range and makes an ideal destination for honeymooners. Each cottage is surrounded by beautiful gardens. And don’t miss going for a dip in the tub on the verandah while watching the sunset. Romantic? We say very.

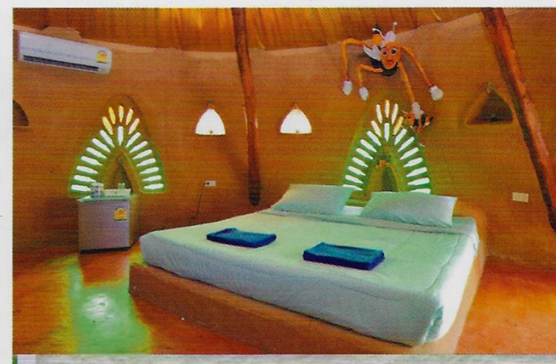
- **Numbers of Rooms :** 29
- **Rate :** 3,200 – 6,700 THB
- **Address :** 5/1 Moo.3 Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province.
- **Telephone:** 08-1753-7500, 08-4456-2008 **Email :** reservation@latoscana-resort.com
- **Website :** www.latoscana-resort.com













บ้านไร่พรสวรรค์ Baan Rai Pornsawun

รีสอร์ทบ้านดิน บ้านไร่พรสวรรค์ ต้อนรับอย่างอบอุ่นด้วยบ้านดิน ท่ามกลางธรรมชาติ พร้อมสิ่งอำนวยความสะดวกครบครันและกิจกรรมสนุกสนานมากมาย อาทิ เล่น Zorb Ball ซึ่งเป็นบอลบก จะกลิ้งลงจากเนินระยะทางประมาณ 70 เมตร ชมสวนเกษตร ตื่นตากับทุ่งดอกทางตะวัน (กลางเดือนธันวาคมจนถึงปลายเดือนมกราคม)

An earthen-house style resort in a green, natural setting of Suan Pueng. This accommodation is fully equipped with comfort facilities and fun activities such as the Zorb Ball, sight-seeing in their agricultural garden or snapping away your personal portraits in their vast sunflower field (only available from mid December to late January).

- **Number of Cottages** : 15
- **Rate** : 1,200 – 2,500 THB
- **Address** : 151 Moo.4 Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province.
- **Telephone** : 08-5191-3023
- **Email** : banrai.pornsawun@gmail.com
- **Website** : www.pornsawun.com



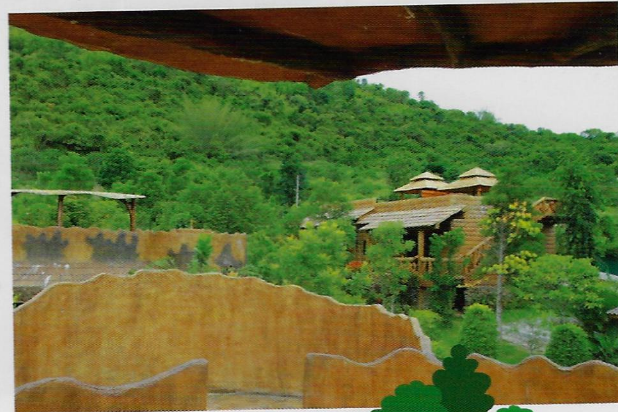
ธีรมา คอทเทจ รีสอร์ท Theerama Cottage Resort



สัมผัสประสบการณ์พักผ่อนแปลกใหม่ไปกับบ้านพักรูปทรงตอไม้และขอนไม้ ในบรรยากาศอันแสนอบอุ่นและเป็นกันเอง ที่ "ธีรมา คอทเทจ รีสอร์ท" ให้คุณได้ชื่นชมความงามของธรรมชาติ วิวภูเขา และท้องฟ้าอันงดงาม เหมาะสำหรับคู่รัก ครอบครัว และผู้ที่เดินทางเป็นหมู่คณะ มีห้องจัดเลี้ยงและสัมมนาสามารถรองรับได้ 250 ท่าน สนุกกับกิจกรรมยิงธนู ปั่นจักรยาน ฯลฯ

This place certainly gives a new meaning to the concept of "log home". Each cottage resembles a large log or a tree stump. Great for couples, families or a large group seeking a bit of fun and the nature, with activities such as archery and cycling. Their function room can cater up to 250 people.

- **Number of Rooms :** 41 • **Rate :** 1,700 - 10,000 THB
- **Address :** 263 Moo. 2 Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province.
- **Telephone :** 0-3220-6166, 08-0711-0707
- **E-mail :** theeramacottage@hotmail.com
- **Website :** www.theeramacottage.com







เดอะบันยันลีฟ



The Banyan Leaf

รีสอร์ทสวยบนเนินหญ้าสีเขียวขจีบนพื้นที่ 40 ไร่ พาดผ่านด้วยลำธารใสเย็น มีฝูงแกะสีขาวน่ารักไว้ต้อนรับคนที่รักการถ่ายภาพ แต่โดดเด่นจริงๆ คือ บ้านพักหลากหลายสไตล์ที่เน้นในเรื่องการออกแบบให้ดูแปลกตา เช่น บ้านหุ่นยนต์ ที่คุณเห็นแล้วต้องหลงรักและอยากมาพักอีกครั้ง

A pretty accommodation on the lush green hills of 40 rais, with a cool, flowing stream running through the property – and a herd of white sheeps for guests who adore their innocent charms. But perhaps the most outstanding feature is the quirky design of each cottage that will surely make this a memorable stay.

- **Number of rooms :** 36
- **Rate :** 2,500-15,000 THB
- **Address :** 504 Moo 8 Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone :** 08-1441-2743, 08-4361-9131

เบลลิซซิโม่ คาเฟ่ & รีสอร์ท

Bellissimo Cafe' and Resort

รีสอร์ทไอเดียเก๋ บ้านพักเน้นสีสันสดใสภายในตกแต่งสไตล์วินเทจในโทนสีขาว ผนังเพ้นท์ลวดลายน่ารักๆ เน้นเอาใจวัยรุ่นเป็นพิเศษ เพลิดเพลินกับการถ่ายรูปกับฝูงแกะ ให้อาหารแกะ หรือจะนั่งจิบกาแฟชิลล์ๆ เสิร์ฟพร้อมโฮมเมดเบเกอรี่แสนอร่อย ในร้านกาแฟบรรยากาศน่ารักก็ยังได้

Brightly colored cottages with a cute vintage decoration would surely please the young crowds. Enjoy sipping your coffees with cakes, feeding the sheeps, or simply while away your time.

- **Number of Cottages** : 13 • **Rate** : 2,000 - 3,000 THB
- **Address** : 138 Moo. 2 Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone** : 08-9897-9839













ลา โปรวองซ์ สวนผึ้ง

La Provence Suan Pueng

รีสอร์ทหรูสไตล์ **"โปรวองซ์"** เมืองชนบทเล็กๆ ในฝรั่งเศส วิลล่าแต่ละหลังถูกจัดวางอย่างลงตัว จุดเด่นอยู่ที่ทุกหลังจะมีชั้นสองให้สามารถขึ้นไปชมวิวในแบบ 360 องศา เหมาะสำหรับคู่รักที่จะมาอิงแอบแนบชิดสร้างความโรแมนติกในหัวใจ แถมมีร้านอาหารรสชาติเยี่ยม ที่ตัวอาคารจำลองเป็นโบสถ์คริสต์จนคุณเผลอรู้สึกว่านี่เราหลงมาอยู่ในยุโรปหรือเปล่า มาที่นี่ไม่ผิดหวัง คอนเฟิร์ม

A luxurious Provencal style accommodation. Each private villa offers a rooftop sitting area for a little chillaxing at night. Its European décor, such as the church-like restaurant, will definitely wow guests.

- **Number of rooms** : 16 **Rate** : 3,500-12,000 THB
- **Address** : 33/3 Bor Wee-Huay Pak Road, Moo 4 Tambon Tanao Sri, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone** : 08-3737-7667, 08-3737-9229
- **Website** : www.laprovencesp.com



เดอะแฮปปี้เนส รีสอร์ท

The Happiness Resort

รีสอร์ทเล็กๆ สีขาวสะอาดตา ตั้งอยู่ท่ามกลางเทือกเขาตะนาวศรี ที่จะทำให้คุณได้สัมผัสกับธรรมชาติอันแสนบริสุทธิ์ มีบ้านพักแยกหลังเพื่อเน้นความเป็นส่วนตัว ภายในตกแต่งหรูหรา มีระดับ เหมาะสำหรับที่จะพาคนรู้ใจมาเติมความหวานให้กับความรักมากยิ่งขึ้น

A cozy resort made up of small white cottages in the midst of Tanaosri Mountain Range. Each cottage is designed for ultimate privacy with luxurious décor. A perfect choice for a romantic getaway.

- **Number of rooms** : 5 house • **Rate** : 2,500-6,000 THB
- **Address** : 263 Moo 7 Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone** : 08-1995-2664, 09-2825-5464
- **Email** : http://www.thehappinessresort.com

วิลล่าทัสคานี

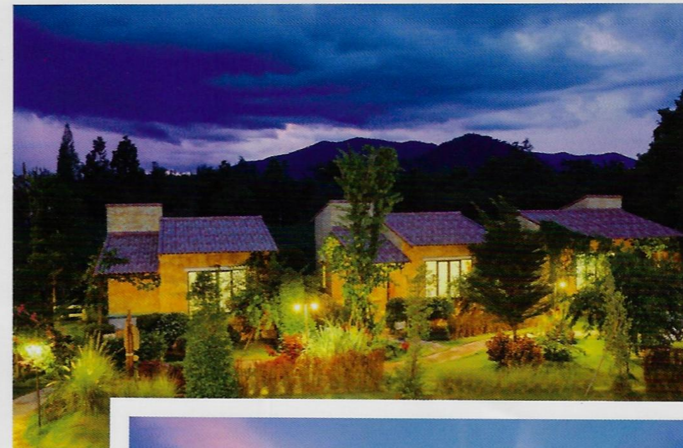


Villa Tuscany

รีสอร์ตสุดโรแมนติกอบอวลไปด้วยบรรยากาศสไตล์คันทรีอิตาลี ที่ทั้งแสนน่ารักและอบอุ่น เพลิดเพลินไปกับทิวทัศน์ภูเขาและอากาศบริสุทธิ์ ห้องพักภายในตกแต่งแบบ Italy Loft style สวย เก๋ พักผ่อนสบาย ผนังอาคารก่อด้วยอิฐ 2 ชั้น ป้องกันเสียงรบกวนจากห้องข้างเคียงได้เป็นอย่างดี เพื่อให้วันพักผ่อนของคุณเป็นวันคืนที่สุดประทับใจ

A cozy little resort set in a romantic Italian countryside ambience of Tuscany. Enjoy fresh air and mountain views from your own loft. Will well-padded brick walls, your stay is guaranteed a maximum privacy.

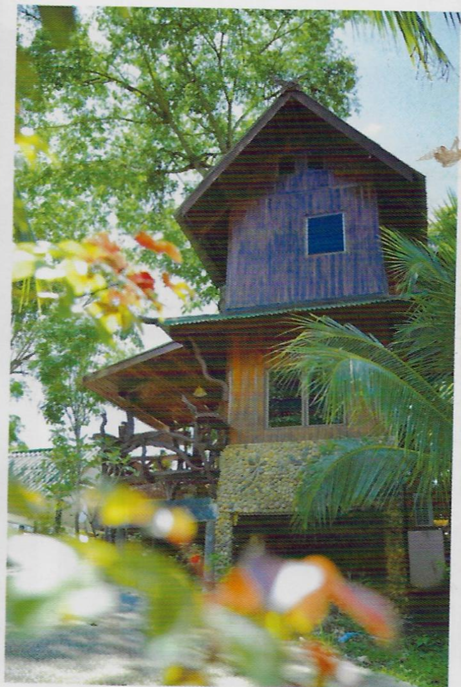
- **Number of rooms** : 11 • **Rate** : 1,600-2,600 THB
- **Address** : 439 Moo 1 Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone** : 08-6178-1141











ศศิรีสอร์ท



Sasi Resort

บ้านพักสไตล์คันทรี แวดล้อมด้วยบรรยากาศของขุนเขา เป็นอีกทางเลือกสำหรับคนที่ชอบพักบ้านไม้ มีห้องประชุมที่สามารถรองรับได้กว่า 60 ท่าน มีลานกว้างสามารถจัดงานเลี้ยงตอนเย็นให้บรรยากาศสไตล์บ้านๆ นี่คืออีกหนึ่งทางเลือกของผู้ที่จะมาสัมมนาหรือจัดปาร์ตี้กับเพื่อนฝูง โอเคเลยที่นี่!

A country style accommodation set in the midst of the mountain. It offers an alternative choice of stay for those who fancy wooden cottages. There is a large function room that can accommodate up to 60 people and a lawn for a country style outdoor party.

- **Number of rooms** : 22 • **Rate:** 1,000-5,000 THB
- **Address** : 149 Moo 2 Tambon Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone** : 08-7158-3708 • **Email** : yadaphueng@gmail.com

สวนผึ้งคันทรีโฮม

Suan Pueng Country Home





รีสอร์ทสไตล์คันทรีอยู่ภายใต้อ้อมกอดเทือกเขาตะนาวศรี สัมผัสกับมนต์เสน่ห์ของธรรมชาติที่งดงาม ฟังเสียงกระซิบจากสายธารผสานเสียงนกร้องก้องไพร คืนวันอากาศเป็นใจจะมีทะเลหมอกมาหยอกล้อคุณอย่างใกล้ชิด ที่นี่วิวสวยงามทั้งยามเช้าและยามพระอาทิตย์ตกดิน บอกเลยว่าฟินสุดๆ

A country style resort in the embrace of the Tanao Sri Mountain Range. Get in touch with the charms of nature, listen to the whispering stream and the wild birds' calls. It's heaven on earth here from dusk till dawn.

- **Number of rooms** : 30 • **Rate** : 1,200-5,000 THB
- **Address** : 412/2 Moo 3 Tambon Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone** : 08-7974-9177, 08-1700-7044
- **Website** : http://www.suanphueng3p.com



ภูเขาภูเรา โฮม แอนด์ แอนทีค
Phu Kao Phu Rao Home And Antique

รีสอร์ทน่ารักๆ ที่มีบ้านพักสีสันสดใสตั้งอยู่บนเนินเขาท่ามกลางธรรมชาติที่งดงาม มีสระว่ายน้ำให้ออกกำลังกายยามเช้า มีพิพิธภัณฑ์ของเก่าขนาดย่อมให้ได้แวะเวียนไปถ่ายรูปสวยๆ มาอวดเพื่อน ถ้าเหนื่อยก็นั่งพักจิบกาแฟเพลินๆ นี่แหละวันพักผ่อนที่แท้จริง

A lovely resort of colorful cottages set in the middle of pretty natural ambience. There is a pool for your morning swim, a private mini antique collection to admire, and a coffee corner for your relaxation on your holiday.

- **Number of rooms :** 5 house • Rate: 1,500-6,000 THB
- **Address :** 14/3-5 Moo 7 Moo Baan Huay Pak, Tambon Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone :** 08-1638-2883











อิงหมอก สวีทดรีม รีสอร์ท
Ing Mork Sweet Dream Resort

รีสอร์ทบรรยากาศแสนอบอุ่น พักผ่อนในบ้านพักน่ารัก สีสันสวยงาม ให้บริการด้วยความจริงใจ ไม่จำกัดจำนวนคนที่เข้าพักต่อห้อง ที่สำคัญที่นี่เขาอนุญาตให้พาสัตว์เลี้ยงมาพักด้วยกันได้ จัดปาร์ตี้ปิ้งย่างริมระเบียงสังสรรค์กับเพื่อนฝูง บอกได้คำเดียวว่า...นี่แหละความสุขของวันพักผ่อน

A pet-friendly resort that offers lovely accommodation in their colorful cottages. Guests may bring as many companions as they like to stay in their rooms (including four-legged friends) and enjoy their own little barbeque parties on the porches. An ultimate place to have fun.

- **Number of rooms :** 14 • **Rate :** 1,200-2,500 THB
- **Address :** 29/6 Moo 7 Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone :** 08-0651-2366
- **Facebook :** www.facebook.com/ingmhok

ขุนเขา ตำนานไพร ไอหมอก รีสอร์ท
Khunkao Tamnanprai Ai-Mork Resort

รีสอร์ทบรรยากาศเงียบสงบ ร่มรื่น ท่ามกลางธรรมชาติแห่งขุนเขาน้อยใหญ่ ตั้งอยู่บนพื้นที่ 31 ไร่เศษ เหมาะสำหรับผู้ที่ต้องการพักผ่อนแบบเป็นส่วนตัว พร้อมรับความสดชื่นและไออุ่นจากธรรมชาติแห่งสวนผึ้ง

A peaceful resort in the midst of the mountains on the vast 31 rais of land, making it an ideal sanctuary for relaxation in privacy to soak up Suan Pueng's natural wonders.

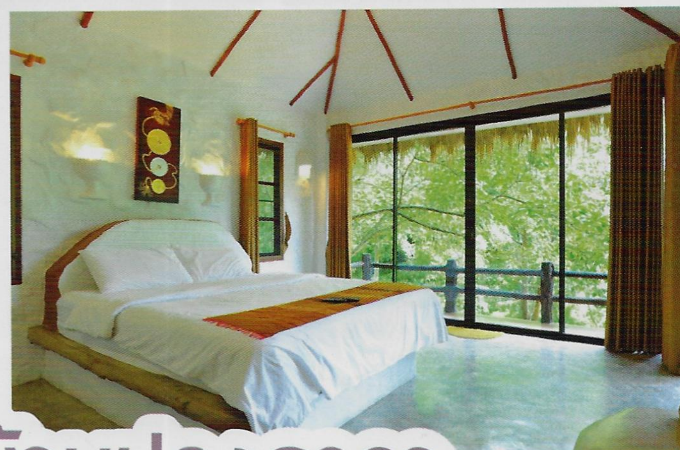
- **Number of rooms :** • **Rate :** 1,620-5,200 THB
- **Address :** 76/3 Moo 8 Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone :** 08-1920-1533 (Khun Pon)









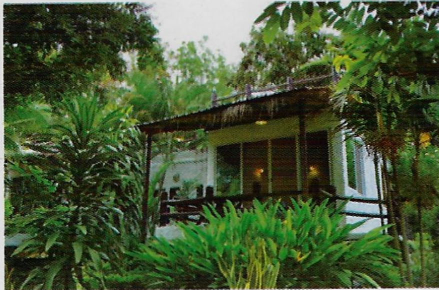


บ้านปองธารา
Baan Pong Tara

รีสอร์ทที่ให้ความรู้สึกกับผู้มาพักในแบบ **"บ้านน้อยในป่าใหญ่"** ตั้งอยู่ริมลำธารนอนฟังเสียงนกร้องและสายน้ำรินไหล บรรยากาศเงียบสงบเป็นส่วนตัว เหมาะสำหรับผู้ที่ต้องการมาพักผ่อน หามุมสงบๆ ใกล้ชิดธรรมชาติ มีบ้านพักให้เลือกหลากสไตล์ที่จะทำให้วันหยุดของคุณเป็นวันแห่งการพักผ่อนอย่างแท้จริง

A resort with the **"Little House on the Prairie"** ambience. Its cottages are nestled along a running stream, all set in privacy and relaxation close to nature.

- **Number of rooms :** 7 • **Rate :** 1,200-3,500 THB
- **Address :** 58/5 Moo 7 Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone :** 09-5342-1789





ลันดาออร์คิดและรีสอร์ท

Landa Orchid And Resort

รีสอร์ทบรรยากาศร่มรื่นที่แทรกตัวอยู่ท่ามกลางแมกไม้และสายธาร ภายในมีสวนกล้วยไม้ที่เปิดให้ผู้มาพักได้เที่ยวชมความงามของกล้วยไม้นานาพันธุ์ มีแบบบ้านพักมากมายให้เลือก จะพักคนเดียว พักคู่ มาเป็นครอบครัว หรือจัดสัมมนา ที่นี่จะช่วยเติมเต็มความสุขในวันหยุดพักผ่อนของคุณให้ประทับใจไม่รู้ลืม

A resort nestled among an exotic orchid garden, with different types of accommodation to choose from – whether you are enjoying a solo weekend, hosting a seminar or a family gathering.

- **Number of rooms** : 18 • **Rate** : 1,500-6,000 THB
- **Address** : 184 Moo 7 Suan Pueng-Huay Pak Road, Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone** : 08-5210-6889, 08-1612-5349
- **Website** : http://www.lundaorchid.com



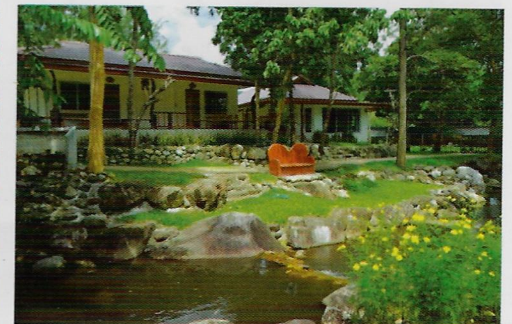
พริบพันดาว โฮม แอนด์ แคมปิ้ง

Prib Pun Dao Home And Camping

รีสอร์ทที่เน้นการบริการใส่ใจทุกความรู้สึกของผู้เข้าพัก ให้ความอบอุ่นเป็นกันเองราวกับเป็นญาติมิตร เพลิดเพลินกับต้นไม้ใบหญ้าอันร่มรื่นและธารน้ำอันฉ่ำเย็น เพราะภายในรีสอร์ทมีลำธารธรรมชาติน้ำใสไหลผ่านสามารถลงเล่นน้ำได้ ห้องพักทันสมัย สีหวานจับใจ เหมาะกับการมาพักกับคนรักคนรู้ใจ

A resort that offers a warm, friendly service to every guest. Enjoy strolling among the nature or swimming in the gentle running stream. Its modern, candy hue rooms are just the right choices for spending the weekend with loved ones.

- **Number of rooms** : 4 house 3 rooms • **Rate** : 1,500-3,500 THB
- **Address** : 19/5 Moo 7 Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone** : 08-7110-0789, 08-1955-7771





บ้านชมดอยรีสอร์ท

Baan Chom Doi Resort

รีสอร์ทที่เน้นความเรียบง่าย บรรยากาศเงียบสงบ เหมาะสำหรับมาเที่ยวกับกลุ่มเพื่อนหรือมาเป็นครอบครัวที่ต้องการมาพักผ่อนเพื่อชาร์จแบตให้กับตัวเอง บ้านชมดอยรีสอร์ทเหมาะอย่างยิ่งสำหรับคำตอบที่คุณค้นหา

A simple but relaxing accommodation that is ideal for staying with a group of friends, a large family gathering or any special weekend.

- **Number of rooms** : 16 • **Rate** : 600-1,800 THB
- **Address** : 172 Moo 7 Tambon Suan Pueng, Amphur Baan Pong, Ratchaburi Province (Close to Bor Klueng Hot Spring)
- **Telephone** : 08-1984-3475, 08-5226-3371




บ้านจันทร์ฉาย

Baan Jaan Chai

รีสอร์ทที่มีบ้านพักสีสันสดใส บรรยากาศร่มรื่นท่ามกลางแมกไม้นานาพันธุ์ ยามค่ำชมแสงดาวและพระจันทร์สีเหลืองนวลสมชื่อบ้านจันทร์ฉาย ยามเช้าสูดกลิ่นไอหมอกเย็นๆ สดชื่นพร้อมจิบกาแฟอุ่นๆ สวรรค์แห่งการพักผ่อนรอคุณอยู่ที่นี่

An accommodation with a colorful décor set in the middle of a lush garden. A great place to do some star-gazing or admiring the full moon night. Breathe in fresh morning air with a cup of warm coffee and enjoy your little slice of heaven here.

- **Number of rooms** : 12 • **Rate** : 1,500-2,500 THB
- **Address** : 185/1 Moo 3 Ratchaburi-Bor Klueng Waterfall Road, Tambon Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone** : 08-9806-0246

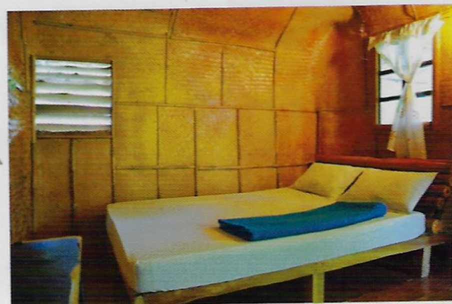




เขากระโจม โฮมสเตย์

Khao Krajome Homestay





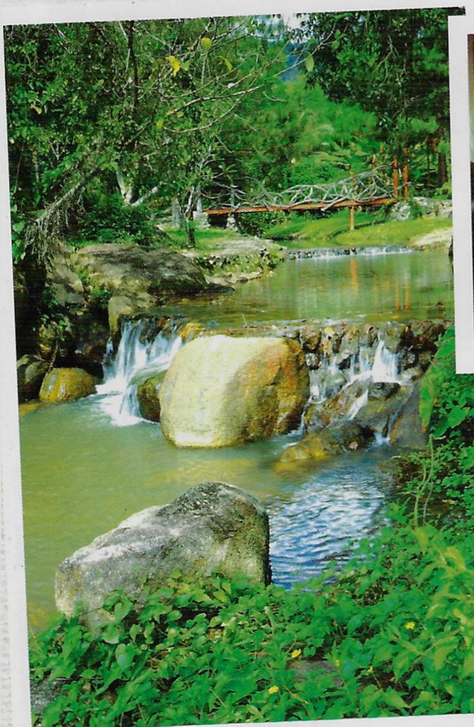


บ้านพักสไตร์คันทรี ใกล้ทางขึ้น **"เขากระโจม"** แหล่งท่องเที่ยวชื่อดังของสวนผึ้ง อิงแอบแนบชิดกับธรรมชาตินอนฟังเสียงธารน้ำไหลได้อารมณ์เหมือนอยู่กลางป่า พร้อมบริการอาหารไทยสไตล์บ้านๆ รสชาติจัดจ้านที่หากได้ลองชิมแล้วจะต้องติดใจ

A country style accommodation near the entrance to Khao Krajome, one of Suan Pueng's attractions. Guests would enjoy being close to the nature, listening to the running stream while relaxing in privacy. The resort's flavorful country style Thai cuisine is also a must for every visitor.

- **Number of rooms** : 7 • **Rate** : 800-5,500 THB
- **Address** : 235/1-2 Moo 3 Moo Baan Pa Pok, Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone.** : 08-9206-1235, 08-1135-2299











บ้านไร่ริมธาร

Baan Rai Rim Tarn

บ้านไร่ริมธาร...บ้านพักที่โอบล้อมด้วยธรรมชาติ แมกไม้ สายน้ำ และขุนเขา จุดเด่นที่นี่คือมีลำธารน้ำใสไหลผ่านให้ความสดชื่น เน้นให้บริการเป็นกันเองกับแขกผู้มาพักแบบสุดประทับใจ นอกจากนี้ยังมีเต็นท์และลานกางเต็นท์ไว้บริการอีกด้วย

An accommodation set in the embrace of nature. The name of the resort is derived from a beautiful stream that runs along the property. Their friendly staffs are always at guests' services. There is also a camping ground available.

- **Number of rooms** : 20 • **Rate** : 1,000-1,800 THB
- **Address** : 44 Moo 3 Baan Huay Nam Sai, Tambon Suan Pueng, Amphur Suan Pueng, Ratchaburi Province
- **Telephone.** : 08-1197-5521, 08-5321-0187



เสพงานศิลป์ถิ่นคนสวย คนงาม โพธาราม-บ้านโป่ง

Pho Tharam-Baan Pong homes of local beauties

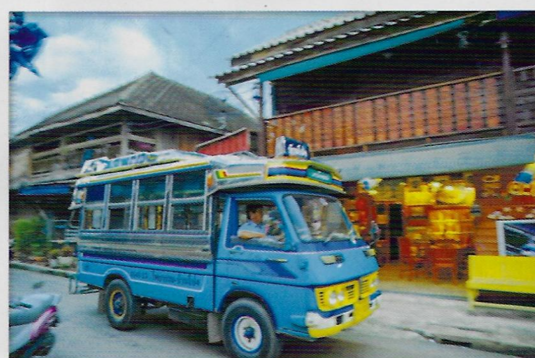
"คนสวยโพธาราม คนงามบ้านโป่ง"

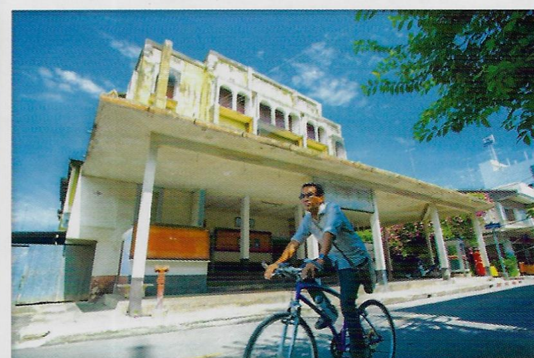
เป็นหนึ่งในคำขวัญของจังหวัดราชบุรี สะท้อนได้เป็นอย่างดีถึงความน่าสนใจใน 2 อำเภอดังกล่าว ซึ่งสันนิษฐานกันว่ามีที่มาจากพระราชดำรัสของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ที่สรุปความได้บ่งบอกถึงจริยธรรมอันดีงามของชาวโพธารามและชาวบ้านโป่ง สะท้อนให้เห็นถึงความเป็นผู้ที่มีน้ำใจไมตรีอันดีงาม พูดจาไพเราะ และงามพร้อมด้วยกิริยามารยาท ความมีรากเหง้าทางประวัติศาสตร์ทำให้ทั้งสองอำเภอนี้มีสถานที่ท่องเที่ยวทางศิลปะและวัฒนธรรมมากมายที่คุณอาจยังไม่รู้ว่ามีสิ่งมีค่าซุกซ่อนอยู่ที่นี่ และรอการมาเยือน ทั้งวัดวาอาราม ประเพณีวัฒนธรรม อาหารการกินที่เพียบพร้อม และสำคัญที่สุดมิตรไมตรีอันยิ้มแย้มของผู้คนสมกับคำกล่าวที่ว่า "คนสวยโพธาราม คนงามบ้านโป่ง" มีแหล่งท่องเที่ยวที่น่าสนใจ อาทิ หนังใหญ่วัดขนอน วัดคงคาราม พิพิธภัณฑ์ชาวมอญที่วัดม่วง ค้างคาวเขาช่องพราน และตลาดเก่าโพธาราม ฯลฯ เรียกได้ว่ามีเวลาเพียงหนึ่งวัน คุณก็สามารถเติมความสุขได้อย่างง่ายๆ













"Pho Tharam and Baan Pong are truly homes to the local beauties." is one of Ratchaburi's slogans that best reflects these two districts' most stellar feature. It is believed that it originates from His Majesty King Rama V's remark when He visited the area. It also reveals the good nature of Pho Tharam and Bann Pong's locals, who are known for their kindness, soft spoken manners and warm courtesies. The richness of their historical backgrounds makes Pho Tharam and Baan Pong two hidden gems – undiscovered travel destinations with many arts and cultural aspects waiting to be enjoyed by visitors. Dotted with ancient temples, cultural attractions, tasty local cuisines and people's kindness just like the province' slogan goes; visitors can easily trek their ways through these two districts within one day. Some of the main attractions worth seeing are Wat Kanon Temple, Wat Kong Ka Ram Temple, Mon Musuem at Wat Muang Temple, the wondrous fruit bats at Kao Chong Pran and Pho Tharam's old marketplace.

อย่าลืม (เที่ยว)... โพธาราม

The Unforgettable Pho Tharam

ในอดีตโพธารามเป็นชุมชนที่เจริญรุ่งเรืองเป็นอย่างยิ่ง ปรากฏในบันทึกพระราชหัตถเลขารัชกาลที่ 5 ว่า **"โพธารามนี่เป็นตลาดอย่างสำเพ็ง"** โพธารามได้เปลี่ยนไปตามกาลเวลาเมื่อการค้าทางน้ำลดบทบาทลง จากเมืองท่าที่ยิ่งใหญ่วันนี้ร่องรอยความรุ่งเรืองของวันวานยังคงหลงเหลืออยู่คือ เรือนแถวไม้และบ้านเก่าอายุเกือบ 100 ปี **"ย่านตลาดบน"** ที่ยังคงความคลาสสิกและได้กลายเป็นสถานที่ท่องเที่ยวในแนวย้อนยุคไปที่สุด ตามแรงผลักดันของคนรักท้องถิ่นอย่าง **ชมรมอย่าลืม...โพธาราม** ที่ต้องการสืบสานแนวคิด วันวาน คือ อนาคต ในการอนุรักษ์และสร้างคุณค่าให้ประวัติศาสตร์เพื่อชักชวนคนภายนอกมาเที่ยว บนถนนโพธารามนอกจากจะมีเรือนไม้โบราณแล้วยังเป็นที่ตั้งของ **ร้าน DO นม** ร้านกาแฟเก๋ๆ ชื่อทะเล้นเน้นจดจำง่าย บรรยากาศในร้านย้อนยุคชวนถ่ายภาพไปอัพเฟซบุ๊กอวดเพื่อน เรียกว่าใครมาโพธารามแล้วต้องแวะมาที่นี่ มีขนมเบเกอรี่ อาหาร เครื่องดื่มมากมายไว้รอเสิร์ฟคุณ อีกร้านกาแฟที่ขอแนะนำคือ **ร้านกาลนาน** ร้านกาแฟขนาดเล็กที่มากด้วยคุณภาพ บรรยากาศชิลล์ๆ น่านั่ง ตั้งอยู่ในซอยวิกครูทวี มีการตกแต่งร้านด้วยรูปภาพเก่าๆ ให้ได้ชมด้วย



Pho Tharam's glory as a major trading community in the past was evident in His Majesty King Rama V's letter describing it being **"as vibrant and as busy as Some Peng Market"**. However, this former major port district had changed since the decline of the popularity of waterway trade. The traces of yesteryear's splendor can still be seen in the Talad Bon's cluster of well-preserved 100-years old wooden shop houses and homes that have already become Pho Tharam's classic retro style landmark. This is actually a beautiful effort of **"Don't Forget Pho Tharam Club"**, a local cultural conservation group that works to cherish Pho Tharam's historical values and share them with visitors. The attractions on Pho Tharam Road are not just limited to the old style wooden houses. This is also Pho Tharam's café central where many of the district's famous coffee shops are - such as **DO Nom**, a fun café/milk shop set in a stylish retro décor; **Kalanan**, a small but chic café in Soi Wig Kru Tavee.



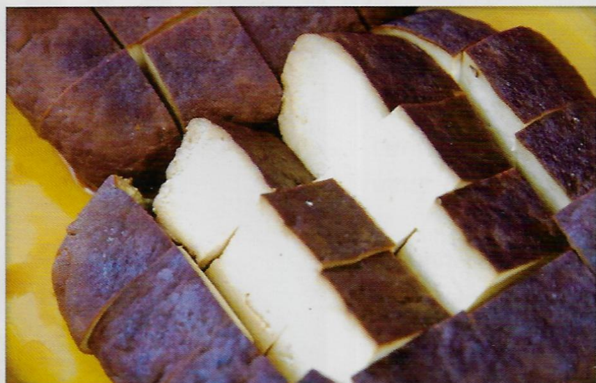
เต้าหู้ดำ ของดีโพธาราม
Pho Tharam's Black Tofu



เที่ยวโพธารามห้ามพลาดเด็ดขาด! สำหรับของฝากขึ้นชื่อ **เต้าหู้ดำ** ของโพธาราม เต้าหู้ขาวที่ทำมาจากถั่วเหลืองแท้ 100% เป็นอาหารดั้งเดิมของชาวแต้จิ๋ว รสชาติจะต่างจากเต้าหู้ปกติเพราะถูกนำไปต้มในน้ำพะโล้พร้อมสมุนไพรนาน 3 วันจนเข้าเนื้อ สามารถนำไปปรุงอาหารได้หลายเมนู ทั้งผัดกะเพรา ผัดพริก แกงป่า หรือนำไปยำก็แซ่บเวอร์ เจ้าดังที่สุดต้องยกให้ **ร้านเต้าหู้ดำเจ๊อึ้ง** ที่ตั้งอยู่บนถนนราษฎรอุทิศ สืบทอดความอร่อยมากว่า 50 ปี การันตีว่าไม่ผิดหวัง

One of Pho Tharam's most delectable food and popular souvenirs is the **Black Tofu**. Originally a Teochiew food, white bean curds are boiled in a special Chinese style dark brown gravy with some infused herbs for three days until they became well absorbed. The black tofu can be cooked in different styles such as stirred fried with basil, chilli or can be added to jungle curries or salads. One of the best eateries to sample black tofu dishes is **Tao Hu Dum Je Ang**, a local restaurant of more than 50 years on Ratsadorn Utit Road that is said to have the most delicious black tofu menus in town.







อลังการงานศิลป์ หนังใหญ่วัดขนอน

Experience the Magnificent Shadow Play at Wat Kanon Temple







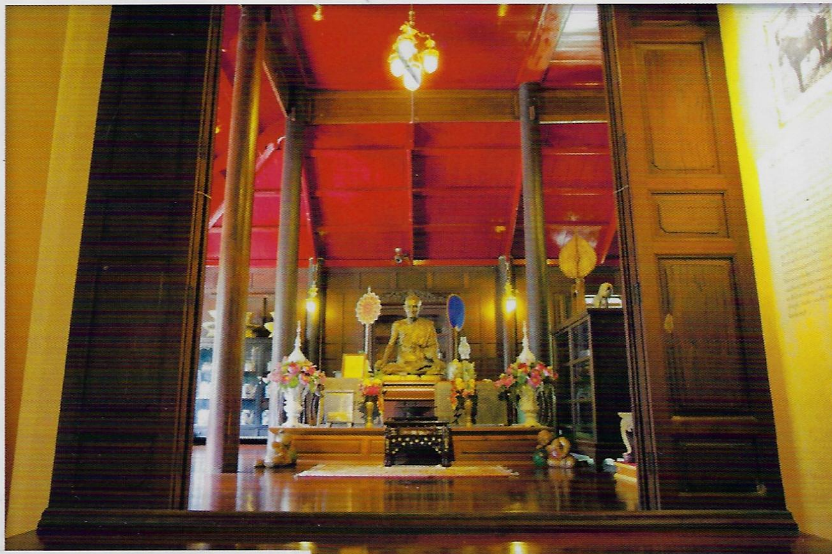
นอกจากตลาดเก่าย้อนยุคที่ปลุกให้คุณนึกถึงความหลังของโพธารามแล้ว อำเภอแห่งนี้ยังเป็นแหล่งรวมของมรดกทางวัฒนธรรมและศิลปะที่ล้ำค่า และที่ผู้คนในแวดวงศิลปะรู้จักกันดีก็คือ **หนังใหญ่วัดขนอน** มรดกทางวัฒนธรรมที่เป็นความภาคภูมิใจของคนไทยเมื่อทางยูเนสโกได้ประกาศให้หนังใหญ่วัดขนอนได้รับรางวัลจากองค์กรการศึกษาวิทยาศาสตร์และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ หรือยูเนสโก (UNESCO) และได้รับการยกย่องให้เป็น 1 ใน 6 ชุมชนดีเด่นของโลกที่มีผลงานในการอนุรักษ์พื้นฟูมรดกวัฒนธรรมเชิงนามธรรม

Shopping at ancient markets are not Pho Tharam's only attractions, the district also houses a few other valuable arts and culture Perhaps the best known and most revered form of arts of Pho Tharam is the magnificently carved leather puppets (or NangYai in Thai) at Wat Kanon Temple which have been given an honorary award from UNESCO and is deemed one of the world's best six culturally active communities.

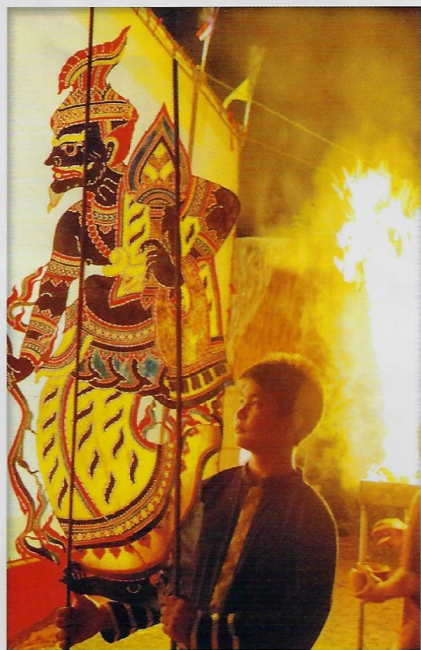


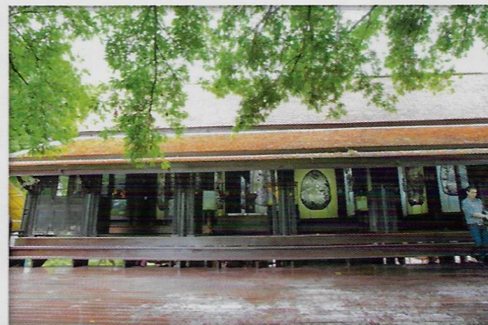


ภายในวัดขนอนมี **พิพิธภัณฑ์หนังใหญ่** ที่จัดแสดงนิทรรศการ ประวัติความเป็นมาและกรรมวิธีการแกะสลักหนังใหญ่ มีตัวหนังในภาพสมบูรณ์จำนวน 323 ตัว ส่วนใหญ่เป็นตัวแสดงในเรื่องรามเกียรติ์ พิพิธภัณฑ์แห่งนี้เป็นโครงการตามพระราชดำริของสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ปัจจุบันยังจัดการแสดงหนังใหญ่ทุกวันเสาร์ เวลา 10.00 น. และในช่วงเทศกาลวันสงกรานต์ของทุกปีทางวัดจะมีการจัดเทศกาลหนังใหญ่วัดขนอน มีการแสดงการละเล่นศิลปะพื้นบ้านกลางแจ้งจากภาคต่างๆ และที่สำคัญแสดงหนังใหญ่แบบเต็มชุด และแบบย้อนยุคคือ หนังใหญ่เผากะลา ให้ผู้สนใจเข้ามาเที่ยวชมฟรีไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ









วัดขนอนตั้งอยู่ที่ตำบลสร้อยฟ้า ริมน้ำแม่กลอง ห่างจากตัวอำเภอโพธาราม 10 กิโลเมตร ตามเส้นทางหลวงหมายเลข 3080

Wat Kanon is at Tambon Soifah, on the bank of the Mae Klong River, about 10 KM on Highway 3080 away from Pho Tharam.



There is also a Nang Yai **Wat Kanon National Musuem** which hosts displays on its history, cow hides carving methods, and 323 shadow puppets, mostly characters from Ramayana, all in perfect condition. The museum is another project under the royal patronage of HRH Princess Sirindhorn. There is a shadow puppet show at 10 PM on every Saturday. The museum also throws the Nang Yai Wat Kanon Festival annually during the Songkran Festival or Thai New Year, with troupes from different parts of the country gather to show their traditional performances outdoors. Among the highlights of the festivals not to be missed are the full Nang Yai performance and the retro shadow puppet play, Nang Yai Pao Kala. Entry during the festival is free.

วัดคงคาราม

อลังการภาพจิตรกรรมฝาผนังอายุกว่า 250 ปี

Experience the 250 Years wall painting at Wat Kong Ka Ram Temple

จุดเด่นของวัดนี้คือ ภาพจิตรกรรมฝาผนังภายในพระอุโบสถที่มีความละเอียดอ่อน โดยเฉพาะ **ภาพพระแม่ธรณีบีบมวยผม** ที่งดงามเป็นอย่างยิ่ง โดยภาพจิตรกรรมจะเป็นเรื่องราวเกี่ยวกับพุทธประวัติตอนมารผจญ นอกจากนี้ยังประดิษฐานพระพุทธรูปซึ่งแกนในทำด้วยศิลาแลงและปิดทองฐานชุกชี ทำเป็นรูปบัวคว่ำ บัวหงาย นอกจากนี้ยังมีกุฏิเรือนไทยสร้างขึ้นสมัยธนบุรี โดยปัจจุบันจัดให้เป็นพิพิธภัณฑ์พื้นบ้านรวบรวมศิลปะของมีค่าของชาวมอญมาตั้งแต่โบราณ





If you are fans of exquisite wall paintings, this is not the place to be missed. Most of the painting tells the story of Lord Buddha when He was tested by the Demon King and was saved by Mother Earth who squeezed out the holy water from Her hair to drive away the evil spirits. There is also a folk museum that gathers Mon ethic artifacts set in a traditional Thai house.



ตั้งอยู่ที่ตำบลคลองตาคต อำเภอโพธาราม จากตัวเมืองโพธารามใช้เส้นทาง 3080 และเข้าถนนมิตรสัมพันธ์ จนถึงตัววัดซึ่งอยู่ทางซ้ายมือ เปิดให้เข้าชมเฉพาะวันเสาร์–อาทิตย์ เวลา 09.00–16.30 น.

Wat Kong Ka Ram Temple is at Tambon Klong Ta Kod, Amphur Pho Tharam. Take Highway 3080 from Pho Tharam onto Mitsampun Road, you will find the temple on the left. Entry is only on Saturday and Sunday from 9 AM – 4:30 PM





วัดเก่าแก่อายุราว 282 ปี สร้างมาตั้งแต่สมัยปลายกรุงศรีอยุธยา งดงามด้วยพระอุโบสถทองคำมูลค่าร้อยล้านที่ใช้เวลาก่อสร้างนานถึง 37 ปี ภายในติดกระจก ลงรักปิดทองบานประตู หน้าต่าง แกะสลักเรื่องพุทธประวัติ ฝาผนังมีภาพจิตรกรรมฝาผนังเรื่องพระมหาชนก ทศชาติ พระเจ้าห้าพระองค์ พระประธานในอุโบสถเป็นพระพุทธรูปปางมารวิชัย ศิลปะพม่า สร้างด้วยหยกขาวทั้งองค์ เชื่อกันว่าหากใครได้ไปนมัสการพระศรีอาริยเมตไตรยโพธิสัตว์ พระพุทธรูปคู่วัด และถ้าหากแตะบานประตูไม้แกะสลักบานใหญ่ของอุโบสถแล้วอธิษฐาน จะประสบความสำเร็จดังปรารถนา

This ancient 282 years old temple took 37 years of the late Ayudhaya craftsmen's time to build. Its magnificent golden shrine is worth millions – with marvelous carving, lacquered and gilded works on the doors and windows, the exquisite wall painting telling the stories of Lord Buddha and the white jade large Buddha. It is believed that worshipping and touching the shrine's doors will bring good luck and success.





วัดพระศรีอารย์

พระอุโบสถทองคำร้อยล้าน ศิลปะอยุธยาตอนปลาย

Wat Pra Sri Arn Temple

the multimillion golden shrine of late Ayudhaya era

ตั้งอยู่ตำบลบ้านเลือก อำเภอโพธาราม ใช้เส้นทางไปอำเภอโพธาราม เส้นทางหลวงหมายเลข 3080 ห่างจากสี่แยกบางแพไปประมาณ 500 เมตร สังเกตป้ายทางเข้าอยู่ด้านขวามือ

Wat Pra Sri Arn Temple is at Tambon Baan Luak, Amphur Pho Tharam. Take Highway 3080, the temple's sign is about 500 meters from Baan Pair Intersection.





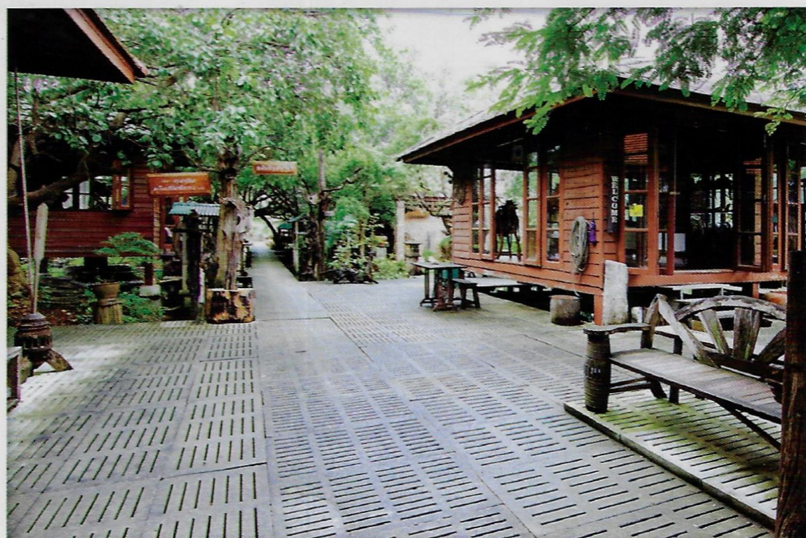
กินเที่ยว อภิชาติฟาร์มและกรกฎาสเต็กเฮาส์



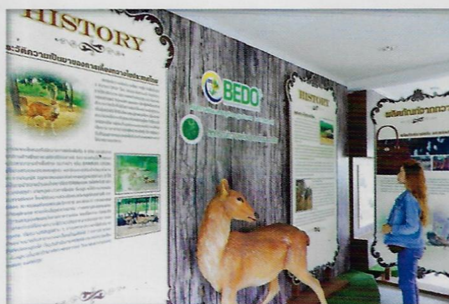
Farm Dining at Apichart Farm's Karakada Steak House

ร้านนี้เมนูเด็ดคือ สเต็กเนื้อกวางและไส้กรอกเนื้อกวาง จนมีคำกล่าวที่ว่า **"ร้อยสิ่งที่ควรกินก่อนตาย หนึ่งในความหมายนั้นคือ เนื้อกวาง"** นอกจากมาชิมสเต็กเนื้อกวางแล้ว ยังสามารถเพลิดเพลินกับกิจกรรมท่องเที่ยวชมสัตว์ในฟาร์มได้อีกด้วย ไม่ว่าจะเป็น กวาง กระต่าย จิงโจ้แคระ นกยูง และนกนานาชนิด เป็นต้น สถานที่แห่งนี้จึงเป็นทั้งร้านอาหาร สถานที่ท่องเที่ยวและแหล่งเรียนรู้ ที่สามารถเข้ามาท่องเที่ยวได้ทั้งในแบบบุคคล มาเป็นครอบครัว และหมู่คณะ

If you are in for game meat, this is the place. Their signature dishes include venison steak and sausages. The farm is ideal for family and group travel, with small animal petting zoo as a highlight.







ที่ตั้ง	: 213 หมู่ที่ 6 ตำบลดอนกระเบื้อง อำเภอโพธาราม จังหวัดราชบุรี ถนนเพชรเกษมช่วงประมาณ กม. 73
โทรศัพท์	: 08-1932-4698
เวลาให้บริการ	: 09.00–18.00 น. หยุดทุกวันจันทร์
Address	: 213 Moo 6 Tambon Don Krabueng, Amphur Pho Tharam. About the 73rd kilometer stone on Petchakasem Road.
Telephone	: 08-1932-4698
Opening Hours	: 9 AM – 6 PM Closed on Monday.



สุนทรีแลนด์ ดินแดนแห่งตุ๊กตา

Soontharee Land: valley of the dolls

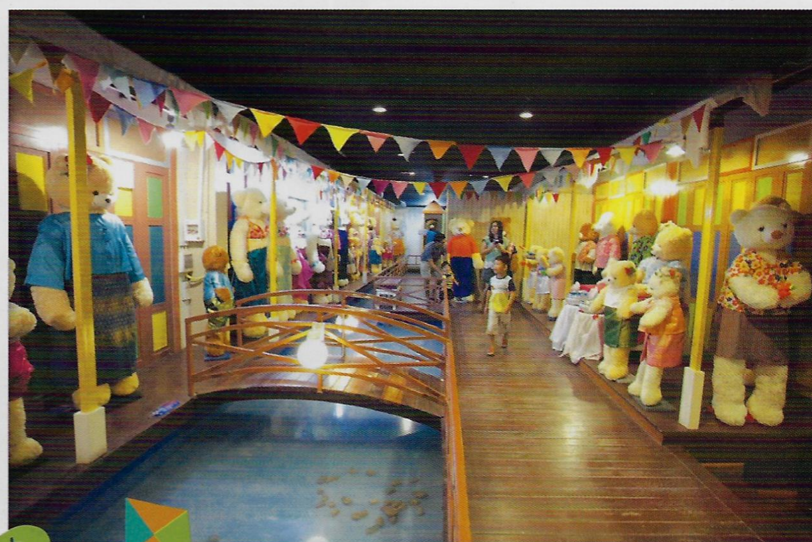






และนี่คือเมืองแห่งความฝันของคนที่รักตุ๊กตาอย่างแท้จริง **สุนทรีแลนด์** มีตุ๊กตามากมายมหาศาลด้วยการจัดแสดงจำลองบรรยากาศจากทั่วโลกออกเป็นโซน เช่น ห้องเกาหลี ห้องไทย ห้องอียิปต์ หรือจะเป็นบรรยากาศเมืองหิมะ เป็นต้น โดยแต่ละโซนสามารถอุ้ม กอดและถ่ายภาพได้อย่างใกล้ชิด

A fantasy for doll lovers come true! Visitors to **Soontharee Land** would immensely enjoy taking pictures and cuddling their vast displays of dolls dressed in international costumes such as Korean, Egyptian and Thai.



ตั้งอยู่ตำบลบ้านสิงห์ อำเภอโพธาราม ตามถนนเพชรเกษมหมายเลข 4 จากนครปฐมมายังราชบุรี จนถึง กม.84 เลี้ยวเข้าซอยเทศบาลตำบลบ้านสิงห์ และตรงมาอีก 4 กิโลเมตร จะอยู่ทางซ้ายมือ

Soontharee Land is at Tambon Baan Singh, Amphur Pho Tharam. Follow Route 4 on Petchakasem Road from Nakorn Pathom to Ratcharuri until 84 Kilometer Stone, then turn into Soi Tedsaban Tambon Baan Singh and drive straight ahead for 4 KM.





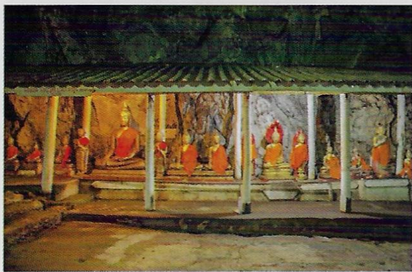
Wat Kao Chong Pran Temple's Bat Cave

ถ้ำค้างคาว วัดเขาช่องพราน

ชมฝูงค้างคาวนับร้อยล้านตัว

บินออกจากถ้ำเป็นสายสีดำอย่างน่าอัศจรรย์

เป็นสถานที่ท่องเที่ยวอีกแห่งที่สร้างชื่อเสียงให้ราชบุรีมายาวนาน ทุกๆ เย็น จะมีผู้คนมาเฝ้ารอชมปรากฏการณ์ธรรมชาติที่ฝูงค้างคาวนับร้อยล้านตัวต่าง พากันบินออกมาจากถ้ำเป็นสายสีดำยาวคล้ายควันที่ลอยออกมาจากปล่องไฟ กินเวลานานนับชั่วโมง และบินกลับในเวลาเช้า นอกจากนี้ เขาช่องพรานยังมีถ้ำที่สวยงาม ภายในประดิษฐานพระนอนองค์ใหญ่ ยาว 9 เมตร สูง 1 เมตร และพระพุทธรูปมากกว่าร้อยองค์









At every sun down and dawn, visitors and locals alike tend to gather at Wat Kao Chong Pran to witness an hour-long flights of the bats from its cave. Thousands of bats fly out from their habitat like a long stream of black smoke in the evening and return before the sun rises. Apart from being home to the bats, Kao Chong Pran's beautiful cave also houses a magnificent reclining Buddha and more than 100 smaller Buddhas.



ตั้งอยู่ที่ตำบลเตาปูน ห่างจากตัวอำเภอโพธารามไปทางทิศตะวันตกประมาณ 9 กม. ถ้ามาจากตัวเมืองราชบุรีสามารถไปได้ โดยใช้เส้นทางเขางู-เบิกไพร ซึ่งห่างจากตัวจังหวัดประมาณ 17 กิโลเมตร

Wat Kao Chong Pran is at Ampur Tao Poon, 9 KM away from Pho Tharam. One may take the Kao Ngu Berg Prai route which is 17 KM from Ratchaburi.

Admiring Nostalgic Charms At "Baan Pong Wan Wan"

"เปิบข้าว ยลของเก่า เล่าความหลัง" ที่บ้านโป่งวันวาน

"เปิบข้าว ยลของเก่า เล่าความหลัง" ที่บ้านโป่งวันวานแหล่งท่องเที่ยวแห่งใหม่ในอำเภอบ้านโป่ง บนพื้นที่ 3 ไร่ ถูกเนรมิตให้เป็นแหล่งท่องเที่ยวสไตล์ย้อนยุคสุดเก๋ ใครที่สนใจและหลงใหลความเก่าและเก๋าแบบย้อนยุคต้องแวะมาเที่ยวที่นี่ เพื่อซึมซับบรรยากาศวันวานและความคลาสสิกของร้านรวงเก่าๆ เช่น ร้านขายทอง โรงรับจำนำ ร้านตัดผม ฯลฯ รวมถึงของสะสมเก่าๆ ที่นับวันจะหาดูได้ยาก เดินเล่นชิลล์ๆ ถ่ายรูป ทานอาหารอร่อยๆ สมกับสโลแกนที่ว่า **"เปิบข้าว ยลของเก่า เล่าความหลัง"**

Baan Pong's newest travel attraction set in the golden oldie's theme stretches across its vastl location of three rais of land. Enjoy strolling through old style shop houses such as the goldsmith, the pawn shop, the barber, etc. View rare collections of memorabilias from bygone eras, snap away lots of photos and taste some of the best revived old style cuisines in a very unique atmosphere.













ที่อยู่ : บ้านเลขที่ 14/1 หมู่ 14
ตำบลปากแรต อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี
โทรศัพท์ : 09-8549-1932
เปิดให้บริการทุกวัน (ยกเว้นวันพฤหัสบดี)
ตั้งแต่เวลา 10.00-21.00 น.
Address : 14/1 Moo 14 Tambon Pak Rad, Amphur Baan Pong, Ratchaburi Province
Telephone : 09-8549-1932
Opens everyday (except on Thursday) from 10 AM – 9 PM

จั๊วข้าวหมูแดงสองน้ำ หนึ่งเดียวที่บ้านโป่ง

Baan Pong's Barbequed Pork Rice With A Difference at "Jua"



จากรุ่นเตี่ย (จั๊ว) สู่รุ่นเฮียนึก (สมนึก สถาพรพิบูลย์) สืบทอดตำนานข้าวหมูแดงบ้านโป่งมากว่า 53 ปี ที่ยังคงคับคั่งไปด้วยลูกค้าพาเหรดเข้ามาอุดหนุนแน่นทุกๆ วัน นอกจากหมูแดง หมูกรอบ กุนเชียงที่ทำเองแล้ว สิ่งที่โดดเด่นที่สุดของร้านนี้ คือ **น้ำราดข้าวหมูแดง** ที่ทำเองไม่เหมือนใคร มี 2 น้ำหรือ 2 แบบให้เลือกคือ น้ำซอสและน้ำเต้าเจี้ยว หรือจะเลือกใส่ทั้งสองน้ำ ซึ่งจะให้รสชาติกลมกล่อม และถ้าหากเติมพริกสดยิ่งเข้ากัน เหมาะสำหรับคนที่ชอบรสชาติเผ็ดนิดๆ

This legendary barbecued pork rice shop is in business for 53 years and still going strong. They must be doing something right with their home-made barbecued pork, cripsy pork, and chinese pork sausages. What makes their **"kao moo dang"** (barbecued pork rice) so outstanding is the way they serve it with two different sauces that go really well with some chopped fresh chillies.



ที่อยู่ : ตลาดบ้านโป่ง ถนนมิตรเสถียร (อยู่กลางซอยถนนมิตรเสถียร) อำเภอบ้านโป่ง
โทรศัพท์ : 0-3222-1314, 08-1694-5291
เวลาเปิด-ปิดให้บริการ เปิดทุกวัน 07.00-15.30 น.
Address : Mitsathien Road, Baan Pong Market, Amphur Baan Pong
Telephone : 0-3222-1314, 08-1694-5291
Opening Hours Everyday from 7 AM – 3:30 PM

Pho Tharam's Tranquil Eat At "Lim Café"

มาโพธาราม หามุมสงบ อาหารอร่อยที่ร้าน Lim Café

Its clean wooden shop house décor is a perfect backdrop for enjoying delicious and budget-friendly family style home-cooked meals. Don't miss their gourami fried rice (kao pad pla salid). Deep fried sea bass in fish sauce, stir fried calamari with kapi, garlic barbecued pork spicy salad and deep fried chicken wings.



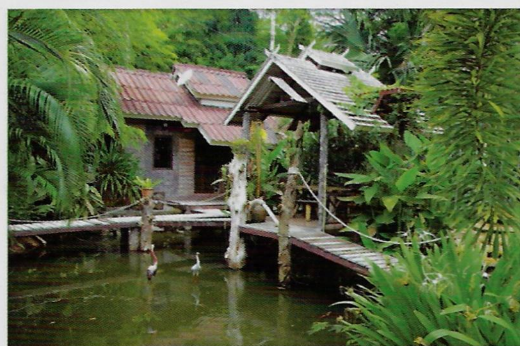
Address : 160/1 Choke Chai Road, Amphur Pho Tharam. About 200 meters away from the Municipality Hall.
Telephone : 0-3235-4231, 08-1633-1550
Opening Hours : 10:30 AM – 8 PM Closed on Thursday.

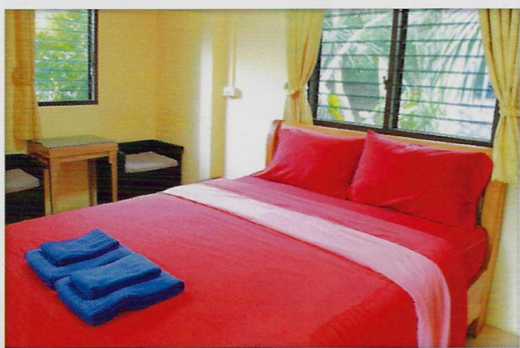


ตัวร้านเป็นอาคารไม้แบบโมเดิร์น สะอาดเรียบง่าย พร้อมเมนูอาหารหลากหลาย รสชาติอร่อยและราคาไม่แพง เพราะเจ้าของร้าน (คุณกุ้ง) และครอบครัวทำกันเอง นอกจากได้ลิ้มลองอาหารท่ามกลางบรรยากาศสบายๆ ยังได้รับความเป็นกันเองของเจ้าของร้านเป็นที่สุด เมนูที่ไม่ควรพลาด ข้าวผัดปลาสลิด, กะพงทอดน้ำปลา, หมึกผัดกะปิ, ยำหมูย่างกระเทียมโทน, ปีกไก่ทอด, ลุยสวนกุ้งสด เป็นต้น

ที่ตั้ง : 160/1 ถนนโชคชัย อำเภอโพธาราม ร้านอยู่ตลาดล่างโพธาราม เลยหอประชุมเทศบาลมาประมาณ 200 เมตร
โทรศัพท์ : 0-3235-4231, 08-1633-1550
เวลาให้บริการ : 10.30-20.00 น. หยุดทุกวันพฤหัสบดี

ที่พัก อ.โพธาราม Accommodations in Pho Tharam







Wieng Kham Resort Ratchaburi

Number of Cottages : 18
Rate : 600 – 1,800 THB
Address : 444 Moo. 4 Tambon Baan Sing, Amphur Pho Tharam, Ratchaburi Province.
Telephone : 08-1986-3155, 08-1378-0188
Email : wiangkham-resort@hotmail.com
Website : wiangkham-resort.com

เวียงคำรีสอร์ท รีสอร์ทสวย ท่ามกลางธรรมชาติอันเงียบสงบและเป็นส่วนตัว สัมผัสกลิ่นอายวัฒนธรรม เหมาะสำหรับวันพักผ่อน มีทั้งบ้านเดี่ยว บ้านแฝด และบ้านครอบครัว ตั้งอยู่ใน อ.โพธาราม ห่างจากตัวเมืองราชบุรีประมาณ 18 กม. พร้อมสรรพด้วยสิ่งอำนวยความสะดวก ใกล้กับสถานที่ท่องเที่ยว อาทิ ตลาดน้ำดำเนินสะดวก อุทยานหุ่นขี้ผึ้ง ฯลฯ

A quiet and private resort with surrounding natural atmosphere. Enjoy a touch of cultural retreat in one of their comfy cottages for couples and families. The resort is in Pho Tharam, 18 km. away from Ratchaburi city area and close to popular attractions such as the Damnernsaduak Floating Market and the Siam Heritage Wax Museum.

พักผ่อนในวันสบายๆ ที่ "ไร่เบญจวรรณ รีสอร์ท" บริการบ้านพักบรรยากาศส่วนตัว ร่มรื่นไปด้วยแมกไม้นานาพันธุ์ สไตล์บ้านไร่ ให้บริการอบอุ่นเป็นกันเอง สนุกสนานกับกิจกรรมมากมาย อาทิ การให้อาหารน้องแกะ ปั่นจักรยานชมบรรยากาศรีสอร์ท และบริการอื่นๆ อีกมากมาย

Make you holiday count by relaxing at Rai Benjawan Resort's country ranch style accommodation. The ambience is cozy and private. Have fun feeding the sheeps, riding bicycles or simply chilling out.

Number of Cottages : 15
Rate : 1,500 – 3,000 THB
Address : 48 Moo. 5 Tambon Nong Kwang, Amphur Pho Tharam, Ratchaburi Province
Telephone : 0-3221-2925, 08-7825-3993
Email : raibenjawan@gmail.com
Website : www.benjawangarden.com













ที่พักบ้านโป่ง Accommodations in Baan Pong



ไทยนำริเวอร์ไซด์ และไทยนำโฮลเต็ล

Thai Num Riverside and Thai Num Hotel

เป็นโรงแรมขนาดเล็ก ให้บริการห้องพักสะอาดมาตรฐานบริการเป็นกันเองท่ามกลางบรรยากาศฉ่ำเย็นริมแม่น้ำแม่กลอง พร้อมสิ่งอำนวยความสะดวก และบริการห้องประชุม ห้องจัดเลี้ยง

A small hotel with clean standard rooms and friendly services in a refreshing ambience near the Mae Klong River, it offers basic comfort facilities and function rooms for large meeting events.

Number of Rooms : 120
Rate : 350-2,000 THB
Address : 19/50 Moo. 4 Sang Chuto Rd., Tambon Pak Dad, Amphur Baan Pong, Ratchaburi Province.
Telephone : 0-3221-1947
Email : thainumriverside@gmail.com
Facebook : facebook.com/ThainumHotel

ปาร์คอินน์ Park Inn

ปาร์คอินน์เป็นโรงแรมขนาดเล็กที่ตั้งอยู่ตัวเมืองบ้านโป่ง บริเวณย่านการค้า การเดินทาง สะดวกสบาย ห้องพักสะอาดร่มรื่น บริการทุกระดับประทับใจ มีสิ่งอำนวยความสะดวกครบครัน

A small accommodation right in Baan Pong's central, making Park Inn a convenient location to move about. The rooms are clean, the service is impressive, and the facilities are ready to cater to your comfort.

Number of Rooms : 17
Rate : 450-550 THB
Address : 23/21 Moo. 4 Sang Chuto Rd., Tambon Pak Rad, Amphur Baan Pong, Ratchaburi Province.
Telephone : 0-3220-1250





อรรถรส การ์เด้นรีสอร์ท

Artharot Garden Resort

ตั้งอยู่ริมแม่น้ำแม่กลอง ตัวอาคารทาสีส้มเด่นเป็นเอกลักษณ์ตัดกับสีเขียวของสนามหญ้า ภายในรีสอร์ทร่มรื่นไปด้วยต้นไม้น้อยใหญ่ที่ปลูกไว้ทั่วบริเวณ บริการห้องพักราคาประหยัด ได้มาตรฐาน พร้อมบริการอาหารอร่อย

A riverside accommodation with an out standing orange building against the green grass lawn on the Mae Klong River bank, it gives out a serene ambience with all the trees surrounding the area. The rooms are standard, clean and budget-friendly. Food is delicious as well.

Number of Rooms : 32
Rate : 550-2,800 THB
Address : 11 Moo. 6 Bang Pang-Lad Bua, Tambon Berk Prai, Amphur Baan Pong, Ratchaburi Province.
Telephone : 08-9811-8911, 0-3234-3587
Email : auttarot@hotmail.com





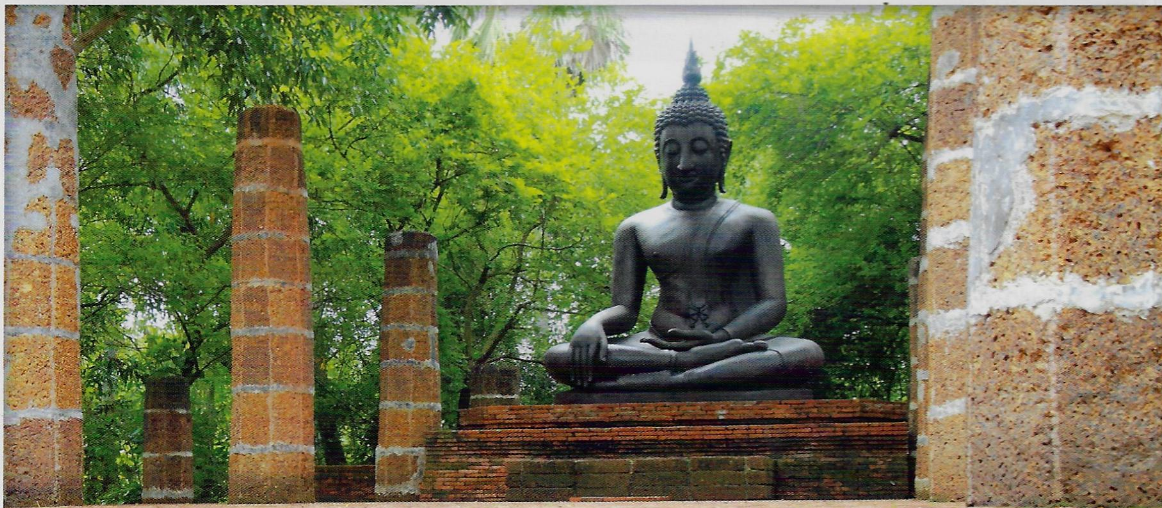

โรงแรม/ที่พักในเขตอำเภอบ้านโป่ง Other Accommodations in Amphur Baan Pong

ชื่อโรงแรม Name of hotel	ที่ตั้ง Address	โทรศัพท์ Contact number
• เกษมสุข Kasemsuk	2/216 ถ.แสงชูโต ต.บ้านโป่ง อ.บ้านโป่ง 2/216 Sang Chuto Rd, Tambon Baan Pong, Amphur Baan Pong.	0-3221-1384, 0-3222-1027
• เกษมสุข Kasemsuk	2/98 ถ.แสงชูโต ต.บ้านโป่ง อ.บ้านโป่ง 2/98 Sang Chuto Rd, Tambon Baan Pong, Amphur Baan Pong.	0-3221-1384, 0-3222-1027
• ซีซาร์พาเลซ Caesar Palace	9/1 ม.1 ถ.สายเขางู ต.ปากแรด อ.บ้านโป่ง 9/1 Moo. 1 Sai Kao Ngu Rd., Tambon Pak Rad, Amphur Baan Pong	0-3220-0052-3
• ซุ่นเทียนเหลา Soon Tien Lao	280 ถ.แสงชูโต ต.บ้านโป่ง อ.บ้านโป่ง 280 Sang Chuto Rd., Tambon Baan Pong, Amphur Baan Pong.	0-3220-1066, 08-4123-4424
• นิวศิริสัมพันธ์ New Sirisamphan	8 ถ.เขางู-เบิกไพร 8 Kao Ngu-Berk Prai Road.	0-3221-1595, 08-1430-8509
• ลัคกี้ Lucky	2/3 ม.11 ต.หนองอ้อ อ.บ้านโป่ง 2/3 Moo. 11 Tambon Nong Or, Amphur Baan Pong	0-3221-1227
• เลิฟอินน์ Love Inn	100/2 ม.3 ต.หนองอ้อ อ.บ้านโป่ง 100/2 Moo. 3 Tambon Nong Or, Amphur Baan Pong	0-3220-1748
• วิลลา โฮเต็ล Villa Hotel	55/2 ม.3 ถ.แสงชูโต ต.บ้านโป่ง อ.บ้านโป่ง 55/2 Moo. 3 Sang Chuto Rd., Tambon Baan Pong, Amphur Baan Pong.	0-3221-1964
• สวีทดรีม Sweet Dream	10/5 ม.4 ถ.แสงชูโต ต.บ้านโป่ง อ.บ้านโป่ง 10/5 Moo. 4 Sang Chuto Rd., Tambon Baan Pong, Amphur Baan Pong.	0-3221-1502, 0-3221-1668
• ศรีสวัสดิ์ Srisawat	98-100 ถ.กระจ่างวัฒนา อ.บ้านโป่ง 98-100 Krajangwattan Rd., Amphur Baan Pong.	0-3221-1027
• แฮปปี้เฮ้า Happy House	144 ม.3 ถ.ปากแรด อ.บ้านโป่ง 144 Moo. 3 Pakrad Rd., Amphur Baan Pong	08-9836-4558
• บ้านโป่งอินน์ Baanpong Inn	21 ถ.ปากแรด ต.บ้านโป่ง อ.บ้านโป่ง 21 Pakrad Rd., Tambon Baan Pong, Amphur Baan Pong	0-3234-4041




โรงแรม/ที่พักในเขตอำเภอโพธาราม Other Accommodations in Pho Tharam

ชื่อโรงแรม Name of hotel	ที่ตั้ง Address	โทรศัพท์ Contact number
• อินน์เลิฟ Inn Love	46 ม. 7 ต.บ้านเล็ก อ.โพธาราม 46 Moo. 7 Tambon Baan Luek, Amphur Pho Tharam	08-3317-7657
• ซีแอนด์ซี C & C	75 ม. 7 ต.บ้านเล็ก อ.โพธาราม 75 Moo. 7 Tambon Baan Luek, Amphur Pho Tharam	0-3223-4364-66
• เพิ่มสุขอินน์ Perm Suk Inn	174 ม. 1 ต.ดอนกระเบื้อง อ.โพธาราม 174 Moo. 1 Tambon Don Krabueng, Amphur Pho Tharam	0-3235-1474
• บุษบาอินน์แอนด์รีสอร์ท Bussaba Inn and Resort	12/18 ม. 5 ต.บ้านสิงห์ อ.โพธาราม 12/18 Moo. 5 Tambon Baan Sing, Amphur Pho Tharam	0-3220-6320, 08-9256-6177
• แสนสุขโฮลเต็ล Sansuk Hotel	22-23 ถ.รัฐประชา ต.โพธาราม 22-23 Rathapracha Rd., Tambon Pho Tharam	0-3223-1033



มาเที่ยวที่อำเภอบางแพ ไฮไลต์สำคัญต้องที่ **อุทยานหุ่นขี้ผึ้งสยาม** ซึ่งตั้งอยู่ไม่ไกลจากสี่แยกบางแพ มาเที่ยวที่นี่จะได้รับอรรถรสการเที่ยวชมถึง 2 ส่วนด้วยกัน ส่วนแรกชมหุ่นขี้ผึ้งบุคคลสำคัญของไทยและของโลกกว่า 50 ตัว เช่น ครูมนตรี ตราโมท, ม.ล.ปิ่น มาลากุล, สืบ นาคะเสถียร, แม่ชีเทเรซ่า, ประธานาธิบดีเติ้งเสี่ยวผิง ฯลฯ อีกส่วนคือชมลานแสดงประติมากรรมพระพุทธรูป 3 สมัย ถ้ำชาดก กุฎิพระสงฆ์ หมู่เรือนไทย 4 ภาค น้ำตกจำลอง และลานพระโพธิสัตว์อวโลกิเตศวร โดยทั้งสองส่วนอยู่ท่ามกลางสวนธรรมชาติอันร่มรื่นของแมกไม้นานาชนิดบนพื้นที่กว่า 42 ไร่





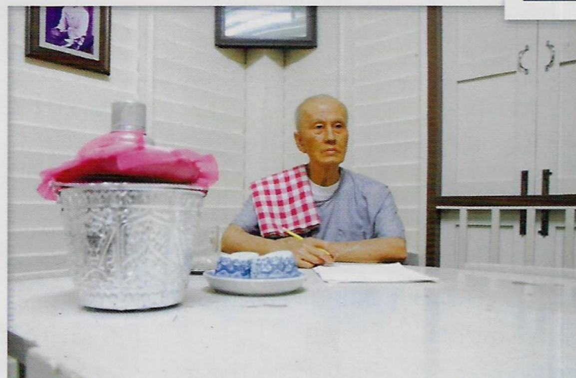
ณ บางแพ
สุดยอดหุ่นขี้ผึ้งในสยาม
ท่ามกลางสวนธรรมชาติ

Siamese Cultural Park Wax Museum in Bang Pair County









This is a very Thai version of Madame Tussauds' wax museum plus a recreational park. **The Siamese Cultural Park** is situated on a vast 42-rais of land, with more than 50 wax figures of both Thai and international personage such as Mother Teresa, China's President Deng Xio Ping and famous Busshist monks on display. The green, relaxing ambience of the place makes quite a nice destination for a half day tour.




And for orchid fanciers, don't miss The Blooms Orchid Park. Set in a lush, green forest-like surrounding, visitors will enjoy strolling among blooming orchids all year round. Rounding off the trip in this area by paying respect to the Lord Buddha' Sarira at the Wat Luang Por Sod Dhamma Gaya Ram.

ส่วนใครที่ชื่นชอบและหลงใหลในเสน่ห์ของกล้วยไม้ ต้องมาที่นี่ เดอะบลูมส์ ออร์คิดปาร์ค อุทยานกล้วยไม้กลางสวนป่า รับรองว่าไม่ผิดหวัง เพราะจะได้ชมกล้วยไม้นานาชนิดมากมายที่ออกดอกสวยงามตลอดปี โดยจัดเป็นเส้นทางเดินชมกล้วยไม้ท่ามกลางธรรมชาติอันรื่นรมย์ ก่อนที่จะจบทริปนี้ด้วยการไปชมวิหารกลางน้ำ นมัสการพระบรมสารีริกธาตุ พระพุทธรูปหยกปางต่างๆ ที่ วัดหลวงพ่อสดธรรมกายาราม เพื่อความเป็นสิริมงคล




หรูและอร่อยคือคำจำกัดความของ PASAYA ร้านอาหารสุดชิคในอาคารรูปทรงปลาหมึกแมงมุมกลางทะเลสาบ เป็นร้านอาหารชื่อดังที่ต้องแนะนำให้มาชิม เมนูเด็ดได้แก่ แกงคั่วพาชาญ่า ฉู่ฉี่ปลาแซลมอน ส้มตำทะเลทอดกรอบ ปลากะพงสองใจ ฯลฯ

"Luxury" and "tasty" are perhaps two best words to define this chic restaurant set in a building shaped like an octopus/spider in the middle of a lake. Owned by hip, luxury bedding brand Pasaya, it serves up Thai dishes such as salmon in curry sauce, Pasaya signature curry, Deep Fried Seafood Som Tam.

OCTOSPIDER






Address : 60 Moo.10 Tambon Wangyen, Amphur Bangpair, Ratchaburi Province.
Telephone : 08-9070-5276, 0-3234-0404
Facebook : www.facebook.com/octospiderrestaurant

ตลาดน้ำดำเนินสะดวก

Revisiting the "Venice of the East" again at Damnersaduak Floating Market

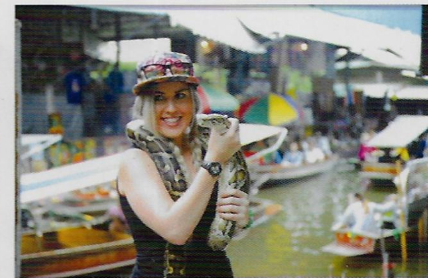


เวนิสตะวันออก ณ ดำเนินสะดวก

ตลาดน้ำดำเนินสะดวก เป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงของจังหวัดราชบุรี ไม่เพียงแต่ชาวไทยที่รู้จัก แต่ยังโด่งดังไปไกลทั่วโลก จึงไม่แปลกที่ในช่วงวันเสาร์-อาทิตย์จะคลาคล่ำไปด้วยนักท่องเที่ยวทั้งชาวไทยและต่างประเทศพาเหรดเดินทางเข้ามาท่องเที่ยวเพื่อสัมผัสวิถีชีวิตดั้งเดิมของชุมชนสองฝั่งน้ำโดยมีพ่อค้าแม่ค้าพร้อมใจกันพายเรือบรรทุกสินค้านานาชนิดมาขายอยู่ริมคลองแห่งนี้ เรียกว่ามีให้ได้เลือกซื้อเลือกชิมกันอย่างจุใจ ทั้งก๋วยเตี๋ยว ก๋วยจั๊บ ขนมหวาน เมนูประจำถิ่นที่หากินไม่ง่ายนักอย่าง **“ข้าวแห้ง”** ผลไม้สดๆ จากสวน เช่น ส้มโอ ขนุน มะพร้าวน้ำหอม รวมถึงของที่ระลึกทั้งกระเป๋าผ้า หมวกงอบใบลาน ผ้าพันคอ ฯลฯ





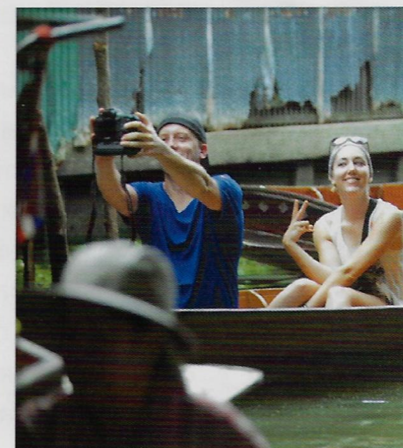








Ratchaburi's Damnernsaduak Floating Market is not only well known to the Thais but also one of the must-see destinations for every visitor from all over the world. Every weekend it is flocked with both local and overseas tourists parading to visit and experience the traditional Thai way of life along the river banks. Shopping usually takes place along both sides of the canal where hundreds of boats with owners who would be selling every thing from local food such as the rare 'kao hang' or dried boiled rice to souvenirs that range from fresh produce such as pomeloes, jackfruits, coconut juice to handcrafted products like woven hat or handbags.

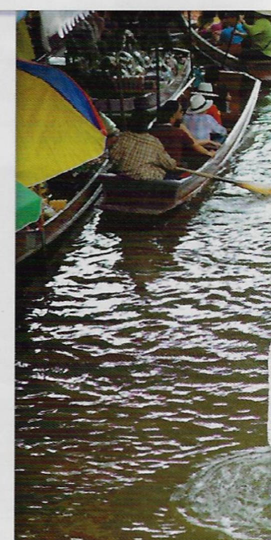




ตลาดน้ำดำเนินสะดวกปัจจุบันเป็นกึ่งตลาดบกตลาดน้ำ เนื่องจากมีการขยายพื้นที่ขายมาบนบกด้วย ดังนั้นจึงสามารถเดินลัดเลาะเลือกชมเลือกซื้อสินค้าต่างๆ ได้อย่างสะดวก แต่ถ้าจะให้เข้าถึงบรรยากาศของตลาดน้ำอย่างแท้จริง ควรนั่งเรือล่องไปตามคลองดำเนินสะดวก เพื่อชมวิถีชาวสวนและบ้านริมคลอง ชมบ้านเรือนไทยเก่าแก่ริมน้ำ แวะเที่ยวชม **บ้านเจ๊กฮวด** ที่ครั้งหนึ่งพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเคยเสด็จมาในแบบสามัญชน และเสวยพระกระยาหารกลางวันที่นี่

What is known as the Damnernsaduak Floating Market today has expanded its trading venue up on the dry land as well to make it even more convenient for shopping on foot. However, if you are truly keen on experiencing the spirit of a floating market, why not hire a boat out and ride along the Damnernsaduak canal to see how the locals live in their traditional style wooded houses. Make sure to drop by **Jek Huad's place** where once King Rama V who disguised himself as a traveling commoner stopped by to ask for lunch.





ไฮไลต์สำคัญอยู่ที่ **การชมการทำน้ำตาลจากดอกมะพร้าว** ที่ **สวนน้ำตาลบังเละ** ที่นี่จะมีการสาธิตการปีนมะพร้าวเพื่อเก็บน้ำตาลสด จากนั้นนำมาเคี่ยวให้เป็นน้ำตาลปึกหรือน้ำตาลปีบ ก่อนกลับสามารถซื้อกลับไปเป็นของฝากได้อีกด้วย

Apart from shopping at the floating market, don't miss this Damnersaduak's highlight of **seeing the actual production of fresh palm sugar from coconut blossoms at Bang Leh's Palm Sugar Factory**. The owners would gladly climb atop the coconut trees to show how to obtain the juice then turn it into palm sugar by stirring and reducing it in a large pan. The freshly made palm sugar is of course the most popular souvenir to bring back home.

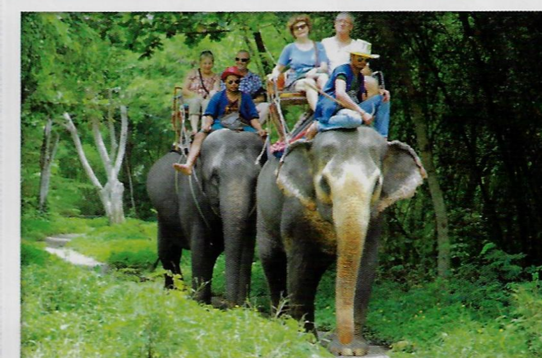




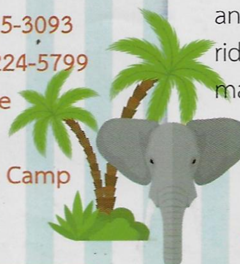


เที่ยวตลาดน้ำเสร็จอย่าลืมแวะมาเที่ยวต่อที่ **หมู่บ้านช้างดำเนินสะดวก** ใกล้กันมีบริการนำขี่ช้างชมธรรมชาติและโชว์การแสดงลิงแสนรู้ให้ได้ชม อีกแห่งที่ให้บริการคล้ายๆ กันก็คือ **ปางช้างเผือกดำเนินสะดวก** ซึ่งจะพาท่านนั่งชมสวนมะพร้าว การแสดงลิงไทยและช้างแสนรู้ เพิ่มสีสันความสนุกด้วยการขับรถเอทีวี บีบีกัน และนวดแผนโบราณ ชอบแบบไหนเลือกตามอัธยาศัย

Get Close To the Nature at **Damnernsaduak Elephant Village** If elephant rides or monkey shows are your thing, be sure to visit Damnernsaduak Elephant Village nearby the floating market or **the Damnernsaduak White Elephant Camp (Pang Chang Puak Damnernsaduak)** which offers elephant rides in coconut orchards and elephant and monkey shows. It also has ATV rides, BB Guns shooting range and traditional Thai massage services.



- หมู่บ้านช้างดำเนินสะดวก โทร. 0-3225-3093
- ปางช้างเผือกดำเนินสะดวก โทร. 0-3224-5799
- Damnernsaduak Elephant Village Tel. 0-3225-3093
- Damnernsaduak White Elephant Camp Tel. 0-3224-5799





ชมโบสถ์ 100 ปี ชิมท๊อฟฟี่โบราณ ของดีที่วัดเพลง

Wat Pleng - where toffees and history mix.

หลังเที่ยวดำเนินสะดวกจนจุใจ ส่วนใหญ่แล้วนักท่องเที่ยวมักจะไปเที่ยวต่อที่อำเภอวัดเพลง มีสิ่งที่น่าสนใจคือ **โบสถ์คริสต์วัดพระหฤทัย** ที่ตั้งอยู่ก่อนถึงโรงพยาบาลวัดเพลง เป็นศาสนสถานของชาวคาทอลิก ตัวโบสถ์สร้างขึ้นด้วยสถาปัตยกรรมแบบโกธิค ปี พ.ศ. 2466 มียอดแหลมพุ่งขึ้นสู่ด้านบนทั้งสองข้าง โดดเด่นงดงามตามสไตล์ตะวันตก โดยปัจจุบันยังคงรักษาสภาพที่สมบูรณ์ ภายในประดับตกแต่งตามแบบโบสถ์คริสต์ดั้งเดิม ขากลับให้แวะซื้อ **"ท๊อฟฟี่โบราณ"** ป้าเกียว และ **ขนมงาสลัด** ของหากินยากและเป็นของฝากขึ้นชื่ออำเภอวัดเพลง





After seeing all that Damnernsaduak has to offer, most visitors will travel onto "Wat Pleng. The first landmark to stop by is **the Gothic style 100 years old Church of Holy Sacred Heart** which is right before you reach Wat Pleng Hospital. Make sure to taste Wat Pleng's famous local old style **coconut toffees** and **the rare sesame soft caramels (Kanom Nga Salad)** before leaving.



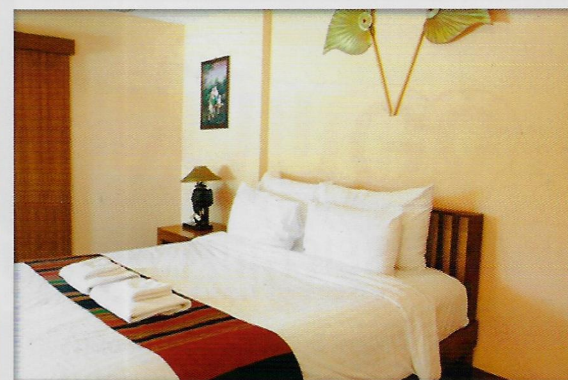
ไม้แก้วดำเนิน รีสอร์ท
Mai Kaew Damnern Resort

พักผ่อนบรรยากาศดี ลงตัวกลมกลืนกับสวนสวยและธรรมชาติ ใกล้คลองดำเนินสะดวก พักผ่อนในห้องพักร่วมสมัยแบบดีลักซ์และวิลล่า สนุกกับกิจกรรมมากมาย อาทิ ว่ายน้ำ ปั่นจักรยาน หรือล่องเรือเที่ยวชมคลองดำเนินสะดวก ซึ่งทางรีสอร์ทมีโปรแกรมท่องเที่ยวแบบ One day Trip ไว้บริการด้วย

A relaxing resort in a beautiful garden and close to Damnernsaduak Canal. Choose from either a modern deluxe room or a spacious villa. Have fun with activities such as swimming, cycling or sight-seeing around Damnernsaduak in a boat in a stylish one-day trip organized by the resort.

Number of Rooms : 65
Rate : 2,000 – 5,000 THB
Address : 333 Moo.9 Tambon Damnernsaduak, Amphur Damnernsaduak, Ratchaburi Province
Telephone : 0-3224-5120-1
Email : info@maikaew.com
Website : www.maikaew.com







กอล์ฟอินน์
Golf Inn

โรงแรมกอล์ฟอิน บริการห้องพักมาตรฐาน ราคาเป็นกันเอง พร้อมบริการประทับใจ และสิ่งอำนวยความสะดวกพร้อมสรรพ ใกล้สถานที่ท่องเที่ยวของอำเภอดำเนินสะดวกมากมาย

Golf Inn provides standard accommodation with a friendly price and warm services. It is conveniently located near many of Damnernsaduak's tourist attractions.



Number of Rooms : 30
Rate : 210-600 THB
Address : 207 Moo. 5 Tambon Ta Luang, Amphur Damnernsaduak, Ratchaburi Province.
Telephone : 0-3224-6088

การเดินทางมาท่องเที่ยวในจังหวัดราชบุรีส่วนใหญ่แล้วนักท่องเที่ยวจะโฟกัสไปที่ **สวนผึ้ง** เป็นหลัก ซึ่งต้องผ่านทางอำเภอจอมบึง จอมบึงจึงเป็นอำเภอทางผ่านสำหรับนักท่องเที่ยว ทั้งที่ความเป็นจริงอำเภอแห่งนี้ยังมีสถานที่ท่องเที่ยวที่น่าสนใจอยู่ 1 แห่ง ซึ่งเป็นถ้ำที่สวยงามไม่แพ้ที่อื่น หากมีเวลาไม่รีบร้อนจนเกินไปนักควรแวะชมความมหัศจรรย์ของธรรมชาติที่คุณต้องอดทิ่งไม่ได้



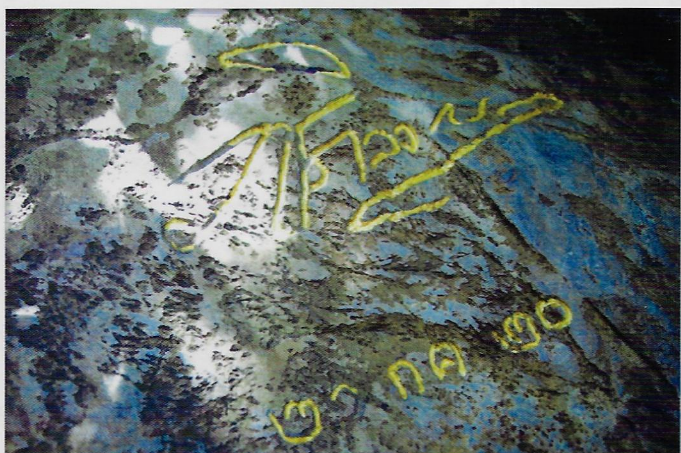
จอมบึง
มหัศจรรย์ถ้ำแห่งราชบุรี

Jom Bueng – Ratchaburi's wondrous cave land





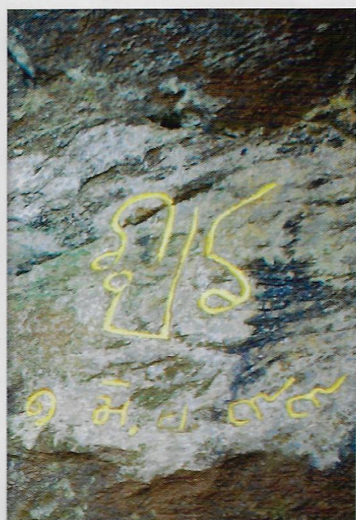




ถ้ำที่ควรไปเที่ยวก็คือ **ถ้ำจอมพล** ซึ่งตั้งอยู่บริเวณสวนรุกขชาติถ้ำจอมพล อำเภอจอมบึง ติดกับมหาวิทยาลัยราชภัฏหมู่บ้านจอมบึง เดิมชื่อ “ถ้ำมุจลินทร์” จนเมื่อปี พ.ศ. 2438 พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระศรีพัชรินทราบรมราชินี เสด็จประพาส ทรงพอพระทัยความงามของถ้ำนี้มาก โดยเฉพาะ **หินย้อยผาวิจิตร** ที่มีลักษณะเหมือนริ้วไหมอินทรธนูบนบ่าของจอมพล จึงพระราชทานชื่อใหม่ว่า “ถ้ำจอมพล” เมื่อชมความงามของหินงอกหินย้อยแล้วยังสามารถแวะนมัสการพระพุทธไสยาสน์อันเป็นที่เคารพของชาวบ้านได้อีกด้วย

Another cave that shouldn’t be missed is Tham Jom Pol (Jom Pol Cave). It is a part of an arboretum next to Moo Baan Jom Bueng Rajapatr University. Formerly called “Tham Mootjalin” (Mootjaline Cave), until His Majesty King Rama V and His Queen visited in 1895 and became enthralled by the appearance of the stalactite caves that resembled a military marshall’s beautiful shoulder loops, and therefore granted the name “Jom Pol Cave” (The Marshall Cave).









อร่อยจัดจ้านและคัดสรรที่ร้านหมูป่าจอมบึง
The Spicy Taste of Wild Boar at Moo Pa Jom Bueng



เป็นร้านอาหารชื่อดังของอำเภอจอมบึง โดดเด่นเรื่องรสชาติที่จัดจ้าน เน้นเครื่องแกงที่ทำเอง และยังคัดสรรวัตถุดิบคุณภาพ เช่น เนื้อสัตว์ ผักปลอดสารพิษ ผักออร์แกนิก มาปรุงอาหาร จนได้รับการันตีมาตรฐาน Clean Food Good Taste และมาตรฐานสัญลักษณ์คิว อาหารวัตถุดิบปลอดภัย จากกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เมนูแนะนำคือ หมูป่าผัดเผ็ด, ปลาช่อนทอดยำ, ต้มยำปลาบึกน้ำข้น, ทอดมันปลากราย เป็นต้น

A unique restaurant for those craving true spiciness, don't miss their famous home-made curry paste and quality meat and organic greens. The must-try dishes are spicy stir fried wild boar meat, pla buek fish tom yum soup and fish cakes.

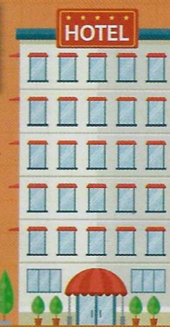




ที่ตั้ง : จากสี่แยกไฟแดงปากบึง ก่อนถึงอำเภอจอมบึง เลี้ยวซ้ายไปทางบ้านน้ำพุ ประมาณ 1 กม. ร้านอยู่ทางขวา
โทรศัพท์ : 0-3226-2006, 08-9993-8394
เวลาให้บริการ : 10.00 -22.00 น.
Address : From Pak Bueng's red light intersection, before reaching Jom Bueng, turn left towards Baan Nam Phu and drive on for about 1 km. You will find the restaurant on the right.
Telephone : 0-3226-2006, 08-9993-8394
Opening Hours : 10 AM – 10 PM

โรงแรม/ที่พักในเขตอำเภอจอมบึง Other Accommodations in Amphur Jom Bueng

ชื่อโรงแรม Name of hotel	ที่ตั้ง Address	โทรศัพท์ Contact number
• อัศวโฮเต็ล Atsava Hotel	105 Moo.1 0 Tambon Pak Chong, Amphur Jom Bueng, Ratchaburi Province.	0-3226-1135
• จอมบึงอินน์ แอนด์ รีสอร์ท Jom Bueng Inn and Resort	124 /7 Moo. 1 Tambon Jom Bueng, Amphur Jom Bueng, Ratchaburi Province.	0-3222-8086





ปากท่อ ยังรอคุณอยู่ And Pak Tor Still Awaits





ปากท่อเป็นอำเภอสุดแดนราชบุรีทางทิศใต้ ต่อจากอำเภอวัดเพลง ติดกับเขตจังหวัดเพชรบุรี ประชากรส่วนใหญ่เป็นกลุ่มชนเขมร ลาวโซ่ง กะเหรี่ยง ความหลากหลายทางเชื้อชาติได้ก่อให้เกิดสถานที่ท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรมอย่าง ศูนย์วัฒนธรรมไทยทรงดำบ้านเขาหัวจีน ซึ่งภายในศูนย์ฯ มีการจัดแสดงเครื่องมือเครื่องใช้ในชีวิตประจำวันของชาวไทยทรงดำ วิธีการทอผ้าลวดลายไทยทรงดำ และเลือกซื้อเป็นของฝากของที่ระลึกที่ผลิตโดยกลุ่มชาวบ้านด้วย อาทิ เสื้อผ้า ผ้าขาวม้า เป็นต้น ตั้งอยู่ตำบลห้วยยางโทน อำเภอปากท่อ จากแยกวังมะนาว เข้าสู่ถนนเพชรเกษมประมาณ 500 เมตร เลี้ยวซ้ายเข้าสู่ถนนสาย รบ.1028 ประมาณ 9 กม.

Amphur Pak Tor is the far south district of Ratchaburi connected to Amphur Wat Pleng. Its major population is made up of several indigenous groups such as the Khmer, Lao Song and Karen. The diversity of ethnicity has created a cultural tourist destination such as the Thai Song Dam Cultural Center at Baan Kao Hua Jeen that displays the Thai Song Dam's way of life in the past and also serves as their handicraft center. The Thai Song Dam Cultural Center at Baan Kao Hau Jeen is at Tambon Huay Yang Tone, Amphur Pak Tor. From Wang Ma Nao Intersection, drive on to Petchkasem Road for about 500 meter. Turn left onto Highway 1028 and drive on for about 9 km.

รีสอร์ทดรากอนฮิลล์ Dragon Hill Resort

ที่พักระดับมาตรฐาน ท่ามกลางขุนเขาที่โอบล้อมอาณาบริเวณกว่า 6,000 ไร่ มีคลับเฮ้าส์ขนาดใหญ่ บริการอาหารและเครื่องดื่ม มีสนามกอล์ฟ 3 สนาม โซนรีสอร์ทบรรยากาศส่วนตัว พร้อมสรรพด้วยสิ่งอำนวยความสะดวกมากมาย

An accommodation in the vast mountainous location of 6,000 rais. There are 3 golf courses, a large club house that provides food and beverages services and a private resort with comfort facilities.

Number of Rooms : 15
Rate : 1,000-2,000 THB
Address : 192 Moo. 2 tambon Ang Hin, Amphur Pak Tho, Ratchaburi Province.
Telephone : 0-3222-8222
Website : www.dragonhillsgolf.com



โรงแรม/ที่พักในเขตอำเภอปากท่อ Other Accommodations in Amphur Pak Tho

ชื่อโรงแรม Name of hotel	ที่ตั้ง Address	โทรศัพท์ Contact number
• เหมือนฝัน Muen Fun	39 Moo. 5 Tambon Pak Gai, Amphur Pak Tho, Ratchaburi Province.	08-1010-5505

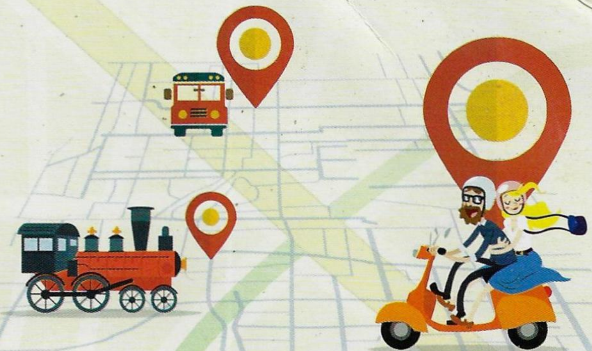


ที่มา : สำนักงานการท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดราชบุรี



หมายเลขโทรศัพท์ที่สำคัญ
Important Telephone Numbers

สำนักงานจังหวัดราชบุรี	โทร. 0-3232-7659-60, 0-3233-7890
Ratchaburi Governor's Office	Tel. 0-3232-7659-60, 0-3233-7890
ประชาสัมพันธ์จังหวัดราชบุรี	โทร. 0-3232-6016
Ratchaburi Public Relations	Tel. 0-3232-6016
สำนักงานการท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดราชบุรี	โทร. 0-3232-2028
The Ratchaburi Office of Tourism and Sports	Tel. 0-3232-2028
โรงพยาบาลศูนย์ราชบุรี	โทร. 0-3232-1826-8
Ratchaburi Center Hospital	Tel. 0-3232-1826-8
โรงพยาบาลจังหวัดราชบุรี	โทร. 0-3232-7999
Ratchaburi Hospital	Tel. 0-3232-7999
โรงพยาบาลสวนผึ้ง	โทร. 0-3236-4496-8
Suan Pueng Hospital	Tel. 0-3236-4496-8
สถานีตำรวจภูธรอำเภอเมืองราชบุรี	โทร. 0-3231-5494-6, 0-3233-7212
Ratchaburi Police Station	Tel. 0-3231-5494-6, 0-3233-7212
สถานีตำรวจภูธรอำเภอสวนผึ้ง	โทร. 0-3239-5111
Suan Pueng Police Station	Tel. 0-3239-5111
สถานีเดินรถประจำทางปรับอากาศ	โทร. 0-3232-2776, 0-3232-5152
Air-Conditioned Bus Station	Tel. 0-3232-2776, 0-3232-5152
บริษัท ราชบุรี กลุ่ม 76 จำกัด	โทร. 0-3233-8439, 0-3233-8276
Ratchaburi Group 76 Company	Tel. 0-3233-8439, 0-3233-8276
สถานีรถไฟราชบุรี	โทร. 0-3233-7002
Ratchaburi Railway Station	Tel. 0-3233-7002
ตำรวจทางหลวง	โทร. 1193
Highway Police	Tel. 1193
ตำรวจท่องเที่ยว	โทร. 1155
Tourist Police	Tel. 1155
เจ็บป่วยกระทันหัน หรือฉุกเฉิน เรียกศูนย์กู้ชีพนรินธร	โทร. 1669 (24 ชม.)
Narinthorn Emergency Life Saving Service	Tel. 1669 (24 hours)



ระยะทางจากอำเภอเมืองราชบุรี ไปยังอำเภอต่างๆ
The Distance from Amphur Muang Ratchaburi to Other Districts

อำเภอวัดเพลง	15 กิโลเมตร
Amphur Wat Pleng	15 Km.
อำเภอบางแพ	22 กิโลเมตร
Amphur Bang Pair	22 Km.
อำเภอปากท่อ	22 กิโลเมตร
Amphur Pak Tor	22 Km.
อำเภอโพธาราม	26 กิโลเมตร
Amphur Pho Tharam	26 Km.
อำเภอจอมบึง	30 กิโลเมตร
Amphur Jom Bueng	30 Km.
อำเภอบ้านโป่ง	42 กิโลเมตร
Amphur Baan Pong	42 Km.
อำเภอดำเนินสะดวก	50 กิโลเมตร
Amphur Damnernsaduak	50 Km.
อำเภอบ้านคา	57 กิโลเมตร
Amphur Baan Ka	57 Km.
อำเภอสวนผึ้ง	60 กิโลเมตร
Amphur Suan Pueng	60 Km.

“ คนสวยโพธาราม คนงามบ้านโป่ง
เมืองโอ่งมังกร วัดขนอนหนังใหญ่
ตื่นใจถ้ำงาม ตลาดน้ำดำเนิน เพลินค้างคาวร้อยล้าน ย่านยี่สกปลาดี ”

จัดทำโดย : องค์การบริหารส่วนจังหวัดราชบุรี Ratchaburi Provincial Administrative Organization
ออกแบบและจัดพิมพ์ : พี.บี.แอล.ที. โทร. 08-1811-8762

องค์การบริหารส่วนจังหวัดราชบุรี
Ratchaburi Provincial Administrative Organization